CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ATTENTION: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR

WAARSCHUWING: VERWIJDER HET DEKSEL (OF DE ACHTERKANT) NIET, OM HET RISICO OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE REDUCEREN. BINNENIN BEVINDEN ZICH GEEN ONDERDELEN DIE DOOR DE GEBRUIKER ONDERHOUDEN KUNNEN WORDEN. LAAT HET ONDERHOUD AAN ERKEND ONDERHOUDSPERSONEEL OVER.

Het symbool van de bliksemflits met pijl, binnen een gelijkzijdige driehoek, is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van niet geïsoleerd, 'gevaarlijk voltage' binnenin het apparaat, welke krachtig genoeg kan zijn om een elektrische schok bij personen te veroorzaken.

Het uitroepteken binnen een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in de literatuur behorende bij het product.

INSTRUCTIES MET BETREKKING TOT HET RISICO VAN BRAND, ELEKTRISCHE SCHOK OF VERWONDINGEN AAN PERSONEN.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES
BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

WAARSCHUWING – Tijdens het gebruik van elektrische producten moeten de voorzorgsmaatregelen altijd opgevolgd worden, inclusief de volgende:

1. Lees deze instructies.
2. Bewaar deze instructies.
3. Neem alle waarschuwingen serieus.
4. Volg alle instructies.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Maak dit apparaat alleen met een droge doek schoon.
7. De ventilatie openingen mogen niet geblokkeerd worden. Installeer in overeenstemming met de instructies van de fabrikant.
8. Installeer het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren, kachelschuiven, kachels of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren.
9. Bescherm het netsnoer, zodat er niet overheen gelopen kan worden. Zorg dat het snoer, in het bijzonder bij de stekkers, stopcontactdozen en op het punt waar zij uit het apparaat komen, niet gedraaid of in elkaar gedrukt wordt.
10. Gebruik alleen door de fabrikant gespecificeerde aanhangsels of accessoires.
11. Gebruik het apparaat met een door de fabrikant gespecificeerde of bij het apparaat geleverde kar, standaard, statief, console of tafel. Voorzichtigheid is geboden tijdens het verplaatsen van de kar/apparaat combinatie, zodat deze niet kan omvallen en daardoor stuk gaat.

12. Tijdens onweer of wanneer het apparaat gedurende een langere periode niet gebruikt zal worden, haalt u de stekker uit het stopcontact.
13. Laat al het onderhoud aan erkend onderhoudspersoneel over. Onderhoud is vereist, wanneer het apparaat op enigerlei wijze beschadigd is, bijvoorbeeld als het netsnoer of de stekker beschadigd is, er vloeistof of objecten in het apparaat terecht zijn gekomen, als het apparaat aan regen of vochtigheid heeft blootgestaan, niet normaal functioneert of is gevallen.

Voordat u dit apparaat in gebruik neemt, leest u de secties getiteld: 'BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES', 'HET APPARAAT OP EEN VEILIGE MANIER GEBRUIKEN' (p.6, 7) en 'BELANGRIJKE OPMERKINGEN'(p.8, 9) zorgvuldig door. In deze secties vindt u belangrijke informatie over de juiste bediening van dit apparaat. Daarnaast dient u de gebruikershandleiding in zijn geheel te lezen, zodat u een goede indruk krijgt van alle mogelijkheden die uw nieuwe apparaat te bieden heeft. Bewaar de handleiding, zodat u er later aan kunt refereren.

Kijk eens naar alles

Zelf spelen

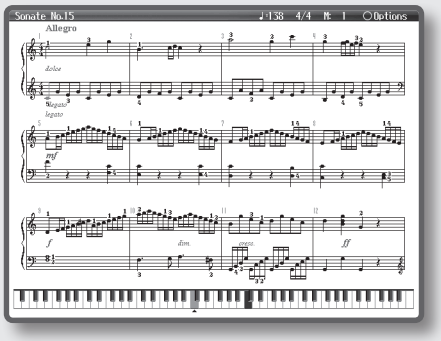
Spelen

Spelen terwijl u het notenschrift leest

P. 20

U kunt spelen terwijl u het notenschrift in het scherm leest. In het scherm kunnen teksten en vingerzettingen worden getoond, en het notenschrift kan vergroot worden.

Niet alleen het notenschrift van de interne songs kan bekeken worden, maar ook van songs die u heeft opgenomen.



Spelen met verschillende klanken

P. 27

Naast pianoklanken kunt u klanken spelen die bij de betreffende song passen, zoals orgel of klavecimbel.

Spelen met ritme

P. 47

U kunt spelen terwijl u naar ritmes in verschillende stijlen luistert.

Spelen met twee gestapelde klanken

P. 32

U kunt twee verschillende klanken, zoals piano en strijkers, stapelen.
Dit geeft een diepere klank, en maakt dat u met geheel nieuwe klanken kunt spelen.

Duetten spelen

P. 36

Twee personen kunnen tegelijk spelen, alsof u twee piano's zou hebben. U kunt het spel van uw leraar nabootsen of samen met een vriend spelen.

Naar songs luisteren

Luisteren

Luisteren

P. 20

Het instrument wordt met meer dan 200 songs geleverd. Deze beslaan een brede reeks stijlen, van songs waarmee u uw pianospel oefent tot kinderliedjes.

Verschillende instrumenten beluisteren

P. 27

U kunt naar een korte frase luisteren, die met de door u geselecteerde instrumentklank wordt gespeeld. Op die manier krijgt u een goed beeld van de manier waarop dat instrument wordt bespeeld.

Een microfoon gebruiken

Zingen

Genieten van Karaoke of zingen terwijl u speelt

P. 18

U kunt zingen terwijl u op de piano speelt of genieten van Karaoke terwijl u de tekst in het scherm bekijkt.

Met een realistisch koor meezingen

P. 77

Als u het Harmony-effect gebruikt, wordt een meerstemmige harmonie die bij uw spel past aan uw stem toegevoegd, als u in de microfoon zingt.

wat u kunt doen

De oefenfunctie gebruiken

Oefenen

Genieten van spelletjes met geluid

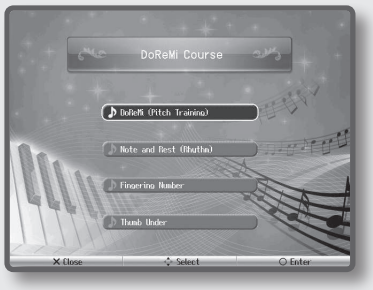
P. 24

Gemakkelijke bediening en grappige animatie maken de beleving van klanken en interne songs extra leuk.

Het notenschrift en het klavier leren kennen

P. 24

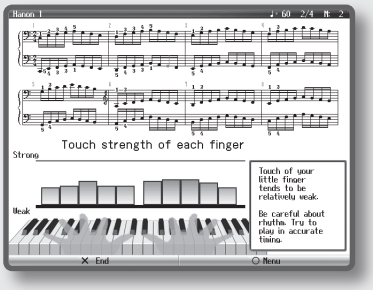
Door middel van spelletjes en muziek leert u over klavierposities, nootnamen en het lezen van notenschrift.



Vingeroefeningen

P. 24

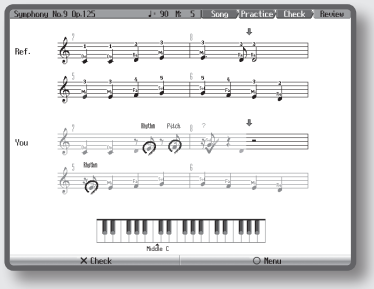
Tijdens het oefenen wordt in het scherm aangegeven hoe sterk u de noten moet aanslaan.


Touch strength of each finger
Strong
Weak
Touch of your little finger tends to be relatively weak.
Be careful about rhythm. Try to play in accurate timing.
End
Menu

Een song leren spelen

P. 24

U kunt een song spelen terwijl u met een begeleiding meespeelt, en een evaluatie van uw spel in het scherm bekijken.



Opnemen en uw uitvoering opslaan

Opnemen

Uw uitvoering opnemen

P. 51

U kunt uw eigen spel opnemen, en er later naar luisteren.

Een CD creëren

P. 77

Als u een apart verkrijgbare CD-drive aansluit, kunt u uw uitvoering op een CD branden. De CD die u creëert kan op een stereo-installatie worden afgespeeld of u kunt de CD aan vrienden geven.

HET APPARAAT OP EEN VEILIGE MANIER GEBRUIKEN

INSTRUCTIES OM BRAND, ELEKTRISCHE SCHOK OF LICHAMELIJK LETSEL TE VOORKOMEN

Over ⚠ WAARSCHUWING en ⚠ VOORZICHTIG opmerkingen

⚠ **WAARSCHUWING**	Wordt gebruikt bij instructies, waarbij de gebruiker attent gemaakt wordt op het risico van overlijden of zwaar letsel, wanneer het apparaat niet op juiste wijze gebruikt wordt.
⚠ **VOORZICHTIG**	Wordt gebruikt bij instructies, waarbij de gebruiker attent gemaakt wordt op het risico van letsel of materiële schade, wanneer het apparaat niet op juiste wijze gebruikt wordt. * Materiële schade verwijst naar schade of andere ongunstige effecten, die ten aanzien van het huis en al het aanwezige meubilair, en tevens aan huisdieren kunnen optreden.

Over de symbolen

⚠	Het △ symbool wijst de gebruiker op belangrijke instructies of waarschuwingen. De specifieke betekenis van het symbool wordt bepaald door het teken, dat zich binnen de driehoek bevindt. Het symbool, dat zich in dit geval aan de linkerkant bevindt, betekent dat dit teken voor algemene voorzorgsmaatregelen, waarschuwingen, of aanduidingen van gevaar wordt gebruikt.
	Het ⃠ symbool wijst de gebruiker op onderdelen, die nooit verplaatst mogen worden (verboden). De specifieke handeling, die niet uitgevoerd mag worden, wordt aangegeven door het symbool, dat zich binnen de cirkel bevindt. Het symbool, dat zich in dit geval aan de linkerkant bevindt, betekent dat het apparaat nooit uit elkaar gehaald mag worden.
	Het ● wijst de gebruiker op onderdelen, die verwijderd moeten worden. De specifieke handeling, die uitgevoerd moet worden, wordt door het symbool binnen de cirkel aangegeven. Het symbool, dat zich in dit geval aan de linkerkant bevindt, geeft aan dat het netsnoer uit de daarvoor bestemde aansluiting getrokken moet worden.

NEEM ALTIJD HET VOLGENDE IN ACHT

⚠WAARSCHUWING

Open dit apparaat niet en voer geen interne modificaties uit.

Tracht het apparaat niet te repareren of onderdelen in het apparaat te vervangen (behalve wanneer daartoe specifieke instructies in de handleiding staan). Ga voor alle onderhoud naar uw handelaar, het dichtstbijzijnde Roland Service Centrum of een erkende Roland distributeur die u op de 'Informatie' pagina kunt vinden.

Het apparaat mag nooit worden gebruikt of opgeborgen worden op plaatsen die:

- aan extreme temperaturen onderhevig zijn (bijvoorbeeld direct zonlicht in een afgesloten voertuig, dichtbij een warmtekanaal of bovenop warmte genererende apparatuur) of die
- vochtig zijn (bijvoorbeeld badkamers, wasruimtes of natte vloeren hebben of
- aan stoom of rook blootstaan, of
- aan zout blootstaan, of
- aan regen blootstaan, of
- stoffig of zanderig zijn of
- aan een hoge mate van vibratie onderhevig zijn.

Zorg dat het apparaat altijd zo wordt geplaatst, dat het waterpas staat en stabiel zal blijven. Plaats het nooit op standaards die kunnen wiebelen of op hellende oppervlakken.

Het apparaat mag alleen worden aangesloten op een stopcontact van het type dat op het achterpaneel van het apparaat wordt vermeld.

Gebruik alleen het aan het apparaat bevestigde netsnoer. Ook mag het bijbehorende netsnoer niet met een ander apparaat worden gebruikt.

Buig of draai het netsnoer niet overmatig en plaats er geen zware objecten bovenop. Hierdoor kan het snoer beschadigen, elementen kunnen afbreken en kortsluiting kan ontstaan. Beschadigde snoeren brengen risico's van brand en schok met zich mee!

Dit apparaat, op zichzelf staand of in combinatie met een versterker en koptelefoon of luidsprekers, kan geluidsniveaus produceren die permanent gehoorsverlies kunnen veroorzaken. Gebruik het apparaat niet gedurende langere tijd op een hoog of oncomfortabel volumeniveau. Indien u last heeft van enig gehoorsverlies of een piep in de oren, moet u het apparaat niet meer gebruiken en een oorarts raadplegen.

⚠WAARSCHUWING

Plaats geen houders die vloeistof bevatten (bijvoorbeeld bloemenvazen) op dit product. Zorg dat er geen vreemde objecten (bijvoorbeeld brandbare objecten, munten, snoeren) of vloeistoffen (water, vruchtensap, enz.) in het apparaat terechtkomen. Hierdoor kan kortsluiting ontstaan, een gebrekkige werking of andere storingen optreden.

Zet direct de stroom uit, haal het netsnoer uit het stopcontact en breng het apparaat voor onderhoud naar uw handelaar, het dichtstbijzijnde Roland Service Centrum of een erkend Roland distributeur, te vinden op de 'Informatie' pagina, indien:

- De adapter, het netsnoer of de stekker is beschadigd, of
- Er rook of een ongewone geur optreedt
- Er objecten of vloeistof in het apparaat terecht zijn gekomen, of
- Het apparaat in de regen heeft gestaan (of op andere wijze nat is geworden), of
- Het apparaat niet normaal schijnt te functioneren of een duidelijke verandering in werking laat zien.

In huishoudens met kleine kinderen moet een volwassene toezicht houden, totdat het kind in staat is de regels die essentieel zijn voor een veilige bediening van het apparaat op te volgen.

Bescherm het apparaat tegen zware schokken.
(Laat het niet vallen!)

Steek het netsnoer van dit apparaat niet in een stopcontact waar een buitensporig aantal andere apparaten gebruik van maakt. Wees in het bijzonder voorzichtig bij het gebruik van verlengsnoeren – de totale hoeveelheid stroom die door alle aangesloten apparaten wordt gebruikt, mag nooit de stroom classificatie (watts/ampères) van het verlengsnoer overschrijden. Door overmatige ladingen kan de isolatie van het snoer verhit raken, en uiteindelijk smelten.

Voordat u dit apparaat in het buitenland gaat gebruiken, neemt u contact op met uw verkoper, het dichtstbijzijnde Roland Service Centrum of een erkend Roland distributeur. Deze zijn te vinden op de 'Informatie' pagina.

SPEEL GEEN CD-ROM disk op een conventionele CD speler af. Het resulterende geluid kan van een zodanig niveau zijn, dat permanent gehoorsverlies kan veroorzaken. Dit kan tot schade aan luidsprekers of andere systeemcomponenten leiden.

⚠VOORZICHTIG

Het apparaat dient zodanig geplaatst te worden dat de ventilatie niet wordt geblokkeerd.

Als u de stekker van de adapter in het apparaat of een stopcontact steekt of eruit haalt, houdt u deze of de behuizing van de adapter vast.

U dient het netsnoer met enige regelmaat uit het stopcontact te halen en dit schoon te maken met een droge doek, om stof en andere opeenhopingen tussen de vorken van de stekker uit te halen. Ook haalt u de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt zal worden. Ophoping van stof tussen de twee stekkers kan slechte isolatie veroorzaken, dat tot brand kan leiden.

Probeer het in de war raken van snoeren te voorkomen. Tevens dienen alle snoeren buiten het bereik van kinderen te blijven.

Ga nooit op het apparaat zitten of staan en plaats er geen zware objecten op.

Raak het netsnoer of de stekker nooit met natte handen aan, als u dit in het apparaat of een stopcontact steekt of bij het loshalen ervan.

U moet altijd zorgen dat er voldoende mensen zijn die u kunnen helpen om het apparaat op een veilige manier op te tillen en te verplaatsen. Zorg dat u het instrument stevig vasthoudt, om verwondingen te voorkomen en het instrument niet te beschadigen. Als u het instrument moet verplaatsen, neemt u de hieronder genoemde voorzorgsmaatregelen in acht.

- Controleer of de schroeven, waarmee het apparaat aan de standaard is bevestigd, niet los zijn gaan zitten. Wanneer dit wel het geval is, zet u de schroeven stevig vast.
- Verwijder het netsnoer.
- Verwijder alle snoeren van externe apparaten.
- Verhoog de regelaars op de standaard (p.28)
- Sluit het deksel.
- Vouw de muziekstandaard in.

Voordat u het instrument schoonmaakt, zet u de stroom uit en haalt u het netsnoer uit het stopcontact (p.15).

Wanneer er in uw omgeving een kans op onweer wordt verwacht, haalt u de stekker uit het stopcontact.

Wees voorzichtig bij het openen en sluiten van het deksel, zodat uw vingers niet bekneld raken (p.15). Wanneer kleine kinderen het apparaat gebruiken, dient een volwassene toezicht te houden.

- Bij gebruik van de bank, neemt u de volgende punten in acht:
- Gebruik de bank niet als speelgoed of als een trapje om op te staan.
- Laat slechts één persoon op de bank zitten.
- Stel de hoogte niet bij terwijl u op de bank zit.
- Ga niet op de bank zitten als de moeren waarmee de poten vastzitten los zijn geraakt. (Als de moeren loszitten, moet u ze onmiddellijk vastzetten met het bijgeleverde, daarvoor bestemde gereedschap).
- Steek uw hand nooit in de opening (het metalen hoogte aanpassingsmechanisme) onder het zitgedeelte. Hierdoor kunt u uw hand bezeren.

Bewaar de volgende kleine onderdelen die verwijderd kunnen worden altijd buiten het bereik van kleine kinderen, zodat deze niet per ongeluk door hen ingeslikt kunnen worden.

- Schroeven voor het monteren van de standaard die u mogelijk verwijdert.
- Meegeleverde vleugelmoer voor koptelefoonhaak.
- Meegeleverde stereo Jack adapter (als een stereo Jack adapter bij de koptelefoon is geleverd)
- Schroeven om de muziekstandaard vast te zetten.

Belangrijke opmerkingen

Stroomvoorziening

- Sluit dit apparaat niet op hetzelfde stopcontact aan dat door een elektrisch apparaat wordt gebruikt waar een omvormer bij te pas komt (zoals een koelkast, wasmachine, magnetronoven of airconditioner) of dat een motor bevat. Afhankelijk van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt, kan de ruis van de stroomvoorziening veroorzaken dat dit apparaat storingen gaat vertonen of hoorbare ruis produceert. Wanneer het niet mogelijk is om een apart stopcontact te gebruiken, plaatst u een ruisfilter tussen dit apparaat en het stopcontact.
- Voordat u dit apparaat op andere apparaten aansluit, zet u de stroom van alle apparaten uit. Hiermee worden storingen en/of schade aan luidsprekers of andere apparaten voorkomen.
- Hoewel het scherm en de indicators worden uitgeschakeld als de POWER schakelaar wordt uitgezet, betekent dit niet dat het apparaat geheel van de stroombron is losgekoppeld. Om de stroom volledig uit te zetten moet u eerst de POWER schakelaar uitzetten, en dan haalt u de stekker uit het stopcontact. Daarom dient het gekozen stopcontact binnen handbereik te zijn.

Plaatsing

- Wanneer het apparaat in de buurt van eindversterkers (of andere apparatuur welke grote stroom transformators bevat) wordt gebruikt, kan ruis worden opgewekt. Om dit probleem te verzachten, verandert u de richting van dit apparaat of plaatst u het verder weg van de storingsbron.
- Dit apparaat kan storing in radio en televisieontvangst veroorzaken. Gebruik dit apparaat niet in de nabijheid van dit soort ontvangers.
- Ruis kan veroorzaakt worden wanneer draadloze communicatieapparaten zoals mobiele telefoons in de buurt van dit apparaat worden gebruikt. Dit soort ruis kan optreden bij het ontvangen of starten van een gesprek of tijdens de conversatie. Als u dit soort problemen ondervindt, dient u deze draadloze apparaten op meer afstand van dit apparaat gebruiken of uit te zetten.
- Stel het apparaat niet aan direct zonlicht bloot, plaats het niet in de buurt van apparaten die warmte afgeven, laat het niet in een afgesloten voertuig achter en onderwerp het niet aan extreme temperaturen. Zorg dat verlichting die normaal wordt gebruikt met de lichtbron dicht bij het apparaat (zoals een pianolamp) of andere sterke lampen niet gedurende langere tijd op dezelfde plaats op het apparaat schijnen. Door overmatige hitte kan het apparaat vervormen of verkleuren.
- Als het apparaat naar een locatie met een zeer afwijkende temperatuur en/of vochtigheid wordt verplaatst, kunnen er waterdruppels (condensatie) binnen in het apparaat worden gevormd. Wanneer u het apparaat in deze staat gaat gebruiken, kunnen schade en storingen ontstaan. Daarom moet u het apparaat, voordat u het in gebruik neemt, enige uren laten staan totdat de condensatie volledig is verdampt.
- Laat rubber, vinyl of soortgelijke materialen niet gedurende langere tijd op het apparaat liggen. Door dit soort objecten kan de lak verkleuren of beschadigen.
- Plaats geen objecten boven op het toetsenbord. Hierdoor kunnen storingen worden veroorzaakt, zoals toetsen die geen geluid produceren.
- Plak geen plakplaatjes, etiketten of dergelijke op dit instrument. Wanneer dit soort materiaal van het instrument moet worden verwijderd, kan de afwerking beschadigen.
- Plaats niets dat water bevat (bijvoorbeeld bloemenvazen) op het apparaat. Vermijd tevens het gebruik van insecticiden, parfums, alcohol, nagellak, spuitbussen enz. in de buurt van dit apparaat. Indien er toch enige vloeistof op het apparaat is gemorst, veeg dit dan snel met een droge, zachte doek af.

Onderhoud

- Om het apparaat schoon te maken, gebruikt u een zachte, schone doek of één die licht vochtig is. Probeer het gehele oppervlak met gelijkmatige sterkte schoon te vegen, waarbij u in de richting van de nerf van het hout wrijft. Als u te hard op één plek wrijft, kan de lak beschadigen.
- Gebruik nooit benzine, verdunners, alcohol of oplosmiddelen om verkleuring en/of vervorming van het apparaat te voorkomen.
- De pedalen van dit instrument zijn van koper gemaakt. Koper wordt op den duur donkerder, dit heeft met het natuurlijke oxidatieproces te maken. Wanneer het koper dof wordt, poetst u het met een in de winkel verkrijgbare koperpoets.

Reparaties en data

- Wees er op bedacht dat alle data in het geheugen van dit apparaat verloren kan gaan wanneer het apparaat ter reparatie wordt aangeboden. Het is aan te bevelen om altijd een reservekopie van belangrijke data in een USB-geheugen op te slaan. Indien mogelijk kunt u de gegevens ook op papier noteren. Tijdens reparaties wordt altijd geprobeerd om dataverlies te voorkomen. In bepaalde gevallen (bijvoorbeeld als het aan het geheugen gerelateerde circuit zelf niet werkt) kan de data tot onze spijt niet meer hersteld worden. Roland is niet verantwoordelijk voor dit soort verlies van data.

Aanvullende voorzorgsmaatregelen

- Wees er op bedacht dat de inhoud van het geheugen door storingen of onjuist gebruik van het apparaat onherstelbaar verloren kan gaan. Om uzelf tegen het risico van verlies van belangrijke data te beschermen, raden wij u aan om van tijd tot tijd een reservekopie van belangrijke data, die u in het geheugen van het apparaat heeft opgeslagen, in een USB-geheugen op te slaan.
- De inhoud van data die in het geheugen van het apparaat of een USB-geheugen is opgeslagen, kan helaas niet meer hersteld worden wanneer deze verloren is gegaan. Roland Corporation is niet verantwoordelijk voor dit soort dataverlies.
- Behandel de knoppen, schuifregelaars of andere bedieningsknoppen van dit apparaat met gepaste voorzichtigheid. Dit geldt ook voor het gebruik van de stekkers en aansluitingen. Ruwe behandeling kan tot storingen leiden.
- Sla nooit op het beeldscherm, en druk er niet hard op.
- Tijdens het aansluiten en/of loskoppelen van alle kabels, houdt u deze bij de aansluiting zelf vast – trek nooit aan de kabel. Op deze manier vermijdt u kortsluiting of schade aan de interne elementen van de kabel.
- Tijdens normale werking zal het apparaat een geringe hoeveelheid warmte afgeven.
- Om te vermijden dat u uw buren stoort, probeert u het volume van dit apparaat op een redelijk niveau te houden. U kunt ervoor kiezen om een koptelefoon te gebruiken, zodat u zich geen zorgen om de personen in uw naaste omgeving hoeft te maken.
- Wanneer u het apparaat moet transporteren, verpakt u het in schokabsorberend materiaal. Als het apparaat zonder dit materiaal getransporteerd wordt, kunnen er krassen of beschadigingen op komen, wat tot storingen kan leiden.
- Behandel de muziekstandaard voorzichtig wanneer deze in gebruik is.
- Sommige aansluitkabels bevatten weerstanden. Gebruik voor het aansluiten van dit apparaat geen kabels die weerstanden hebben. Bij gebruik van dit soort kabels kan het geluidsniveau extreem laag of zelfs niet hoorbaar zijn. Informatie over kabelspecificaties kunt u bij de fabrikant van de kabel verkrijgen.

- Voordat u het deksel van de piano opent of sluit, moet u erop letten dat er zich geen huisdieren of andere kleine dieren boven op het instrument bevinden (deze dienen altijd bij het toetsenbord en het deksel weggehouden te worden). Door het structurele ontwerp van dit instrument kunnen zij erin opgesloten worden. Indien een dergelijke situatie zich voordoet, moet u de stroom onmiddellijk uitschakelen en het netsnoer uit het stopcontact halen. Neem contact op met de winkel waar u het apparaat heeft gekocht of met het dichtstbijzijnde Roland Service Centrum.

Externe geheugens gebruiken

- Steek een USB-geheugen voorzichtig helemaal in – totdat het stevig op zijn plaats zit.
- Raak de External Memory aansluiting nooit aan. Zorg ook dat de polen niet vies worden.
- USB-geheugens zijn met gebruik van precisie componenten geconstrueerd. Behandel de kaarten voorzichtig, met speciale aandacht voor het volgende.
  - Om schade aan de USB-geheugens door statische elektriciteit te voorkomen, moet mogelijke statische elektriciteit van uw eigen lichaam ontladen worden voordat u het USB geheugen in gebruik neemt.
  - Raak geen metaal aan, en laat het contactgedeelte van de USB-geheugens niet met metaal in aanraking komen.
  - De USB-geheugens mogen nooit gebogen worden, laat ze niet vallen en stel ze niet aan sterke schokken of trillingen bloot.
  - Bewaar USB-geheugens niet in fel zonlicht, in afgesloten voertuigen of soortgelijke locaties
  - Laat USB-geheugens niet nat worden.
  - Haal USB-geheugens niet uit elkaar en breng geen wijzigingen aan.

Waarschuwingen betreft het LCD scherm

- Om de hoogst mogelijke beeldkwaliteit te kunnen bieden, gebruikt de HPi-7F een TFT Liquid Crystal scherm. Door de aard van een TFT Liquid Crystal scherm kan het scherm pixels bevatten die niet oplichten of constant verlicht blijven. Dit is echter geen storing of defect.
- De helderheid kan mogelijk door de temperatuur worden beïnvloed.

Auteursrecht

- Het onbevoegd opnemen, dupliceren, verspreiden, verkopen, leasen, publiekelijk uitvoeren, uitzenden of soortgelijke handelingen van een volledig werk of gedeelte daarvan (muzikale compositie, video, uitzending, publiekelijke uitvoering enz.) waarvan het auteursrecht bij een derde partij ligt, is bij de wet verboden.
- Dit product kan gebruikt worden voor het opnemen of dupliceren van geluid of visueel materiaal zonder beperkingen van bepaalde technologische kopieerbeveiligingsmaatregelen. Dit komt doordat dit product voor het produceren van origineel muziek of beeldmateriaal is bedoeld, en om die reden zo is ontworpen dat materiaal dat geen inbreuk maakt op auteursrechten die aan anderen behoren (bijvoorbeeld uw eigen, originele werken) vrijelijk opgenomen of gedupliceerd kan worden.
- Gebruik dit product niet voor doeleinden die het auteursrecht van een derde partij kunnen overtreden. We nemen geen enkele verantwoordelijkheid met betrekking tot overtredingen van derde partij auteursrechten, die middels uw gebruik van dit apparaat optreden.
- GS ( ) is een geregistreerd handelsmerk van Roland Corporation.
- XGlite ( ) is een geregistreerd handelsmerk van Yamaha Corporation.
- Dit product gebruikt bepaalde software van de 'Independent JPEG Group'.
- Alle in dit document genoemde productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van hun respectievelijke eigenaars.
- MMP (Moore Microprocessor Portfolio) verwijst naar een patent portfolio dat zich met microprocessor architectuur bezighoudt, die door Technology Properties Limited (TPL) is ontwikkeld. Roland heeft een licentie voor deze technologie van de TPL groep.
- De notenschrift weergave van de HPi-7F (met uitvergroting en nootnamen, p.20) gebruikt Hal Leonard Corporation's E-Z Play ® Today Music Notation.

  E-Z Play® Today Music Notation © 1975 door HAL LEONARD CORPORATION.

Fotografen en illustrators wiens afbeeldingen in dit product worden gebruikt

Norio Matsushika, Masakazu Watanabe, Photo by ©Tomo.Yun http://www.yunphoto.net/, ArtMedia myojyo

- Afbeeldingen behorend bij dit product mogen niet worden overgedragen of verkocht.
- Deze afbeeldingen mogen niet worden afgedrukt, opgenomen, op het internet worden geplaatst of als schermbeveiliging worden gebruikt, ook niet voor strikt privé-gebruik.

Inhoud

Kijk eens naar alles wat u kunt doen 4

HET APPARAAT OP VEILIGE MANIER GEBRUIKEN 6

Belangrijke opmerkingen 8
- Stroomvoorziening 8
- Plaatsing 8
- Onderhoud 8
- Reparaties en data 8
- Aanvullende voorzorgsmaatregelen 8
- Externe geheugens gebruiken 9
- Waarschuwingen betreft het LCD scherm 9
- Auteursrecht 9

Paneelbeschrijvingen 12

Voordat u begint met spelen 14
- Opstellen 14
  - De muziekstandaard bevestigen 14
  - De beeldschermkabels aansluiten 14
  - De luidsprekerkabel aansluiten 14
  - Het pedaalsnoer aansluiten 14
  - Het netsnoer aansluiten 15
  - Het deksel openen/sluiten 15
  - De muziekhouders gebruiken 15
  - De knoppen met het deksel verbergen 15
- De stroom aan/uitzetten 16
  - De stroom aanzetten 16
  - De stroom uitzetten 16
- Het volume van het geluid aanpassen 16
- De koptelefoon gebruiken 17
  - De koptelefoon aansluiten 17
  - De koptelefoonhaak gebruiken 17
- Een microfoon aansluiten 18

Basisbediening en schermen 19
- Basisbediening 19
  - Bedieningen in het scherm 19
- Basisscherm 20
  - Notatie scherm 20
  - Instellingen voor de weergave van het notenschrift 21
  - Over hetnotatiescherm 21
- Naar andere schermen overgaan (schermstructuur 1) 22
- Naar andere schermen overgaan (schermstructuur 2) 24

Plezier hebben met lessen 26
- Een les kiezen 26

Spelen 27
- Spelen met verschillende klanken 27
  - Over de beschikbare Tones 27
- De pedalen gebruiken 28
  - Over de regulateur 28
- Spelen met de metronoom 29
  - Het tempo van de metronoom veranderen 30
  - Een aftelling toevoegen als hulp voor uw timing 30
- Weerkaatsing aan het geluid toevoegen 31
  - De diepte van de Reverb aanpassen 31
- Twee gestapelde Tones spelen 32
  - De Tones voor Dual Play veranderen 33
  - De balans van de twee Tones aanpassen 33
  - Dual Play opheffen 33
- Verschillende Tones spelen met de rechter en linkerhand 34
  - De Tones van de rechterhand- en linkerhandgebieden veranderen 35
  - Het splitspunt veranderen 35
  - Split Play opheffen 35
- Het klavier splitsen zodat twee personen kunnen spelen 36
  - De Twin Piano modus veranderen 37
  - Twin Piano opheffen 37
- De toonsoort van het klavier of van het afspeelgeluid van de song veranderen 38
  - Het klavier en de songdata apart transponeren 38
- De knoppen uitschakelen 39

Uw eigen pianoklank creëren 40
- Wat is Piano Designer? 40
- Piano Designer gebruiken 40

Songs beluisteren 41
- Songs afspelen 41
  - Snel vooruit- en terugspoelen 42
- Individuele tracks afspelen 42
  - Over tracks 42
  - Over Muting 42
  - Alleen de rechterhand oefenen 42
- Alle songs opeenvolgend afspelen 43
- Het volume waarop de song wordt afgespeeld aanpassen 44
  - Het volume van een geluidsbestand en muziek CD aanpassen 44
  - De geluiden in het midden van het afspeelgeluid minimaliseren 44
- Het tempo van een song veranderen 45
  - Het tempo van een geluidsbestand of muziek CD veranderen 45
- Extern geheugen gebruiken 46
  - Songs die in een extern geheugen zijn opgeslagen afspelen 46
  - De instelling van het externe geheugen veranderen 47
- Een song kopiëren 48

Markeringen aan een song toevoegen voor herhaald oefenen 49
- Een markering toewijzen 49
  - Een toegewezen markering verplaatsen 50
  - Naar de locatie van een toegewezen markering springen 50
  - Herhaaldelijk afspelen tussen markeringen 50
  - Een toegewezen markering verwijderen 50

Uw uitvoering opnemen 51
- Voorbereidingen voor opnemen 52
  - Een song in SMF-formaat opnemen 53
  - De opgenomen uitvoering beluisteren 54
  - Een uitvoering op een specifieke Track wissen 54
  - Een opgenomen uitvoering opslaan 55
  - Gevorderde opnamemethodes 56
  - Een song in geluidsformaat opnemen 59
  - De opgenomen uitvoering beluisteren 60
  - Samen met een song opnemen 60

Een opgeslagen song verwijderen 61

Spelen met ritme 62
Ritmes selecteren 62
Ritmes spelen 63
Het ritme starten door een knop in te drukken 63
Het ritme starten door het klavier te bespelen 63
Het tempo van het ritme veranderen 64
Het ritme stoppen 64
Automatische begeleiding gebruiken 65

Effecten op een microfoonstem toepassen 66
Harmonie die bij de song past toevoegen 66
Galm aan uw stem toevoegen 67

User programma's opslaan 68
User programma's opslaan 68
User programma's oproepen 69
Een pedaal gebruiken om User programma's op te roepen 69
Een User programma set in het geheugen opslaan 70
Een User programma set laden 71
Een opgeslagen User programma set verwijderen 71
Een User programma set van USB-geheugen naar het interne geheugen kopiëren 72

Verschillende instellingen 73
Basishandelingen in het functiescherm 73
Onderdelen die bewerkt kunnen worden 73
Het geheugen initialiseren 74
Instellingen behouden, ook nadat de stroom is uitgezet 74
De fabrieksinstellingen herstellen 75

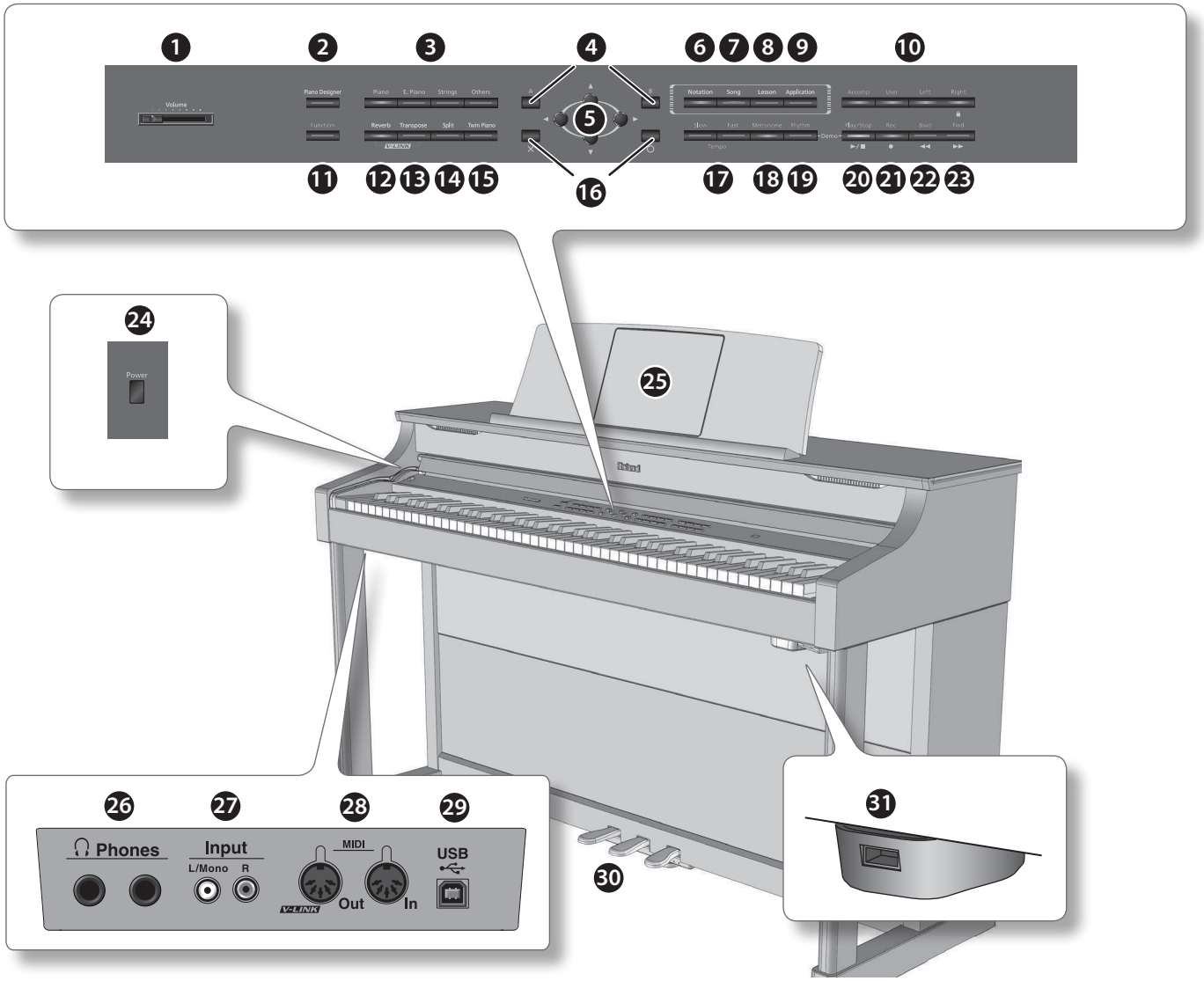
Overige handelingen 76
De instellingen van hetnotatiescherm veranderen 76
Notatiedata in BMP-formaat exporteren 76
Een muziek CD creëren 77
Songs op een CD branden 77
Aanvullende songs op een CD schrijven 78
Maken dat de disk op een andere CD-speler afgespeeld kan worden 78
Genieten van een visuele projectie van afbeeldingen 79
Een visuele projectie van beelden van een USB-geheugen weergeven 79
16 Parts voor Multi-track opnemen/afspelen gebruiken 79
Over het 16-Track sequencer scherm 80
De Part instellingen bewerken 80
Ieder Part opnemen 81
De opname modus veranderen 81
Een song bewerken 82
Een bewerking annuleren 82
Maten kopiëren 82
De timing van de noten strakker maken 82
Maten verwijderen 82
Lege maten invoegen 82
Volledige Parts/Tracks transponeren 83
Maten wissen 83
Parts uitwisselen 83
Individuele noten bewerken 83
Tone veranderingen tijdens de song bewerken 83
Notatietekens invoegen 83
Een notatieteken verwijderen 83

Andere apparaten aansluiten 84
Extern geheugen aansluiten 84
Een CD-drive bevestigen 84
USB-geheugen aansluiten 84
Aansluiten op geluidsapparatuur 85
Een geluidsapparaat via de HPi-7F beluisteren 85
Luidsprekers op de HPi-7F aansluiten om geluid uit te sturen 85
MIDI-apparaten aansluiten 86
De HPi-7F op een MIDI-sequencer aansluiten 86
Een MIDI-geluidsmodule vanaf de HPi-7F spelen 86
Verdubbelde noten van de geluidsgenerator voorkomen, wanneer een sequencer is aangesloten 87
Het MIDI-zendkanaal veranderen 87
Opgenomen uitvoeringsdata naar een MIDI-apparaat verzenden 87
Een computer aansluiten 88
Instellingen voor de USB-driver 88
V-LINK gebruiken 88
Het V-LINK zendkanaal instellen 88

Appendix 89
Probleemoplossing 89
Specificaties 92

Index 94

Paneelbeschrijvingen



❶ [Volume] schuifregelaar

Past het algehele volume van de HPi-7F aan (p.16).

❷ [Piano Designer] knop

Met deze knop kunt u de pianoklank naar uw smaak aanpassen (p.14)

❸ Tone knoppen ([Piano], [E. Piano], [Strings], [Others])

Hier kunt u de klank selecteren die u zult horen als u het klavier bespeelt (p.27).

❹ [A] knop / [B] knop

De functie van deze knoppen verandert, afhankelijk van het scherm dat u bekijkt. Het scherm toont hun functie en een uitleg.

❺ Curso knoppen

Gebruik deze knoppen om onderdelen in het scherm te selecteren (p.19). In sommige schermen veranderen deze knoppen de instelling van het onderdeel dat u heeft geselecteerd.

❻ [Notation] knop

Toont het notenschrift in het scherm (p.20).

❼ [Song] knop

Gebruik deze knop om interne songs of songs uit een USB-geheugen te selecteren (p.41).

❽ [Lesson] knop

Gebruik de 'Lesson' functie om uw spel te oefenen (p.26).

❾ [Application] knop

U kunt het klavier bespelen of een song op verschillende manieren bewerken.

❿ Track knoppen ([Accomp], [User], [Left], [Right])

Met deze knoppen kunt u individuele tracks van een song afspelen of uw spel op de geselecteerde track opnemen.

- 'Individuele tracks afspelen' (p.42)
- 'Elke hand apart opnemen' (p.56)
- 'Overdubben' (p.57)

Door de [Right] knop enige seconden ingedrukt te houden, kunt u de werking van alle knoppen uitschakelen (Panel Lock) (p.39).

⓫ [Function] knop

Deze knop geeft toegang tot het 'Functie' scherm. Hier kunt u verscheidene instellingen voor de klank en functionaliteit van de HPi-7F veranderen (p. 73).

⓬ [Reverb] knop

Voegt weerkaatsing toe, gelijkend op dat wat u zou horen als u in een concertzaal speelt (p.31).

⑬ [Transpose] knop

Met deze knop kan de toonhoogte getransponeerd worden.

- 'De toonsoort van het klavier of het afspeelgeluid van de song veranderen'(p.38)
- 'Het klavier en de songdata apart transponeren'(p.38)

⑭ [Split] knop

Hiermee kunt u verschillende klanken in de linker- en rechter-handgebieden van het klavier spelen (p.34).

⑮ [Twin Piano] knop

Verdeelt het klavier in twee aparte secties, zodat twee personen binnen dezelfde registers kunnen spelen (p.36).

⑯ [O] (Circle) knop / [×] knop

Druk op de [O] knop om het onderdeel dat u met de cursorknoppen heeft geselecteerd te bevestigen (p.19). Druk op de [×] knop om een handeling te annuleren of om hetnotatiescherm te bekijken.

⑰ Tempo [Slow] [Fast] knoppen

Past het tempo aan (p.30, p.45, p.64). Als de [Slow] en de [Fast] knoppen gelijktijdig worden ingedrukt, wordt het basistempo hersteld.

⑱ [Metronome] knop

Zet de interne metronoom aan/uit (p.29).

⑲ [Rhythm] knop

Met deze knop kunt u met een ritme spelen (p.62).

⑳ [Play/Stop] (► / ■) knop

Met deze knop wordt het afspelen van een song of het opnemen gestart of gestopt.

- Het afspelen van een interne song of uitvoering die u heeft opgenomen starten of stoppen (p.41).
- De opname starten of stoppen (p.53, 59).

㉑ [Rec] (●) knop

Met deze knop kunt u uw eigen klavierspel opnemen (p.51).

㉒ [Bwd] (◄◄) knop

Spoelt de song terug.

㉓ [Fwd] (►►) knop

Spoelt de song vooruit.

㉔ [Power] knop

Zet de stroom aan/uit (p.16).

㉕ Beeldscherm

Hier worden het notenschrift en andere instellingen getoond (p.20).

㉖ Phones jacks

Hier kunt u een koptelefoon aansluiten (p.17).

㉗ Input jacks (L/Mono, R)

Hier kan een digitale geluidsspeler worden aangesloten, die vervolgens op de HPi-7F beluisterd kan worden (p.85).

㉘ MIDI-aansluitingen (Out, In)

U kunt deze op externe MIDI-apparaten aansluiten om uitvoeringsdata over te brengen (p.86).

㉙ USB-aansluiting

U kunt dit op een computer aansluiten voor de overdracht van uitvoeringsdata (p.88).

㉚ Pedalen

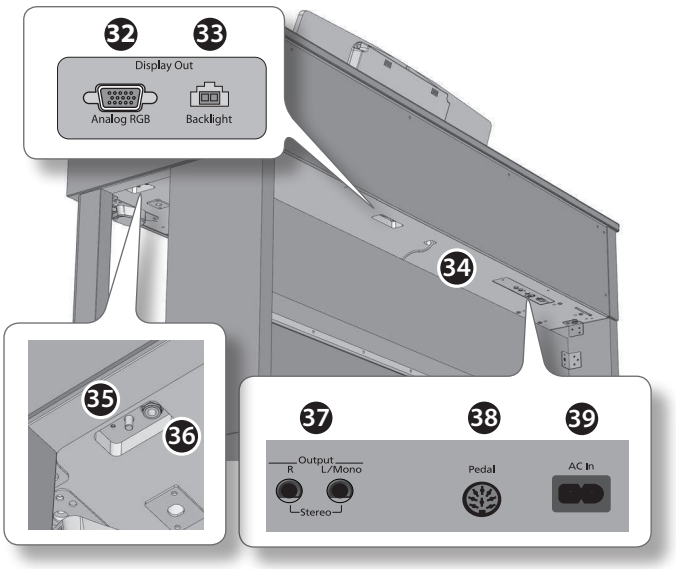
U kunt deze pedalen gebruiken terwijl u speelt.

De pedalen gebruiken terwijl u piano speelt (p.28).

Verschillende functies aan de pedalen toewijzen (p.73).

㉛ Aansluiting voor een extern geheugen

Hier kan een USB-geheugen of een CD-drive worden aangesloten, die u kunt gebruiken om songs op te slaan of op te roepen (p.84).



㉜ Analoge RGB aansluiting

Sluit de analoge RGB kabel van de muziekstandaard hier aan (p.14).

㉝ Backlight aansluiting

Sluit de Backlight kabel van de muziekstandaard hier aan (p.14).

㉞ Luidspreker aansluiting

Sluit de luidspreker van de speciale standaard hier aan (p.14).

㉟ [Mic Volume] knop

Met deze knop wordt het volume van de microfoon aangepast (p.18).

㊱ Mic Jack

U kunt hier een microfoon aansluiten, en zijn geluid via de luidsprekers van de HPi-7F uitsturen (p.18).

㊲ Output Jacks (L/Mono, R)

Deze Jacks kunnen het geluid van de HPi-7F naar een extern geluidssysteem sturen (p.85).

- U kunt het geluid van de HPi-7F via actieve luidsprekers beluisteren.
- U kunt het geluid van de HPi-7F naar een geluidssysteem of mengpaneel sturen.

㊳ Pedaalaansluiting

Sluit hier het pedaalsnoer van de speciale standaard aan (p.14).

㊴ AC IN aansluiting

Sluit hier het meegeleverde netsnoer aan (p.15).

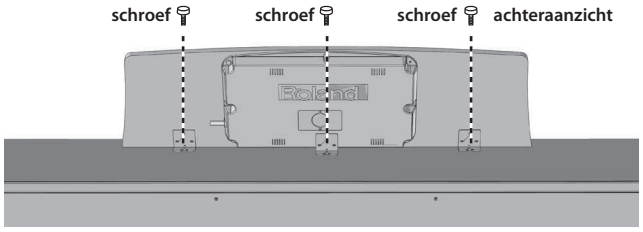
Voordat u begint met spelen

Opstellen

De muziekstandaard bevestigen

De muziekstandaard van de HPi-7F heeft een LCD scherm.

Bevestig de muziekstandaard zoals hieronder wordt uitgelegd, en ga er zorgvuldig mee om.



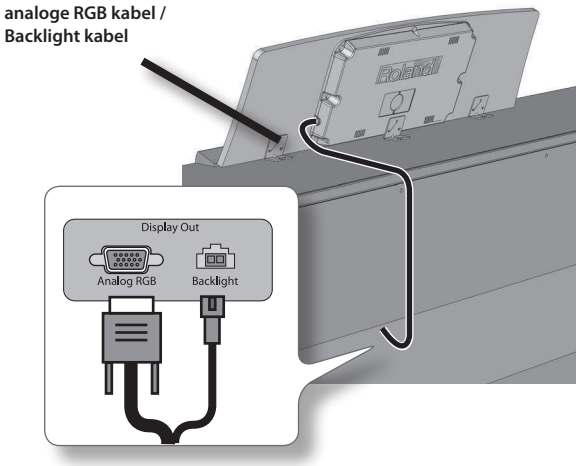
1. **Verwijder de schroeven van de muziekstandaard die aan het bovenpaneel zijn bevestigd (drie locaties).**
2. **Zet de muziekstandaard vast, met de schroeven die u heeft verwijderd.**

   Met één hand ondersteunt u de muziekstandaard, en met de andere hand draait u de schroeven vast. Tijdens het bevestigen van de muziekstandaard ondersteunt u deze stevig, zodat hij niet kan vallen. Pas op dat uw vingers niet beklemd raken.

OPMERKING

- Pas geen overmatige kracht op de geïnstalleerde muziekstandaard toe.
- Gebruik alleen de bijgeleverde schroeven om de muziekstandaard te bevestigen.
- Om ongelukken te voorkomen, moet de muziekstandaard worden verwijderd voordat de piano wordt verplaatst.
- Let op dat u de schroeven voor het bevestigen van de muziekstandaard niet verliest of dat kleine kinderen deze per ongeluk inslikken.
- De schroeven moeten volledig van het bovenpaneel worden verwijderd, voordat de muziekstandaard wordt bevestigd. Het bovenpaneel kan bekrast raken als u de muziekstandaard bevestigt zonder dat de schroeven volledig zijn verwijderd.

De beeldschermkabels aansluiten

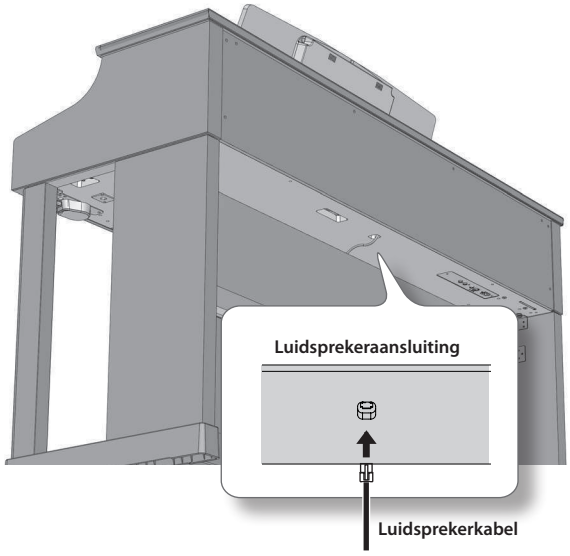


Sluit de RGB kabel en Backlight kabel van de muziekstandaard op de analoge RGB aansluiting en de Backlight aansluiting aan, die zich op het onderpaneel van de HPi-7F bevinden.

OPMERKING

Zorg dat de stroom uit is, wanneer u de analoge RGB kabel en de Backlight kabel aansluit.

De luidsprekerkabel aansluiten



3. **Steek de luidsprekerkabel die uit de standaard komt in de luidsprekeraansluiting op de achterzijde van het HPi-7F onderpaneel.**

   Let op de vorm van de aansluiting van de luidsprekerkabel en steek de plug in, totdat u deze stevig op zijn plaats hoort klikken.

OPMERKING

De luidsprekerkabel mag alleen aangesloten of verwijderd worden als de stroom van de HPi-7F is uitgezet.

Het pedaalsnoer aansluiten

1. **Steek het pedaalsnoer dat uit de standaard komt in de Pedal aansluiting op de achterzijde van het HPi-7F onderpaneel.**

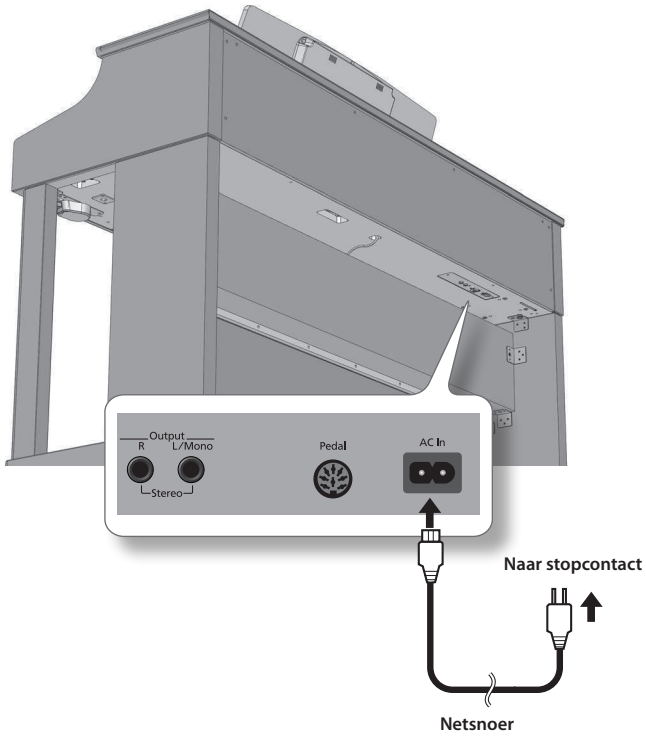
OPMERKING

Het pedaalsnoer mag alleen aangesloten of verwijderd worden als de stroom van de HPi-7F is uitgezet.

Het netsnoer aansluiten

Voordat u het netsnoer aansluit moet u het volgende controleren

- Zorg dat de [Power] schakelaar uit is (p.16).
- Zorg dat de [Volume] schuifregelaar op het minimum is ingesteld (p.16).



1. **Sluit het meegeleverde netsnoer op de AC ingang op de achterkant van het onderpaneel aan.**
2. **Steek het andere eind van het netsnoer in een stopcontact.**

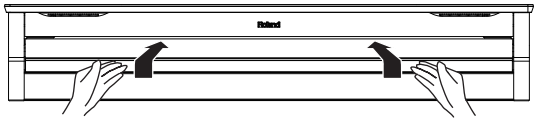
OPMERKING

Alleen het netsnoer dat bij de HPi-7F hoort mag gebruikt worden.

Het deksel openen/sluiten

Om het deksel te openen gebruikt u beide handen om het deksel lichtjes op te tillen, en dan schuift u het van u af.

Om het deksel te sluiten trekt u het voorzichtig naar u toe, en verlaagt u het zachtjes nadat het volledig is uitgetrokken.



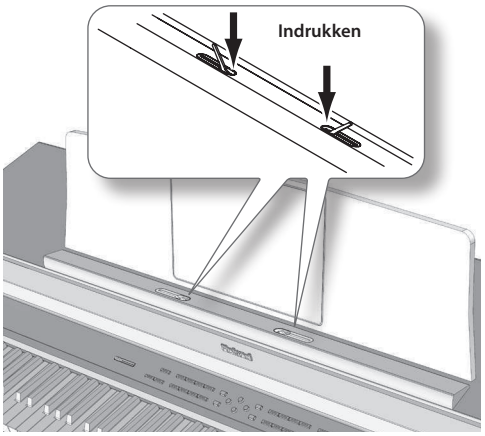
OPMERKING

- Wees voorzichtig en zorg dat uw vingers niet beklemd raken tijdens het openen of sluiten van het deksel. Als kleine kinderen de HPi-7F gaan gebruiken, dient een volwassene toezicht te houden.
- Om ongelukken te voorkomen moet het deksel gesloten worden als de piano wordt vervoerd.

De muziekhouders gebruiken

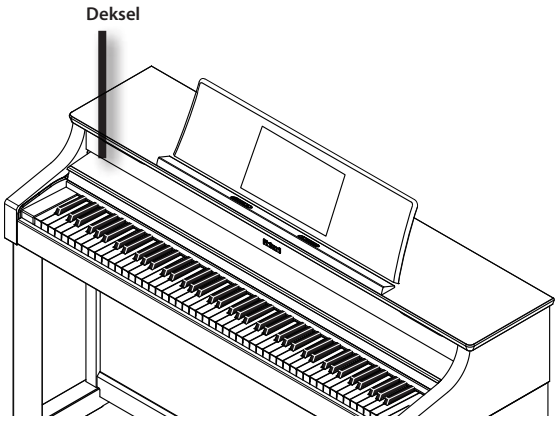
U kunt de houders gebruiken om de pagina's op hun plaats te houden.

Wanneer de houders niet worden gebruikt, laat u deze opgevouwen.

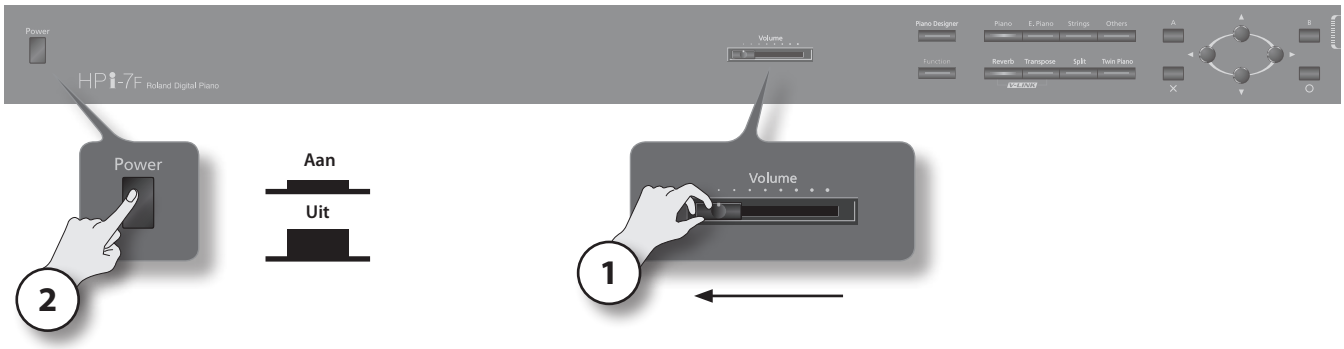


De knoppen met het deksel verbergen

U kunt het deksel gebruiken om de knoppen te verbergen (klassieke positie). Op die manier kunt u zich op uw spel concentreren, zonder door de knoppen afgeleid te worden.



De stroom aan/uitzetten



De stroom aanzetten

NOTE

Nadat de aansluitingen zijn gemaakt (p.14), zet u de stroom van de verschillende apparaten in de gespecificeerde volgorde aan. Als apparaten in de verkeerde volgorde worden aangezet, riskeert u dat storingen en/of beschadigingen aan luidsprekers en andere apparaten optreden.

Dit apparaat is uitgerust met een beveiligingscircuit. Daarom duurt het korte tijd (enkele seconden) na opstarten voordat het apparaat normaal zal functioneren.

Zorg dat het volumeniveau altijd laag is ingesteld voordat u de stroom aanzet. Zelfs als het volume helemaal laag is gedraaid, kan er nog geluid hoorbaar zijn wanneer de stroom wordt aangezet, maar dit is normaal en duidt niet op een storing.

1. **Verplaats de [Volume] schuifregelaar helemaal naar links om het volume te minimaliseren.**
2. **Druk op de [Power] schakelaar.**

   De stroom wordt aangezet, in het scherm van de muziekstandaard wordt een openingsanimatie getoond, waarna hetnotatiescherm (p.20) verschijnt.
3. **Met de [Volume] schuifregelaar kunt u het volume aanpassen. 'Het volume van het geluid aanpassen' (p.16).**

De stroom uitzetten

1. **Verplaats de [Volume] schuifregelaar helemaal naar links om het volume te minimaliseren.**
2. **Druk op de [Power] schakelaar.**

   Het scherm wordt leeggemaakt en de stroom wordt uitgeschakeld.

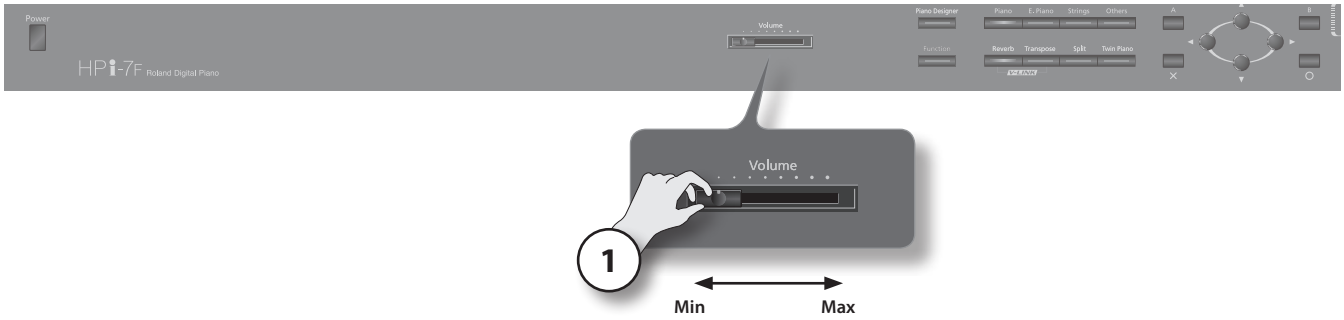
MEMO

Als u de stroom volledig moet uitschakelen, zet u eerst de [Power] schakelaar uit, en dan haalt u de stekker uit het stopcontact.

Het volume van het geluid aanpassen

Hier ziet u hoe het volume van uw spel op het klavier, het afspeelvolume van een interne song of song uit een USB-geheugen aangepast kan worden.

Als een koptelefoon is aangesloten, gebruikt u de [Volume] schuifregelaar om het volume van de koptelefoon aan te passen.



1. **Verschuif de [Volume] schuifregelaar om het algehele volume aan te passen.**

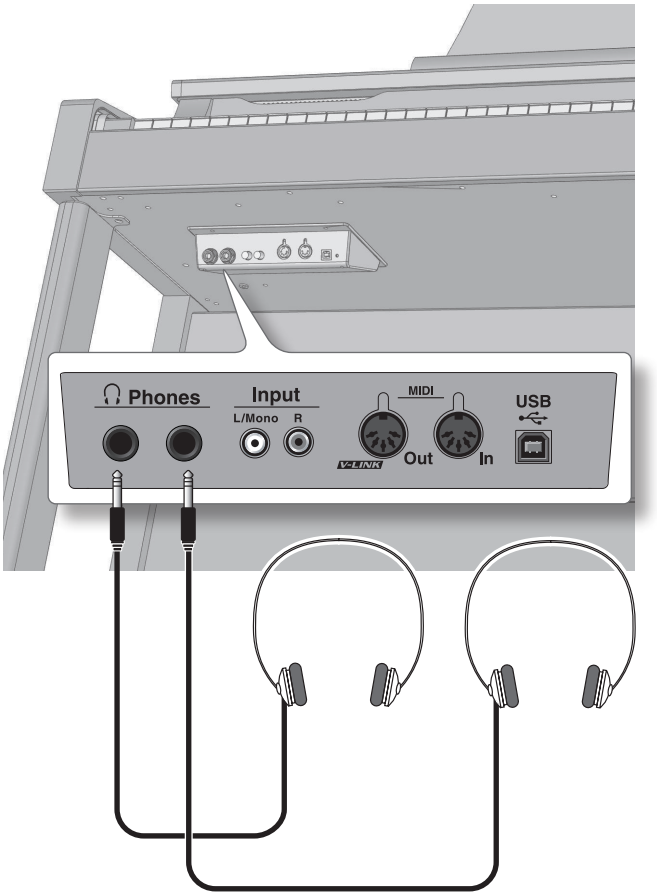
   Pas het volume aan terwijl u op het klavier speelt en geluid produceert.

De koptelefoon gebruiken

U kunt een koptelefoon gebruiken om van de HPi-7F te genieten zonder anderen in uw omgeving te storen, bijvoorbeeld 's nachts.

De koptelefoon aansluiten

De HPi-7F heeft twee koptelefoon Jacks, dus twee personen kunnen gelijktijdig een koptelefoon gebruiken.



1. **Steek de koptelefoon(s) in de Phones jacks.**

   Wanneer een koptelefoon is aangesloten, wordt er geen geluid via de luidsprekers van de HPi-7F uitgestuurd.

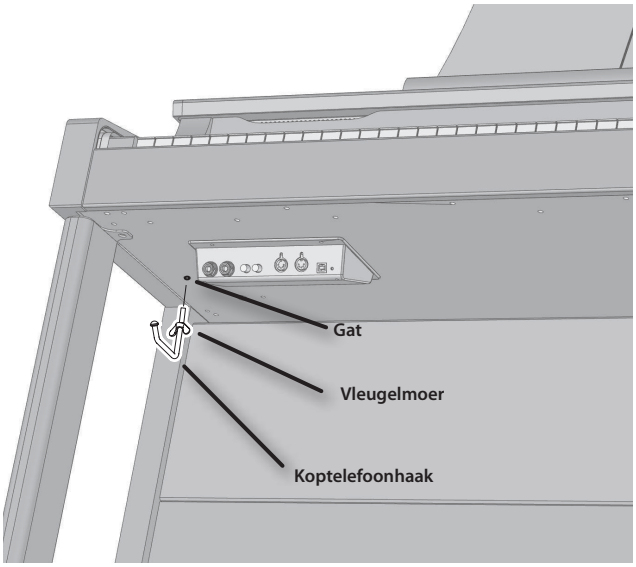
2. **Gebruik de [Volume] schuifregelaar van de HPi-7F om het volume van de koptelefoon aan te passen (p.16).**

Waarschuwing bij gebruik van een koptelefoon

- Om beschadiging van de interne geleiders van het snoer te voorkomen, vermijdt u een ruwe behandeling. Houd de koptelefoon alleen bij de stekker of de oorschelpen vast.
- De koptelefoon kan beschadigen als het volume van een apparaat al verhoogd is wanneer u de koptelefoon aansluit. Minimaliseer het volume voordat u de koptelefoon aansluit.
- Door overmatige invoer zal niet alleen uw gehoor beschadigen, maar kan ook de koptelefoon zelf belasten. Geniet van muziek op een passend volume.
- Gebruik koptelefoons die een Jack plug hebben.

De koptelefoonhaak gebruiken

Wanneer u de koptelefoon niet gebruikt, kunt u deze aan de koptelefoonhaak van de HPi-7F hangen.



De koptelefoonhaak bevestigen

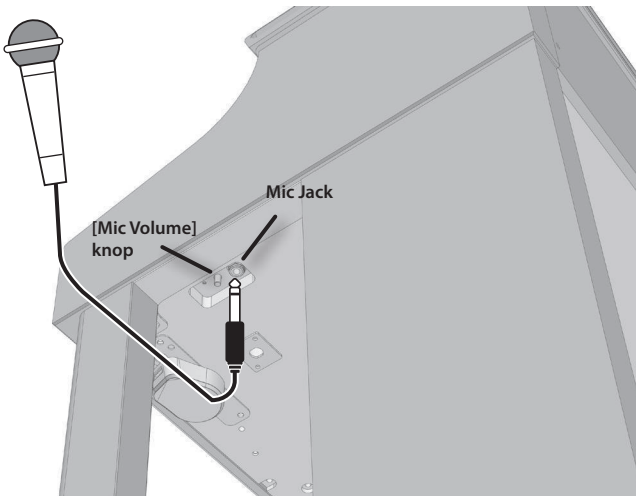
1. **Druk en draai de bij de HPi-7F behorende koptelefoonhaak in het gat linksonder op de HPi-7F (zie bovenstaand figuur).**
2. **Draai de vleugelmoer van de koptelefoonhaak aan, om de koptelefoonhaak stevig vast te zetten.**

OPMERKING

Hang niets anders dan de koptelefoon aan de koptelefoonhaak. Als u dit wel doet, kan het instrument of de haak beschadigen.

Een microfoon aansluiten

U kunt een microfoon op de Mic Jack aansluiten, en met de HPi-7F van Karaoke genieten.



1. **Sluit de microfoon op de Mic jack aan, die zich rechtsonder op de HPi-7F bevindt.**
2. **Om het volume van de microfoon aan te passen, draait u aan de [Mic Volume] knop naast de Mic jack.**

MEMO

U kunt Reverb en harmonie op uw stem toepassen (p.66).

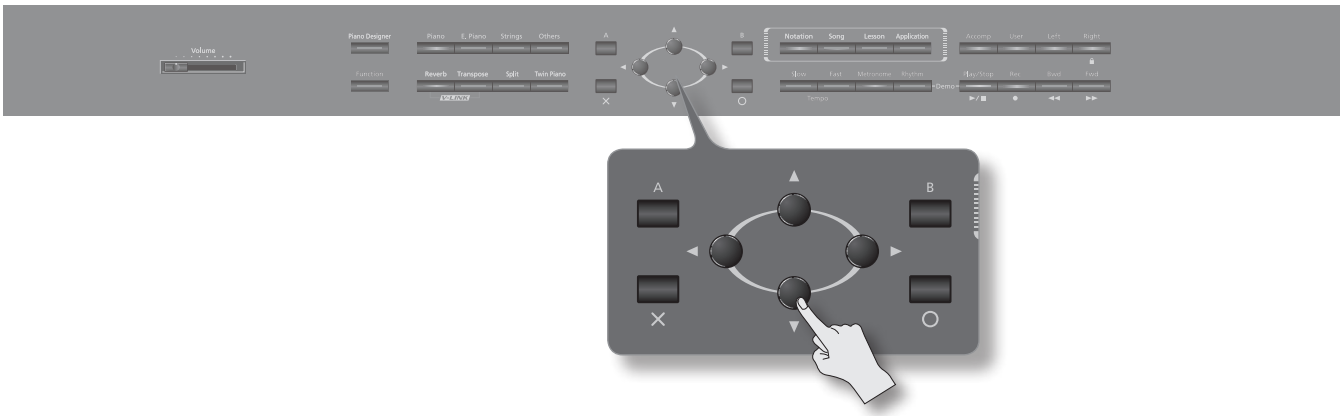
Waarschuwingen bij gebruik van een microfoon

- Wees voorzichtig met hoge volumeniveaus wanneer microfoons laat op de avond of vroeg in de ochtend worden gebruikt.
- Als u een microfoon op de HPi-7F aansluit, moet het volume verlaagd worden. Als de volumeregeling te hoog is ingesteld wanneer een microfoon wordt aangesloten, kan ruis door de luidsprekers geproduceerd worden.
- Afhankelijk van de locatie van de microfoons ten opzichte van de luidsprekers, kan rondzingen geproduceerd worden. Dit kan verholpen worden door:
  - De richting van de microfoon te veranderen.
  - De microfoon op meer afstand van de luidsprekers te plaatsen.
  - Volumeniveaus te verlagen.

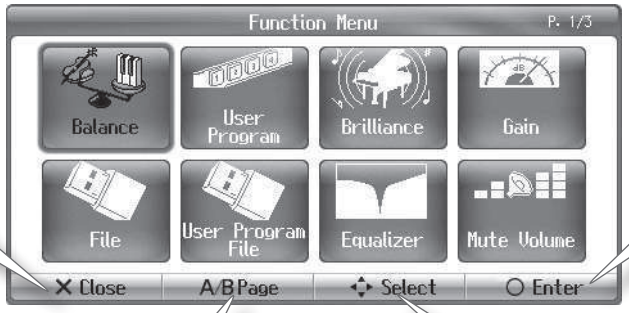
Basisbediening en schermen

Basisbediening

Om de HPi-7F te bedienen, drukt u eerst op de knop van de gewenste functie, en dan gebruikt u de cursorknoppen en [O] [X] [A] [B] knoppen terwijl u naar het scherm kijkt.



Bedieningen in het scherm



[×] knop

Laat u naar hetnotatiescherm terugkeren. Annuleert een handeling.

[O] (Circel) knop

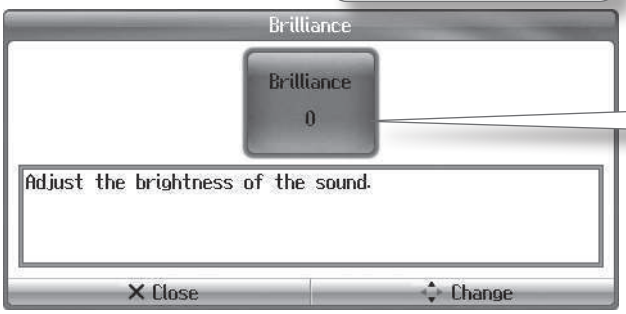
Bevestigt het onderdeel dat met de cursor is geselecteerd. Deze knop voert de in het scherm getoonde functie uit.

[A] knop, [B] knop

Deze knoppen voeren de functies die in het scherm worden getoond uit.

Cursor

Gebruik de cursorknoppen om een onderdeel te selecteren. Als het scherm twee of meer pagina's beslaat, kunt u van pagina veranderen door de links/rechts cursorknoppen een aantal malen in te drukken.



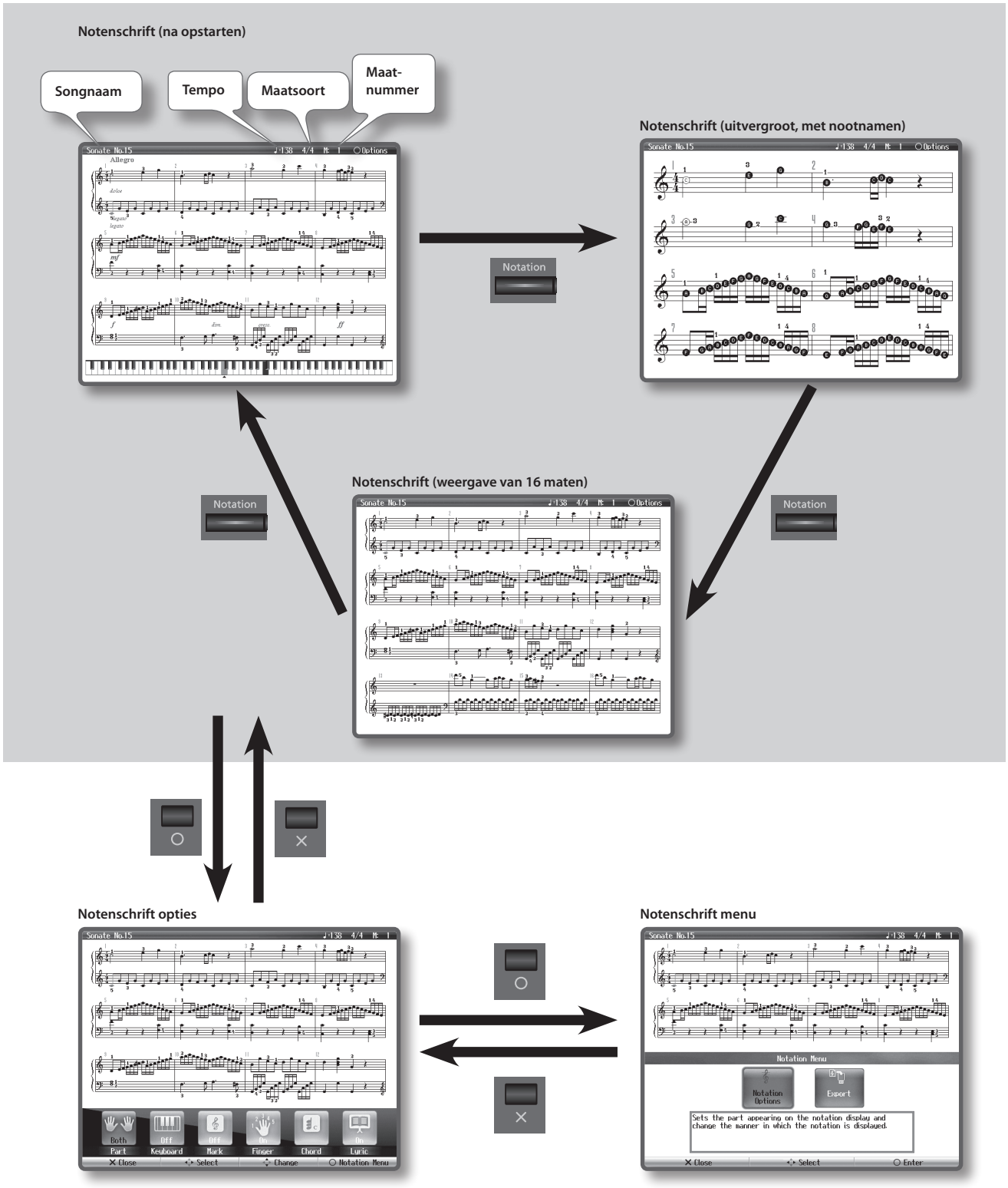
Instelling

Gebruik de omhoog/omlaag cursorknoppen om de instelling, die met de cursor is geselecteerd, te bewerken.

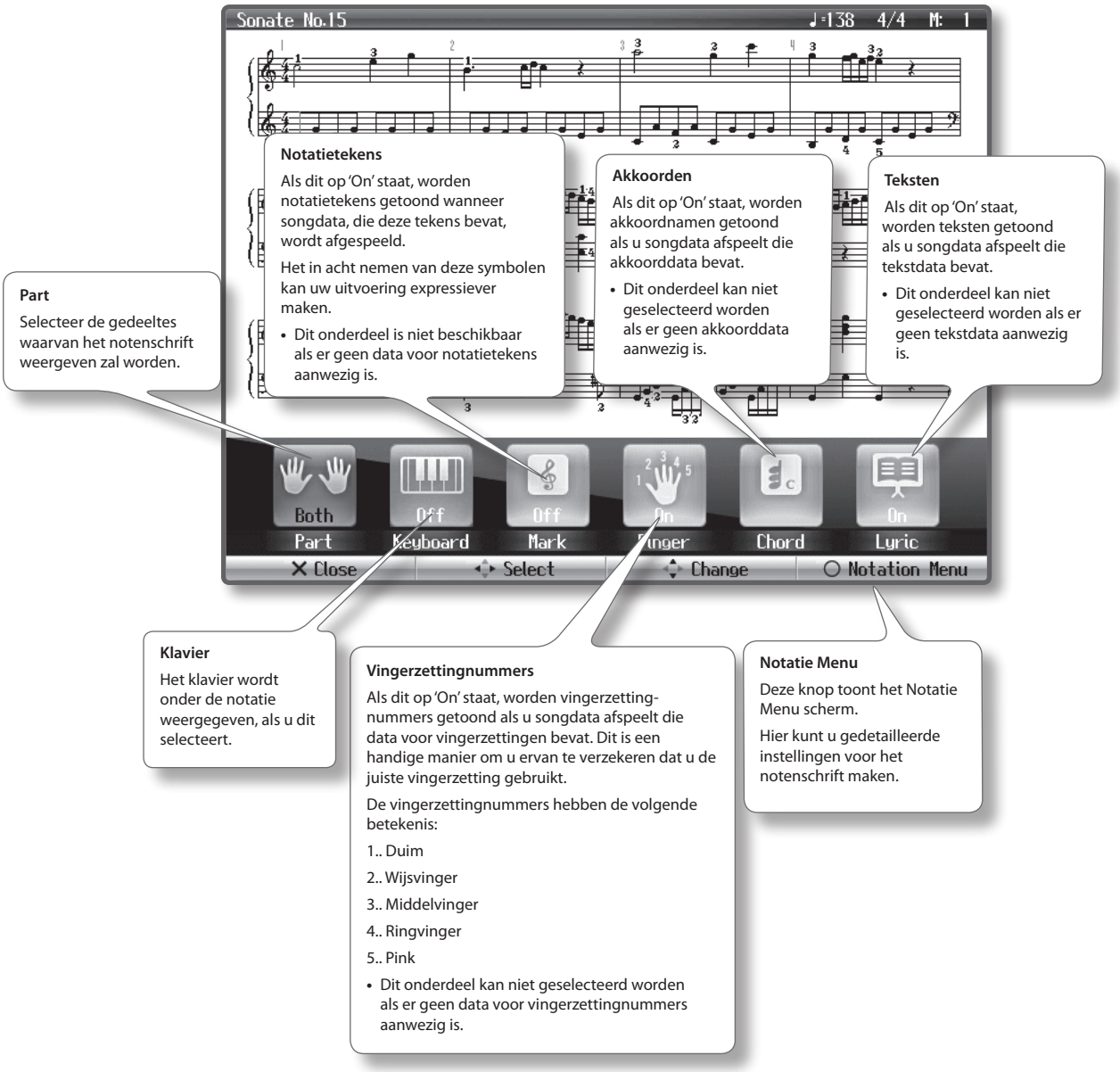
Basisscherm

Notatie scherm

Het volgende scherm verschijnt als u de HPi-7F aanzet. Er zijn drie manieren om hetnotatiescherm te bekijken, en u kunt als volgt op de [Notation] knop drukken om tussen de drie weergaven af te wisselen.



Instellingen voor de weergave van het notenschrift



Part

Selecteer de gedeeltes waarvan het notenschrift weergeven zal worden.

Notatietekens

Als dit op 'On' staat, worden notatietekens getoond wanneer songdata, die deze tekens bevat, wordt afgespeeld.

Het in acht nemen van deze symbolen kan uw uitvoering expressiever maken.

- Dit onderdeel is niet beschikbaar als er geen data voor notatietekens aanwezig is.

Akkoorden

Als dit op 'On' staat, worden akkoordnamen getoond als u songdata afspeelt die akkoorddata bevat.

- Dit onderdeel kan niet geselecteerd worden als er geen akkoorddata aanwezig is.

Teksten

Als dit op 'On' staat, worden teksten getoond als u songdata afspeelt die tekstdata bevat.

- Dit onderdeel kan niet geselecteerd worden als er geen tekstdata aanwezig is.

Klavier

Het klavier wordt onder de notatie weergegeven, als u dit selecteert.

Vingerzettingnummers

Als dit op 'On' staat, worden vingerzetting-nummers getoond als u songdata afspeelt die data voor vingerzettingen bevat. Dit is een handige manier om u ervan te verzekeren dat u de juiste vingerzetting gebruikt.

De vingerzettingnummers hebben de volgende betekenis:

1.. Duim

2.. Wijsvinger

3.. Middelvinger

4.. Ringvinger

5.. Pink

- Dit onderdeel kan niet geselecteerd worden als er geen data voor vingerzettingnummers aanwezig is.

Notatie Menu

Deze knop toont het Notatie Menu scherm.

Hier kunt u gedetailleerde instellingen voor het notenschrift maken.

MEMO

- Behalve het notenschrift van de interne songs, kunt u ook het notenschrift van SMF muziekbestanden die u op de HPi-7F heeft opgenomen bekijken.
- Als u een Track die geen uitvoeringsdata bevat selecteert, zal het weergegeven notenschrift geen noten bevatten. Om de Track die u bekijkt te veranderen, kijkt u bij 'De instellingen van hetnotatiescherm veranderen' (p.76).
- De nummers van de vingerzettingen in het scherm geven één mogelijk vingerzetting aan.
- De notatietekens die door de HPi-7F worden getoond vertegenwoordigen slechts één serie mogelijkheden, en zijn niet bedoeld om de expressiviteit van uw uitvoering te beperken.

Over hetnotatiescherm

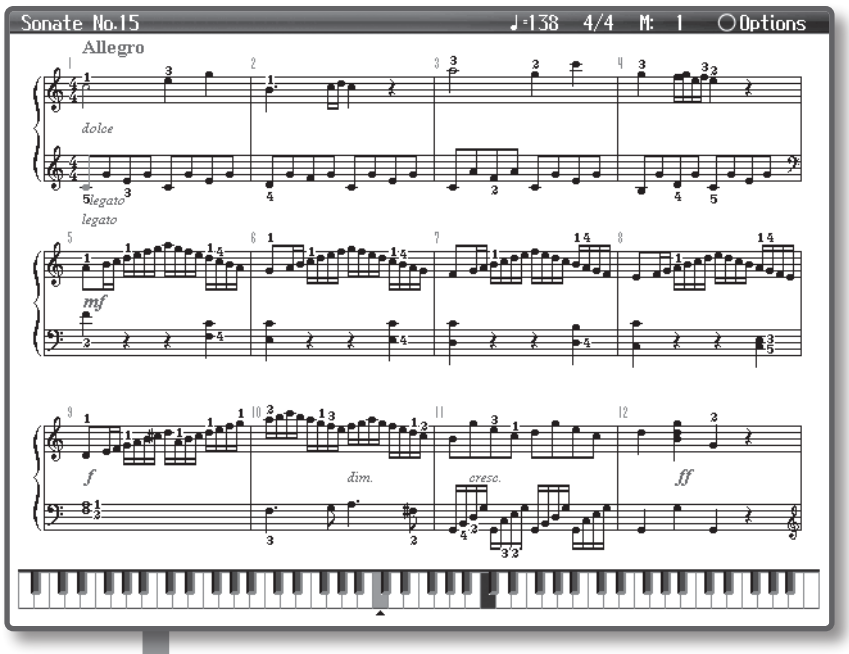
- Als u het afspelen van een song start, wordt de uitvoeringsdata van het USB-geheugen of interne geheugen gelezen. Het kan enige seconden duren voordat de data is geladen, dus wees geduldig.
- Het weergegeven notenschrift wordt uit de muziekbestanden gegenereerd, en de nadruk ligt op de leesbaarheid, niet op het nauwkeurig reproduceren van een ingewikkelde of moeilijke uitvoering. Om die reden kunt u verschillen aantreffen wanneer u deze notatie met een in de handel verkrijgbare notatie vergelijkt. Dit is in het bijzonder niet geschikt voor de weergave van verfijnde of ingewikkelde songs, waarvoor een gedetailleerde notatie vereist wordt.
- In hetnotatiescherm kunnen tekst of noten buiten het beeldscherm vallen, en daardoor niet getoond worden.
- Het notenschrift van een song van een muziek CD of geluidsbestand kan niet worden weergegeven.
- Als u het notenschrift weergeeft of het getoonde gedeelte tijdens het afspelen van de song verandert, kan de song soms opnieuw vanaf het begin worden afgespeeld.
- Het gebruik van deze muzieknotatie voor andere doeleinden dan strikt privé, zonder toestemming van de houder van het auteursrecht, is een overtreding van de hierop toepasbare wetgeving.

Naar andere schermen overgaan (schermstructuur 1)

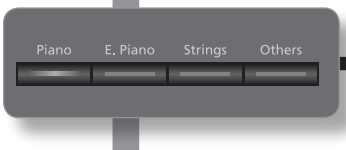
In deze handleiding wordt een sequens van handelingen, zoals 'Druk op de [Function] knop om naar het functiescherm te gaan, kies [File] en druk dan op de [O] knop', als '[Function] knop → [File] → [O] knop' aangegeven.

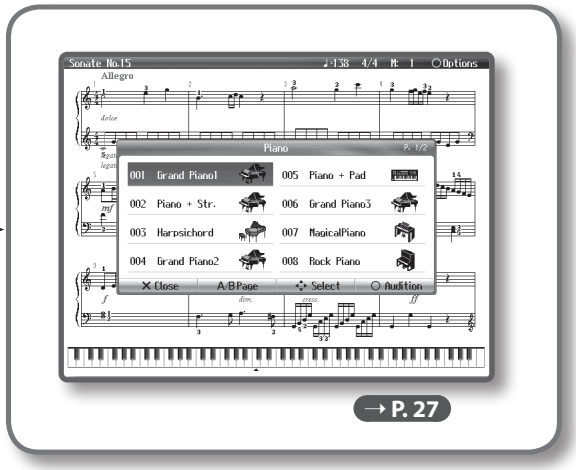
Details van ieder scherm vindt u op de pagina die volgt op de → P. indicatie.

Notatie scherm

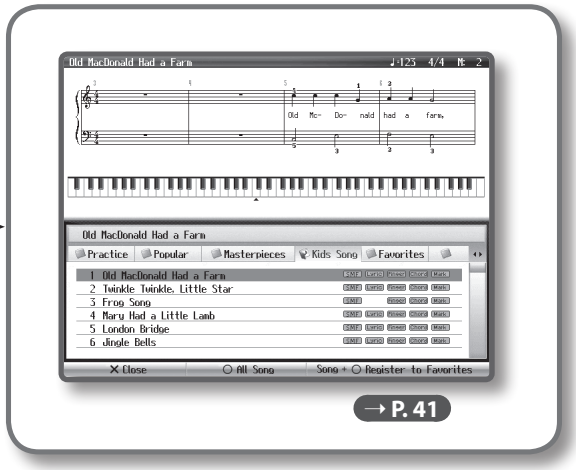


Klank scherm



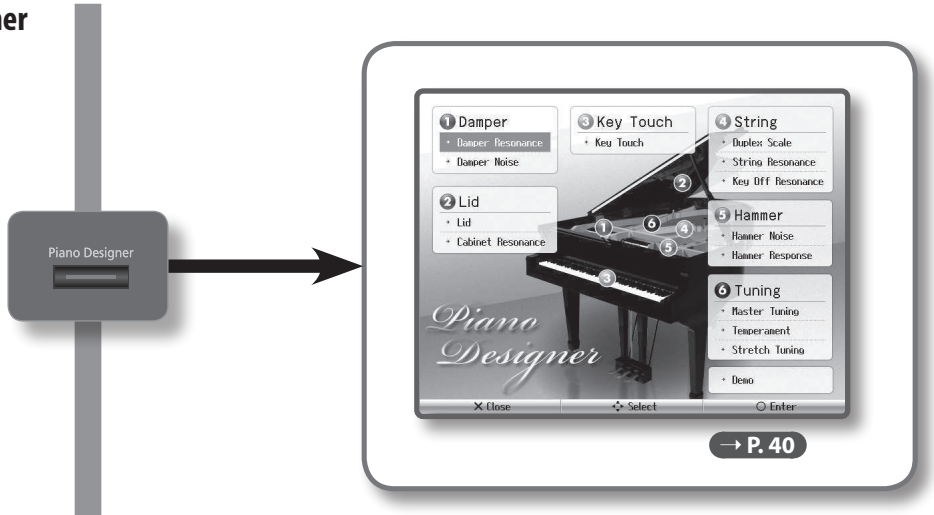


Song scherm



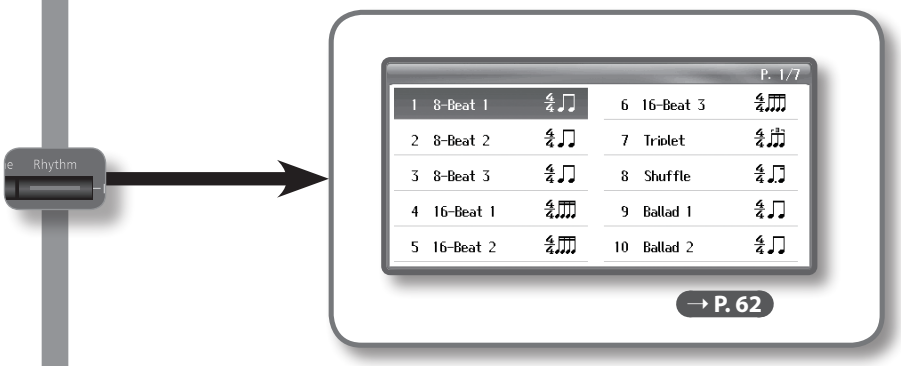
Ga verder op p.23.

Piano Designer



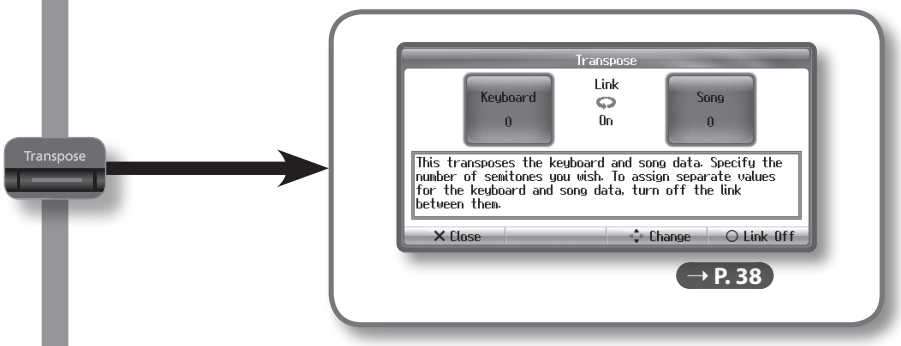
→ P. 40

Ritme



→ P. 62

Transpositie

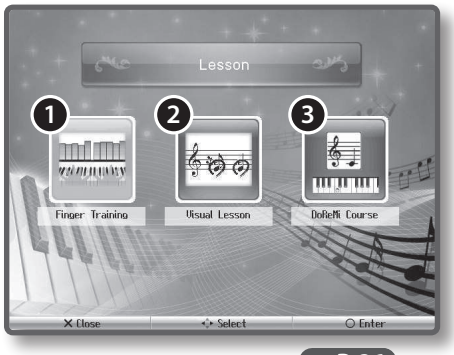


→ P. 38

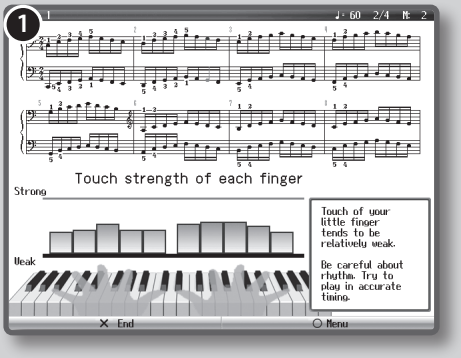
Ga verder op p.24

Naar andere schermen overgaan (schermstructuur 2)

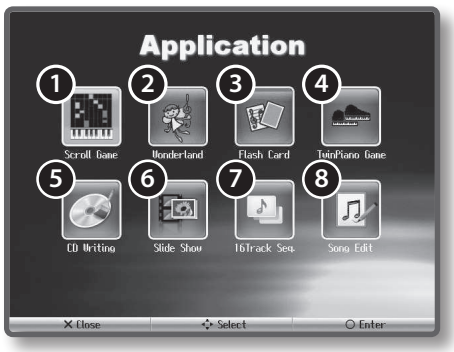
Les

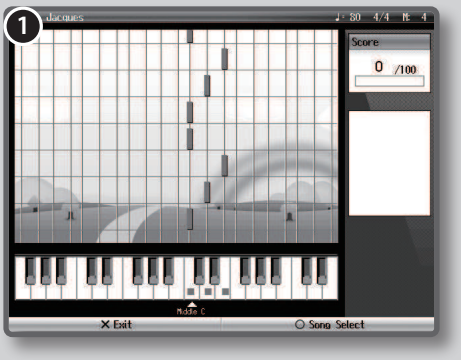


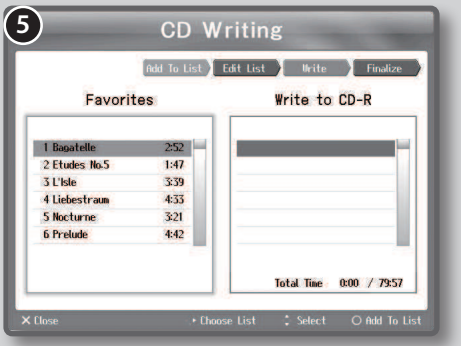
→ P. 26



Toepassing

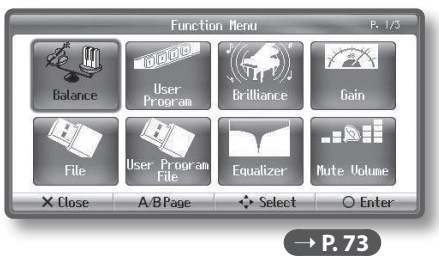


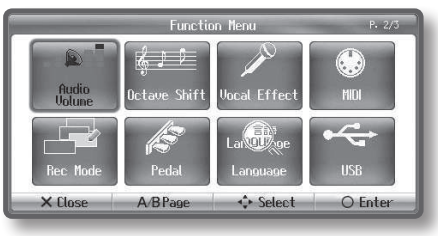




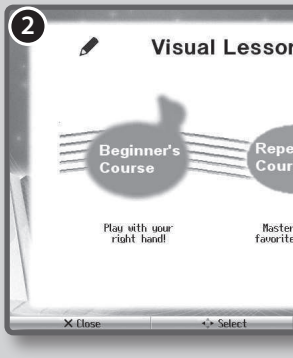
→ P. 77

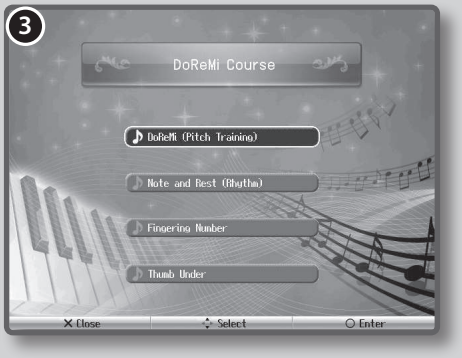
functiescherm



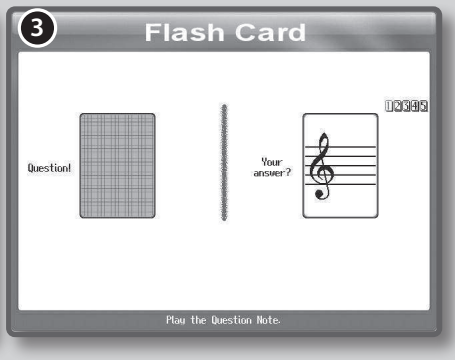


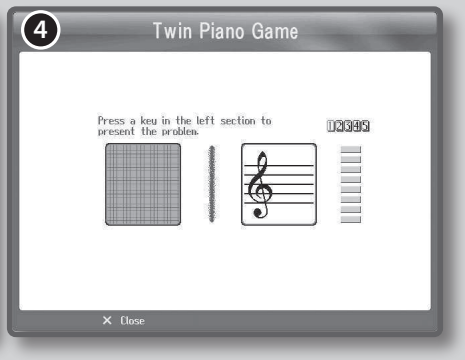
→ P. 73


2
Visual Lesson
Beginner's Course
Repertoire Course
Play with your right hand!
Master your favorite songs!
✕ Close
✣ Select
○ Enter


3
DoReMi Course
DoReMi (Pitch Training)
Note and Rest (Rhythm)
Fingering Number
Thumb Under
✕ Close
✣ Select
○ Enter

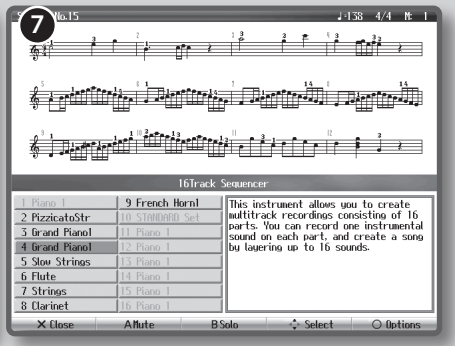
2
Wonderland
Drums
Piano
SFX
Songs
Tones
Game
✣ Select
○ Enter


3
Flash Card
Question!
Your answer?
Play the Question Note.

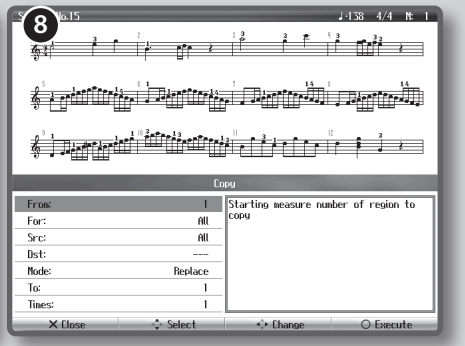

4
Twin Piano Game
Press a key in the left section to present the problem.
✕ Close

6

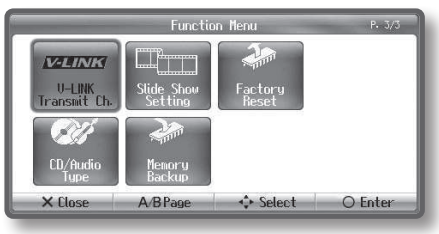
→ P. 79


7
16Track Sequencer
1 Piano 1
2 PizzicatoStr
3 Grand Pianol
4 Grand Pianol
5 Slow Strings
6 Flute
7 Strings
8 Clarinet
9 French Horn1
10 STANDARD Set
11 Piano 1
12 Piano 1
13 Piano 1
14 Piano 1
15 Piano 1
16 Piano 1
This instrument allows you to create multitrack recordings consisting of 16 parts. You can record one instrumental sound on each part, and create a song by layering up to 16 sounds.
✕ Close
A Mute
B Solo
✣ Select
○ Options

→ P. 79

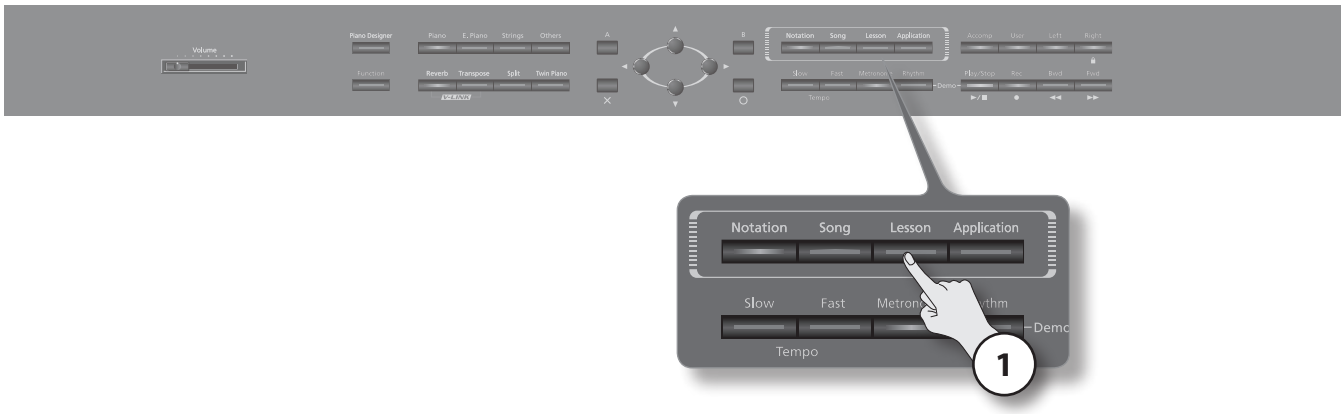

8
Copy
From: 1
For: All
Src: All
Dst: ---
Mode: Replace
To: 1
Times: 1
Starting measure number of region to copy
✕ Close
✣ Select
✣ Change
○ Execute

→ P. 82


Function Menu
P. 3/3
V-LINK
V-LINK Transmit Ch.
Slide Show Setting
Factory Reset
CD/Audio Type
Memory Backup
✕ Close
A/B Page
✣ Select
○ Enter

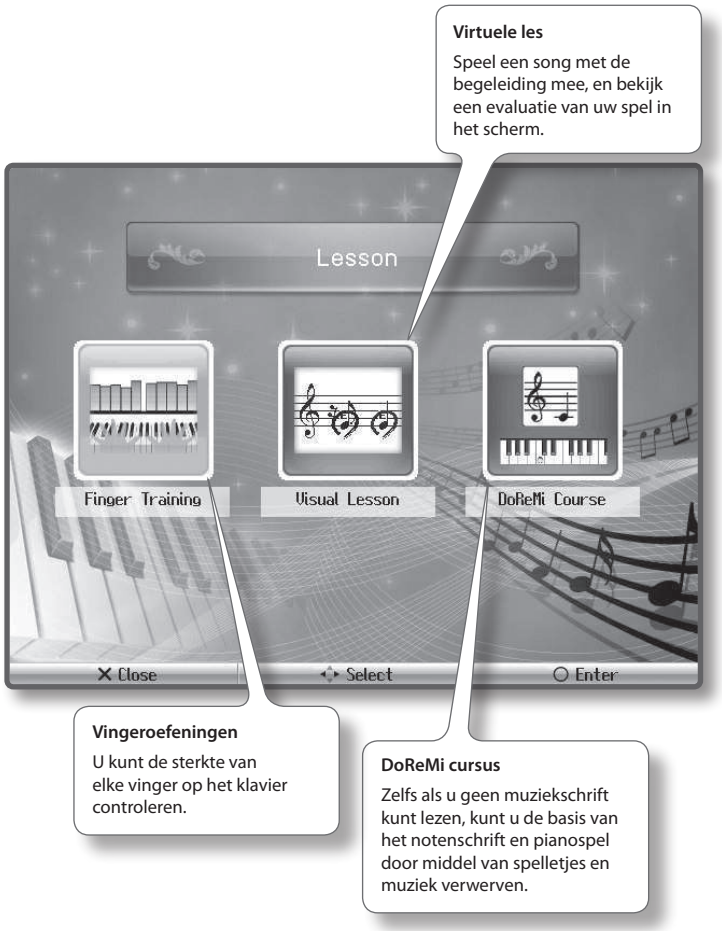
Plezier hebben met lessen

Een les kiezen



1. Druk op de [Lesson] knop.

Het 'Lesson' scherm verschijnt.


Virtuele les
Speel een song met de begeleiding mee, en bekijk een evaluatie van uw spel in het scherm.
Lesson
Finger Training
Visual Lesson
DoReMi Course
Close
Select
Enter
Vingeroefeningen
U kunt de sterkte van elke vinger op het klavier controleren.
DoReMi cursus
Zelfs als u geen muziekschrift kunt lezen, kunt u de basis van het notenschrift en pianospel door middel van spelletjes en muziek verwerven.

2. Gebruik de cursorknoppen om een les te selecteren, en druk op de [O] knop om uw keuze te bevestigen.

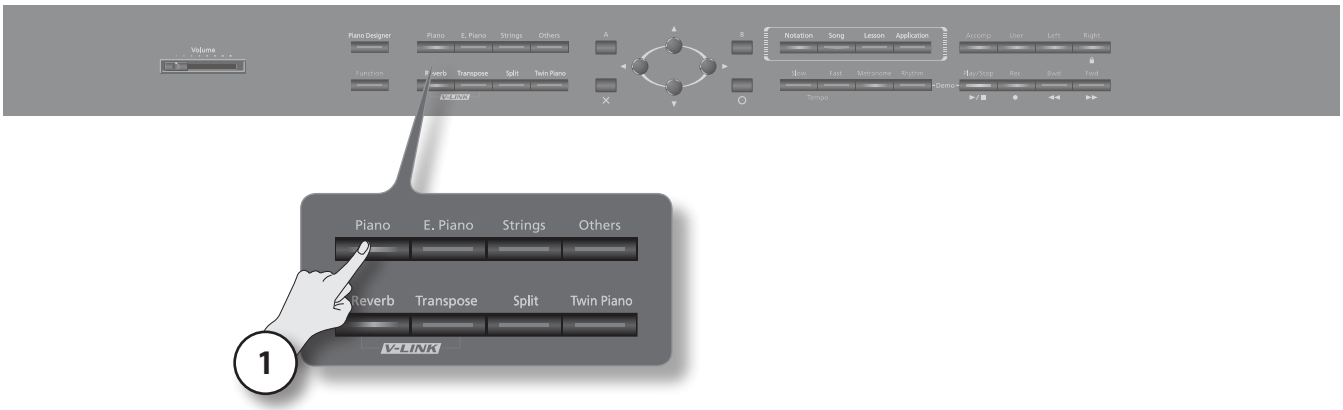
Ga verder volgens de aanwijzingen in het scherm, en veel plezier met uw les!

Spelen met verschillende klanken

Op de HPi-7F kunt u met pianoklanken en een brede reeks andere klanken (meer dan 300 types) spelen.

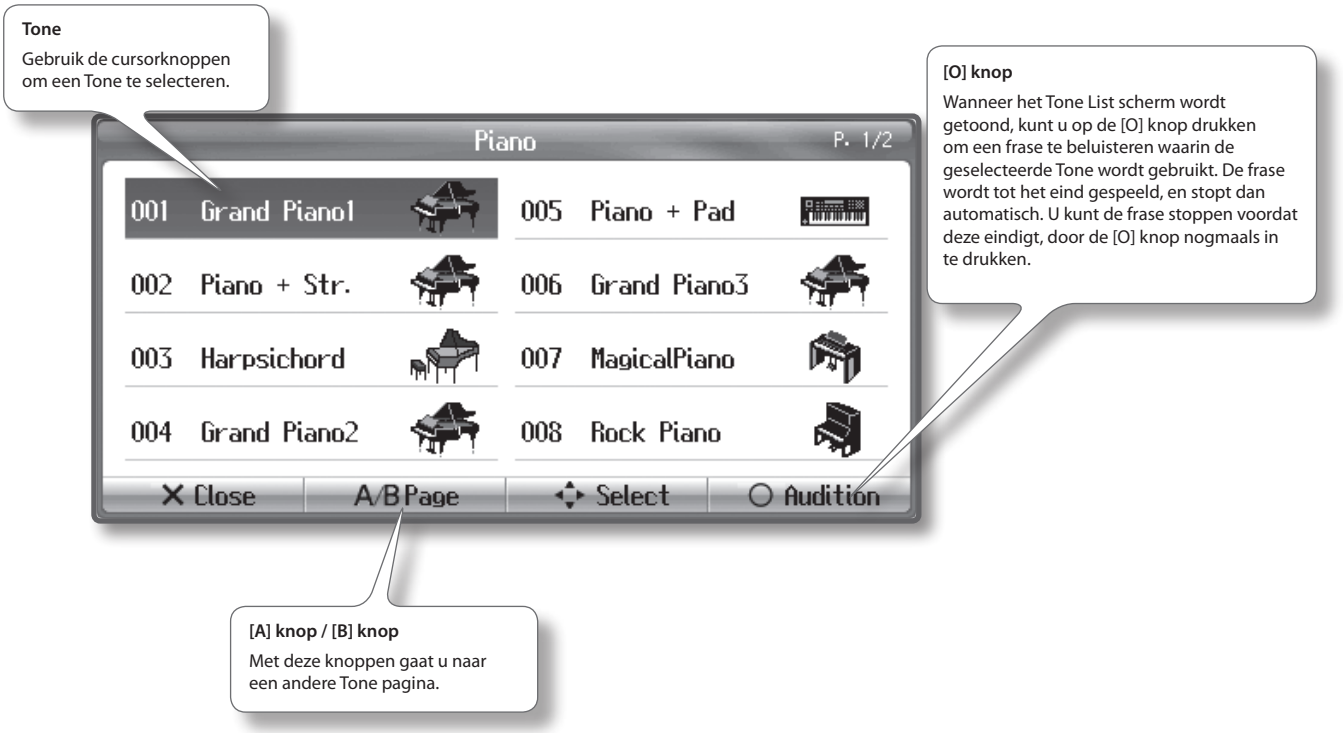
Elke klank wordt een 'Tone' genoemd. De Tones zijn in vier groepen ondergebracht, en deze groepen zijn aan de vier Tone knoppen toegewezen.

Laten we beginnen met het spelen van een pianoklank. Als u het apparaat aanzet, wordt 'Grand Piano 1' automatisch geselecteerd.



1. Druk op de [Piano] knop.

Een Tone lijst scherm verschijnt. Hier wordt het nummer en de naam van de op dat moment geselecteerde Tone getoond.


Tone
Gebruik de cursorknoppen om een Tone te selecteren.
[O] knop
Wanneer het Tone List scherm wordt getoond, kunt u op de [O] knop drukken om een frase te beluisteren waarin de geselecteerde Tone wordt gebruikt. De frase wordt tot het eind gespeeld, en stopt dan automatisch. U kunt de frase stoppen voordat deze eindigt, door de [O] knop nogmaals in te drukken.
Piano
P. 1/2
001 Grand Piano1
002 Piano + Str.
003 Harpsichord
004 Grand Piano2
005 Piano + Pad
006 Grand Piano3
007 MagicalPiano
008 Rock Piano
Close
A/B Page
Select
Audition
[A] knop / [B] knop
Met deze knoppen gaat u naar een andere Tone pagina.

Over de beschikbare Tones

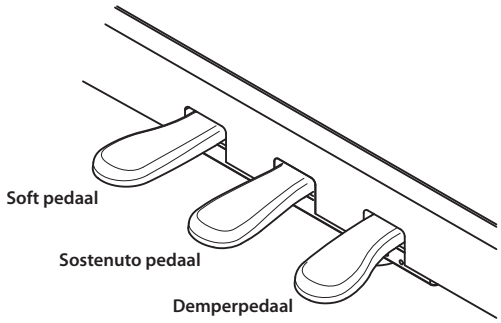
Knop	Uitleg
[Piano] knop	Hiermee kunt u pianoklanken kiezen, zoals een vleugel (Grand Piano) en honky-tonk.
[E. Piano] knop	Hiermee kunt u elektrische pianoklanken die vaak in Pop en Rock worden gebruikt kiezen, alsmede de klanken van instrumenten die met slaghamers (Mallets) worden bespeeld.
[Strings] knop	Hiermee kunt u orkest instrumenten zoals violen en andere snaarinstrumenten kiezen, alsmede klanken die geschikt zijn voor Dual Play (p.32) samen met pianoklanken.
[Other] knop	Hiermee kunt u een verscheidenheid aan andere klanken kiezen, zoals orgel en bas. • Als u een klank heeft geselecteerd waarop een Rotary-effect wordt toegepast, kunt u op de [Other] knop drukken om de snelheid van het Rotary-effect te veranderen. • Als u Tone nummers 35-43 kiest, kunt u een drumset vanaf het klavier spelen.

MEMO

Bij bepaalde klanken zullen sommige noten op het klavier geen geluid produceren.

De pedalen gebruiken

De pedalen voeren de volgende handelingen uit. U zult deze hoofdzakelijk gebruiken als u piano speelt.



Demperpedaal (rechter pedaal)

Gebruik dit pedaal om het geluid door te laten klinken.

Terwijl dit pedaal ingedrukt wordt gehouden, zullen noten langer doorklinken, zelfs als u uw vingers van het klavier neemt.

De lengte van de Sustain (het doorklinken) verandert, afhankelijk van hoe diep u het pedaal indrukt.

MEMO

Als u het demperpedaal van een akoestische piano indrukt, is een lichte ruis hoorbaar als de demper de snaren loslaat, en een rijke, ruimtelijke resonantie wordt toegevoegd door de snaren die met de snaren van noten die u daadwerkelijk speelt meetrillen. De HPi-7F bootst de klank, die gecreëerd wordt als de demper de snaar loslaat ('demper ruis'), en de natuurlijke vibratie ('demper resonantie') na.

U kunt het geluid van de demper die de snaar loslaat en de klank van de natuurlijke vibratie wijzigen (p.40).

Sostenuto pedaal (middelste pedaal)

De noten die u indrukt als dit pedaal is ingedrukt, zullen doorklinken.

Soft pedaal (linker pedaal)

Dit pedaal wordt gebruikt om het geluid zachter te maken.

Als u met een ingedrukt Soft pedaal speelt, wordt een klank geproduceerd die niet zo sterk is als de klank die te horen is wanneer anders met dezelfde sterkte gespeeld wordt. Dit is dezelfde functie als die van het linker pedaal op een akoestische piano.

De zachtheid van de klank kan op subtiele wijze worden afgewisseld, door de diepte waarmee u het pedaal indrukt te veranderen.

MEMO

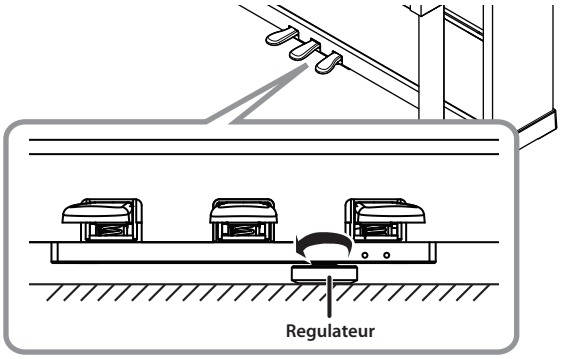
U kunt de functie van het Sostenuto pedaal en het Soft pedaal veranderen (p.73).

OPMERKING

Als u de pedaalkabel uit de HPi-7F verwijdert terwijl de stroom aan is, zal het pedaaleffect toegepast blijven. U moet de pedaalkabel aansluiten of verwijderen als de HPi-7F is uitgeschakeld.

Over de regulateur

Als u merkt dat het pedaal instabiel is (als u de HPi-7F bijvoorbeeld heeft verplaatst), kunt u de regulateur op de onderkant van de pedalen als volgt aanpassen:

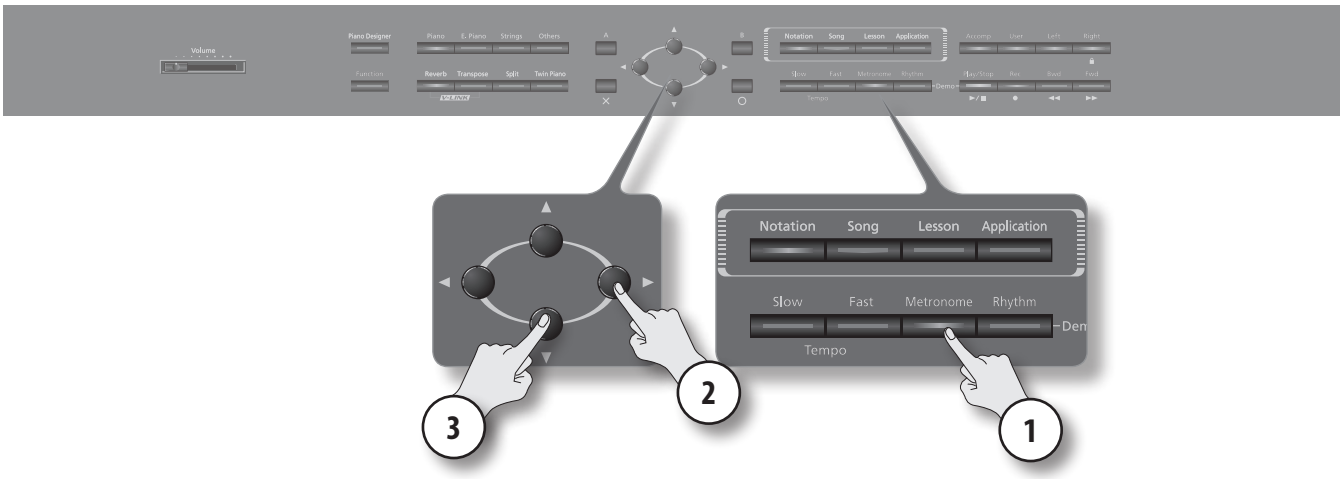


Draai aan de regulateur om deze te verlagen, totdat de regulateur stevig contact met de vloer maakt. Het pedaal kan beschadigen als er ruimte is tussen de regulateur en de vloer. Zeker als u de HPi-7F op tapijt heeft geplaatst, moet u aan de regulateur draaien totdat deze stevig met de vloer in contact staat.

Spelen met de metronoom

U kunt spelen terwijl u naar de metronoom luistert.

Met de metronoom van de HPi-7F kunt u het volume en de maatsoort van de metronoom veranderen, alsmede de manier waarop de tellen worden verdeeld.



1. Druk op de [Metronome] knop.

De [Metronome] knop knippert, en het metronoomgeluid is te horen.

De [Metronome] knop knippert rood en groen, volgens de maatsoort die geselecteerd is. Rood geeft de sterke tel aan, en groen geeft de zwakke tellen aan.

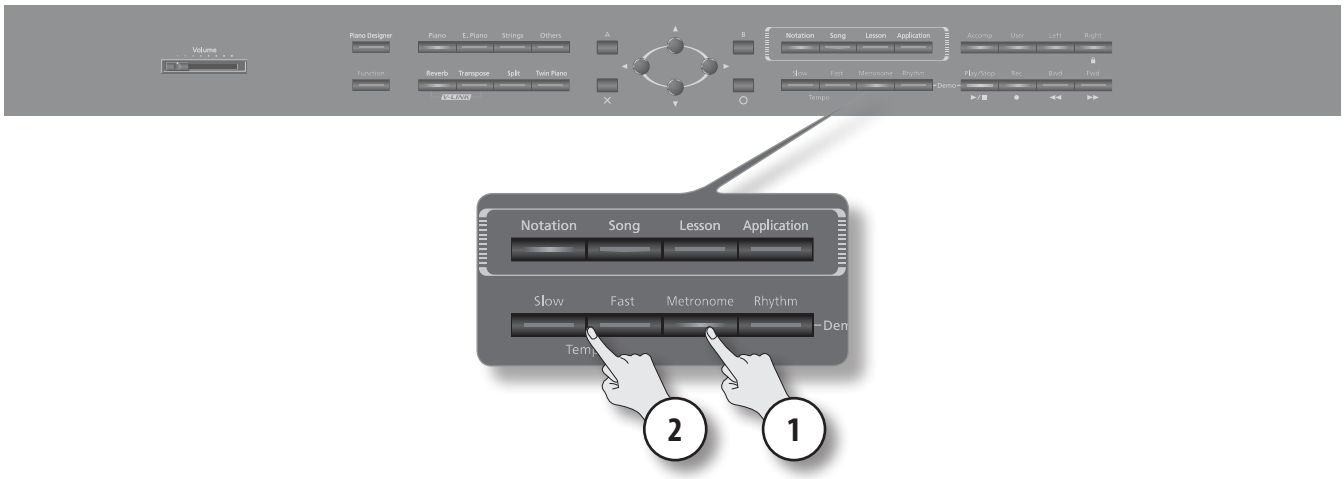
Om de metronoom te stoppen, drukt u nogmaals op de [Metronome] knop.

2. Gebruik de cursor links/rechts knoppen om het onderdeel dat u wilt bewerken te selecteren.

Onderdeel	Instelling
Volume	OFF (geen geluid)) Minimum .. Maximum
Maatsoort	2/2, 0/4 (only weak beats), 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4, 3/8, 6/8, 9/8, 12/8 * De 'Time Signature' instelling kan niet veranderd worden terwijl een song wordt afgespeeld.
Geluid	Klik, Elektronische klank Stem (Japans '1, 2, 3, …') One, two, Stem (Engels '1, 2, 3…') Hond & kat, Woodblock, Triangel en Castagnetten, handenklappen
Patroon	Normaal, Gepuncteerde halve noot, Halve noot, Gepuncteerde kwartnoot, Kwartnoot, Gepuncteerde achtste noot, Achtste noot, Zestiende noot, +Doubl (dubbel) Voegt een noot aan de after-beat van elke tel toe, + Tripl (Triple) Voegt noten toe zodat elke tel een triool wordt, +Shufl (Shuffle) Voegt noten toe om een Shuffle te creëren
Maat indicator	Schakelt de indicator van de metronoomknop tussen verlicht en niet verlicht.

3. Gebruik de cursor omhoog/omlaag knoppen om de instelling te veranderen.

Het tempo van de metronoom veranderen



1. **Druk op de [Metronome] knop.**

   De metronoom is te horen.

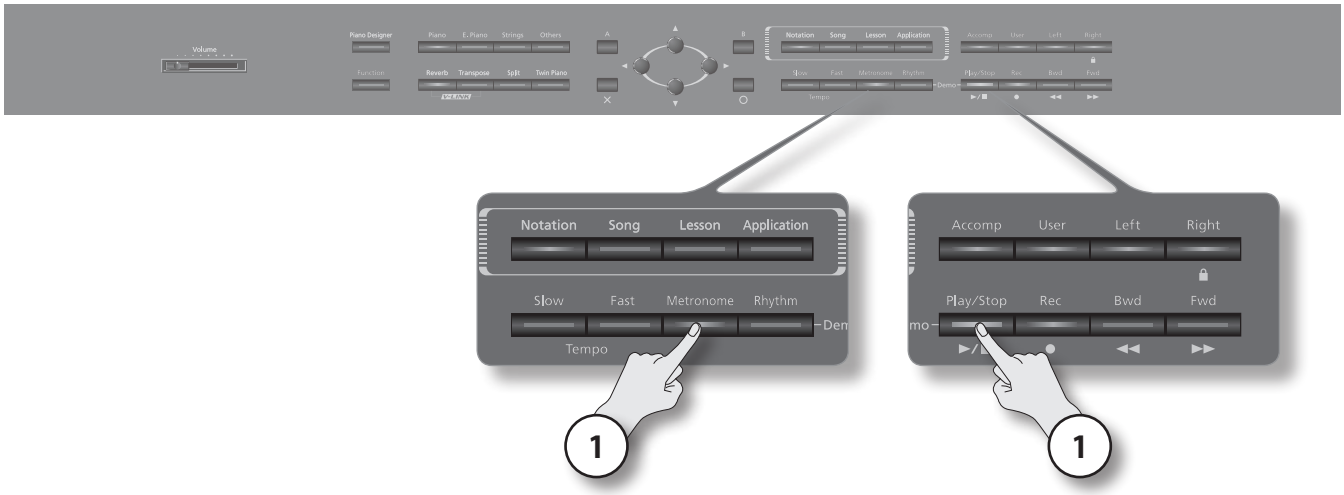
2. **Gebruik de Tempo [Slow] [Fast] knoppen om de instelling te veranderen.**

   Het tempo zal veranderen.

Een aftelling toevoegen als hulp voor uw timing

Een 'Count-In' (aftelling) betekent dat er tellen te horen zijn voordat de song begint te spelen.

Als u met een song meespeelt en een aftelling laat spelen, zult u gemakkelijker weten wanneer u met spelen moet beginnen.

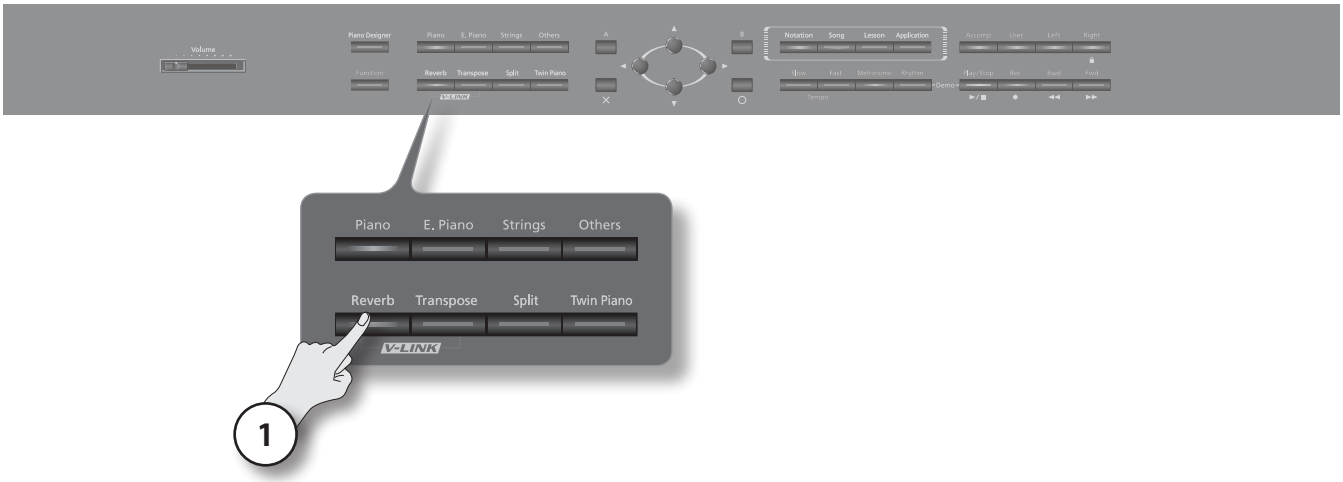


1. **Houd de [Metronome] knop ingedrukt, en druk op de [Play/Stop] knop.**

   Een aftelling van twee maten klinkt voordat de song wordt afgespeeld.

Weerkaatsing aan het geluid toevoegen

De HPi-7F kan een Reverb-effect op de noten die u op het klavier speelt toepassen. Wanneer Reverb wordt toegepast, wordt een plezierige galm aan dat wat u speelt toegevoegd, zodat het bijna klinkt alsof u in een concertzaal speelt.



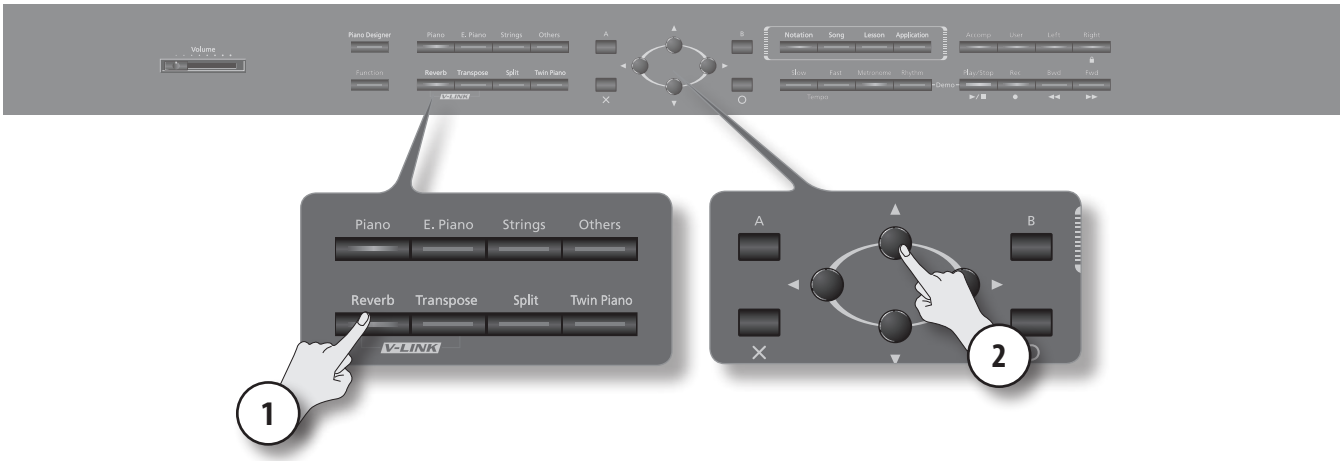
1. Druk op de [Reverb] knop.

Het Reverb scherm verschijnt.

MEMO

Als u nog een keer op de [Reverb] knop drukt, gaat de knop uit en wordt het effect opgeheven.

De diepte van de Reverb aanpassen



1. Druk op de [Reverb] knop.

In het scherm wordt de diepte van de Reverb aangegeven.

2. Gebruik de cursor omhoog/onlaag knoppen om de diepte aan te passen.

Met hogere waardes wordt een diepere Reverb toegepast.

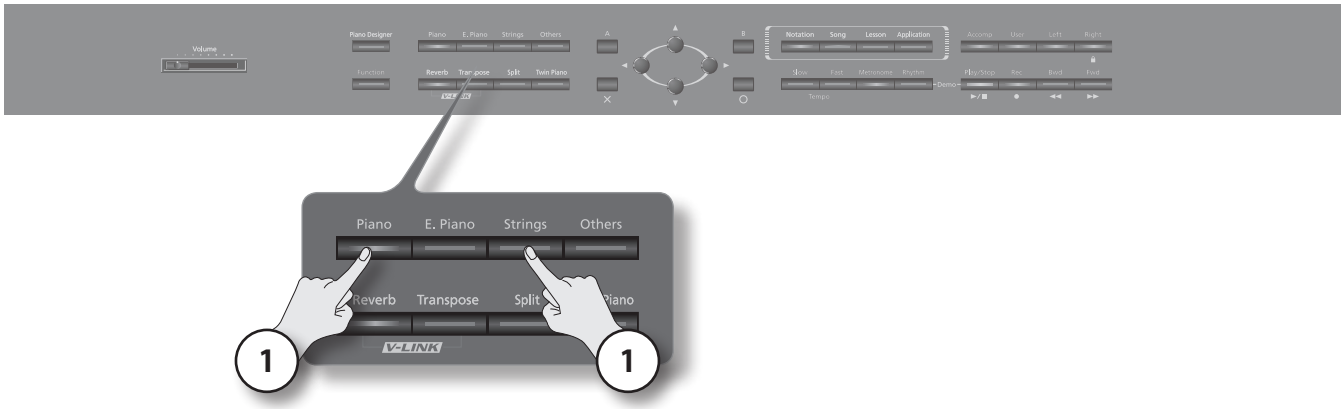
MEMO

- De aangepaste instelling keert naar de oorspronkelijke waardes terug als u de stroom uitzet. Indien gewenst kunt u deze instelling behouden, ook nadat de stroom is uitgezet (p.74).
- De diepte van het Reverb-effect kan niet voor elke klank afzonderlijk worden ingesteld. Reverb wordt voor iedere klank op dezelfde diepte toegepast.
- De diepte van het Reverb-effect van de song die speelt, zal niet veranderen.
- De diepte van de Reverb wordt niet toegepast als de Twin Piano modus (p.37) op 'Individual' is ingesteld.

Twee gestapelde Tones spelen

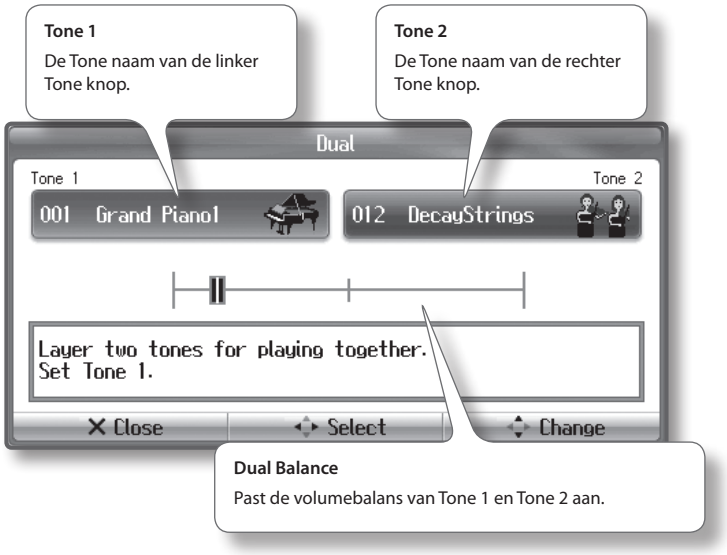
U kunt met iedere toets van het klavier twee Tones tegelijk spelen. Dit wordt 'Dual Play' genoemd.

Bij wijze van voorbeeld ziet u hier hoe piano- en strijkersklanken (Tones) gestapeld worden.



1. Houd de [Piano] knop ingedrukt, en druk op de [Strings] knop.

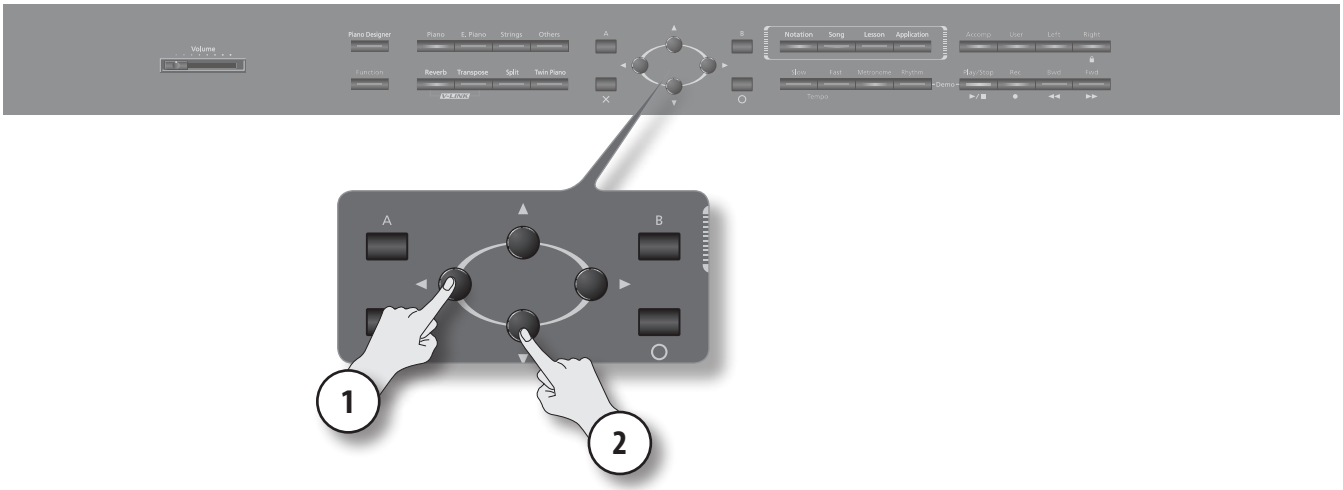
Beide knoppen zijn verlicht. Als u op het klavier speelt, zult u zowel de piano als de strijkersklanken horen.



MEMO

- Als u een demperpedaal indrukt terwijl u Dual Play gebruikt, wordt het effect op zowel Tone 1 als Tone 2 toegepast, maar u kunt dit veranderen, zodat het effect op slechts één Tone wordt toegepast (p.73).
- Dual Play is niet beschikbaar als Split Play (p.34) of Twin Piano (p.36) is ingeschakeld.
- Bij sommige klankcombinaties wordt het effect niet op Tone 2 toegepast, en dit kan de manier waarop de klank klinkt beïnvloeden.

De Tones voor Dual Play veranderen



1. **Gebruik de cursor links/rechts knoppen om 'Tone 1' of 'Tone 2' te kiezen.**
2. **Gebruik de cursor omhoog/omlaag knoppen om de gewenste Tone te selecteren.**

   U kunt Tones binnen dezelfde Tone groep selecteren.

MEMO

De toonhoogte van Tone 2 kan met één octaaf per keer worden veranderd. Dit wordt de 'Octave Shift' functie genoemd. Om instellingen voor 'Octave Shift' te maken, voert u de volgende stappen uit.

1. Druk op de [Function] knop → [Octave Shift] → [O] knop (p.24).
2. Gebruik de cursor omhoog/omlaag knoppen om de toonhoogte aan te passen.

De balans van de twee Tones aanpassen

Wanneer Dual Play wordt gebruikt, kunt u de volumebalans van Tone 1 en Tone 2 aanpassen.

1. **Gebruik de cursor links/rechts knoppen om 'Dual Balance' te kiezen.**
2. **Gebruik de cursor omhoog/omlaag knoppen om de Dual Balance aan te passen.**

   De volumebalans zal veranderen.

Dual Play opheffen

1. **Druk op één van de Tone knoppen.**

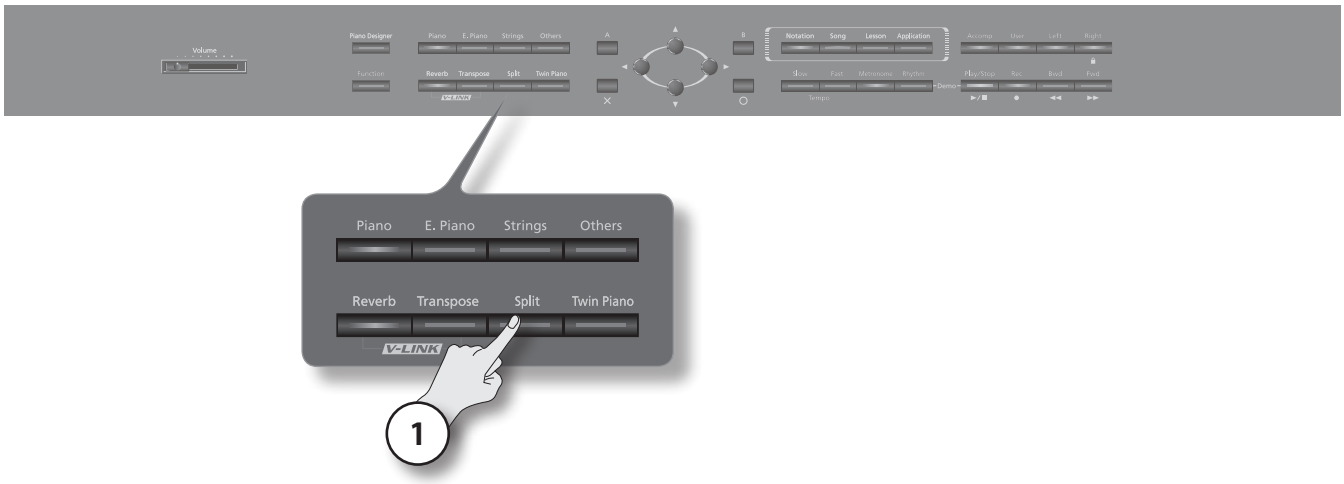
   Alleen de klank van de knop die u indrukte is hoorbaar.

Verschillende Tones spelen met de rechter en linkerhand

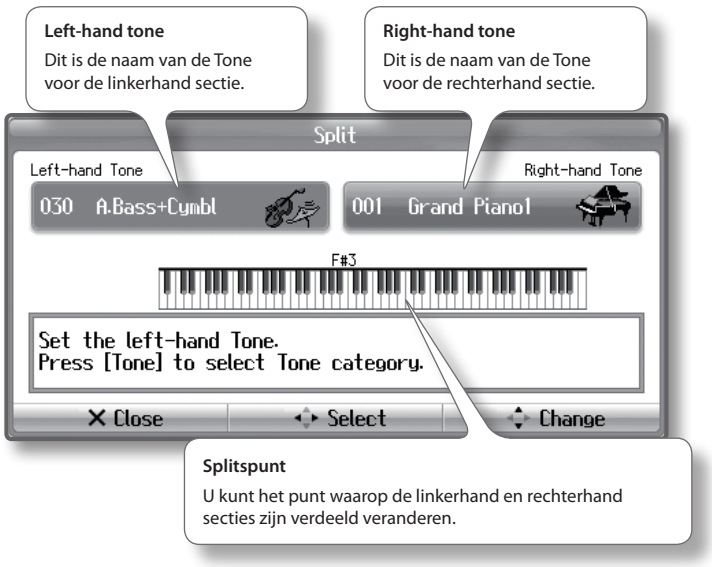
U kunt het klavier op een specifieke noot in rechter en linkergedeeltes verdelen, en in iedere sectie een andere Tone spelen. Dit wordt 'Split Play' genoemd.

MEMO

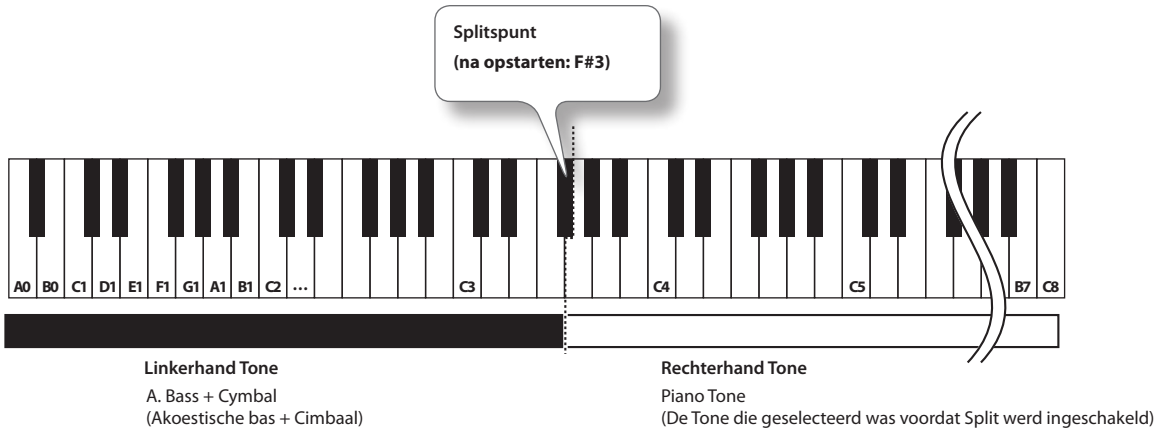
Wanneer Split Play wordt gebruikt, wordt de toets waarop het klavier in twee secties wordt verdeeld het 'splitpunt' genoemd.



1. Druk op de [Split] knop.



Als u Split aanzet, zijn de instellingen voor het klavier als volgt.



Linkerhand Tone

A. Bass + Cymbal
(Akoestische bas + Cimbaal)

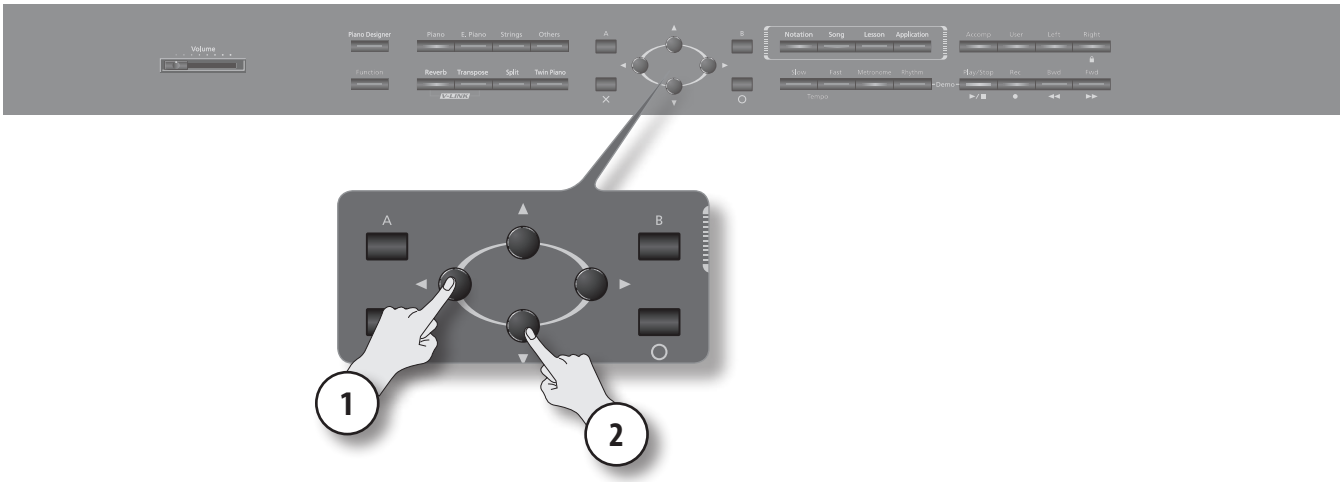
Rechterhand Tone

Piano Tone
(De Tone die geselecteerd was voordat Split werd ingeschakeld)

MEMO

Het splitspunt behoort tot de linkerhand sectie.

De Tones van de rechterhand- en linkerhandgebieden veranderen



1. **Gebruik de cursorknoppen om de 'Right-hand Tone' of 'Left-hand Tone' te selecteren.**
2. **Gebruik de cursor omhoog/omlaag knoppen om de gewenste Tone te selecteren.**

MEMO

Als u van Tone groep wilt veranderen, drukt u op een Tone knop terwijl 'Left-hand Tone' of 'Right-hand Tone' is geselecteerd. Gebruik de cursor omhoog/omlaag knoppen om Tones binnen de geselecteerde Tone groep te kiezen.

MEMO

De toonhoogte van de linkerhand Tone kan één octaaf per keer worden veranderd. Dit wordt de 'Octave Shift' functie genoemd. Om instellingen voor 'Octave Shift' te maken, voert u de volgende stappen uit.

1. Druk op de [Function] knop → [Octave Shift] → [O] knop (p.24).
2. Gebruik de cursor omhoog/omlaag knoppen om de toonhoogte aan te passen.

Het splitspunt veranderen

1. **Gebruik de cursorknoppen om het splitspunt te selecteren.**
2. **Druk op de omhoog of omlaag cursorknop.**

Het splitspunt zal veranderen. Het splitspunt kan binnen de reeks van B1-B6 worden aangepast.

MEMO

- De gewijzigde instelling keert naar de oorspronkelijke status terug als de stroom wordt uitgezet.
- Als u wilt, kunnen de instellingen behouden worden, ook nadat de stroom is uitgezet (p.31).

Split Play opheffen

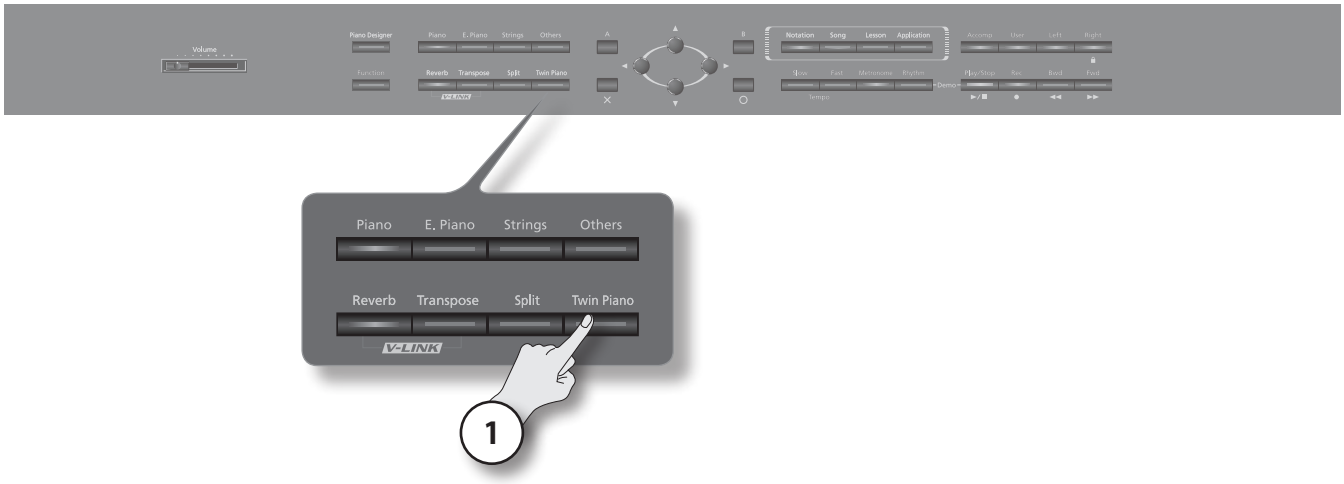
1. **Druk op de [Split] knop zodat de verlichting uitdooft.**

Het klavier splitsen zodat twee personen kunnen spelen

U kunt het klavier in linker en rechtergebieden verdelen, zodat twee personen binnen dezelfde toonhoogtereeks kunnen spelen. Dit wordt de 'Twin Piano' functie genoemd.

Dit betekent dat u het klavier kunt gebruiken alsof het twee aparte piano's zijn.

Zo kan één persoon bijvoorbeeld gemakkelijk met de uitvoering van de ander meespelen, om op die manier zijn spel te controleren.

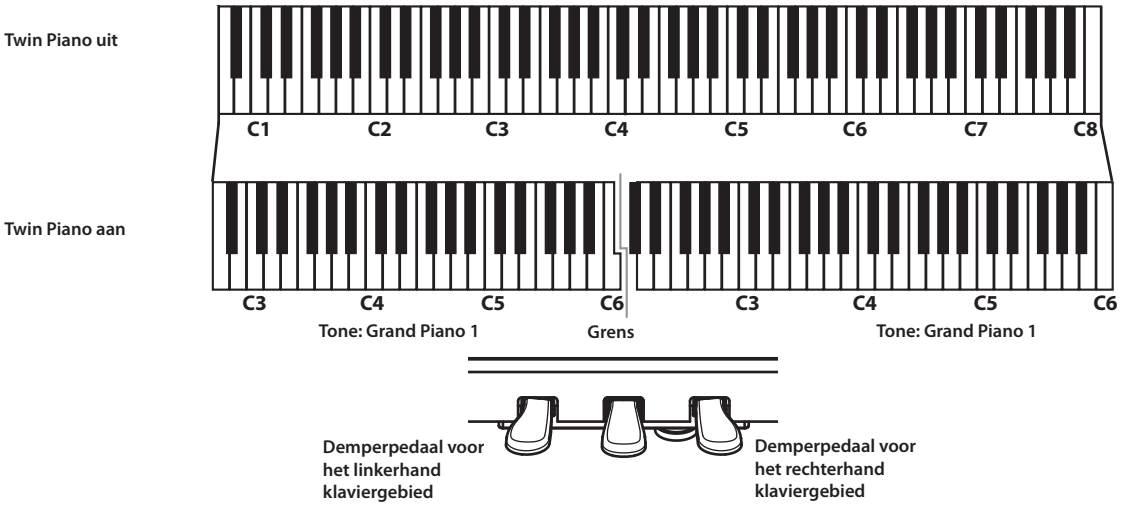


1. Druk op de [Twin Piano] knop.

De [Twin Piano] knop is verlicht, en het Twin Piano scherm verschijnt.

Twin Piano
You can split the keyboard into two sections, allowing two people to play in the same register.
✕ Close
○ Options
[O] knop
Wijzigt de\ "Twin Piano Mode" (p. 37).

Als u Twin Piano inschakelt, zijn het klavier, de pedalen en Tone instellingen als volgt.

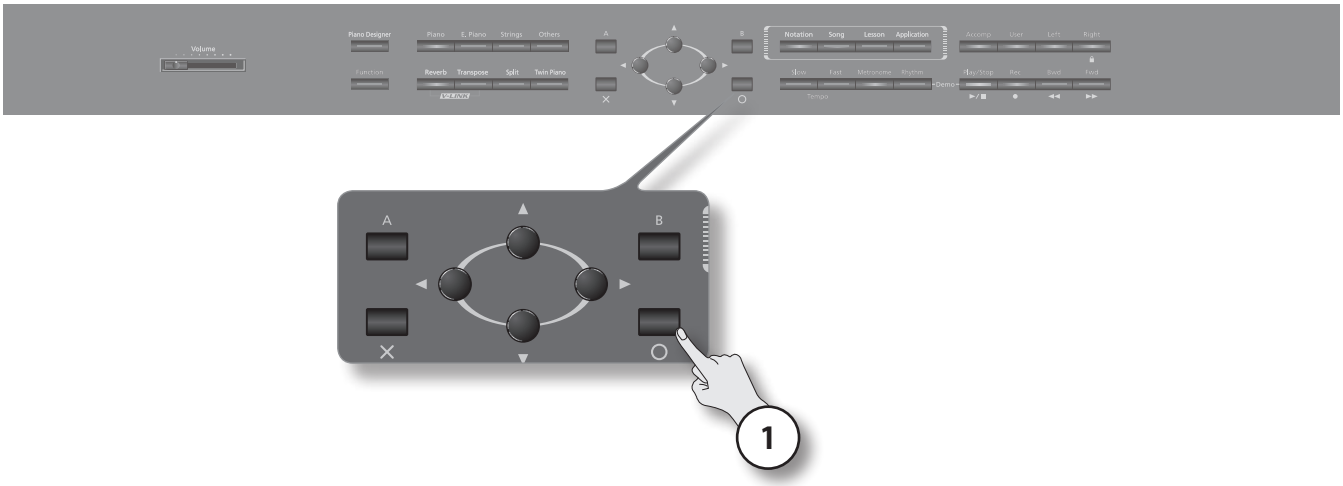


MEMO

Sommige effecten (p.31) worden niet langer toegepast als u Twin Piano aanzet, waardoor de Tone anders kan klinken.

De Twin Piano modus veranderen

U kunt de manier waarop de klank hoorbaar is veranderen, wanneer Twin Piano wordt gebruikt (Twin Piano Mode).



1. In het Twin Piano scherm drukt u op de [O] knop.

Het Twin Piano Mode scherm verschijnt. Voor details over de modus instellingen en de effecten, raadpleegt u de uitleg die in het scherm verschijnt.

MEMO

De gewijzigde instelling keert naar zijn oorspronkelijke status terug als u de stroom uitzet. Als u wilt, kunt u de instellingen behouden, ook nadat de stroom is uitgezet (p.74).

Twin Piano opheffen

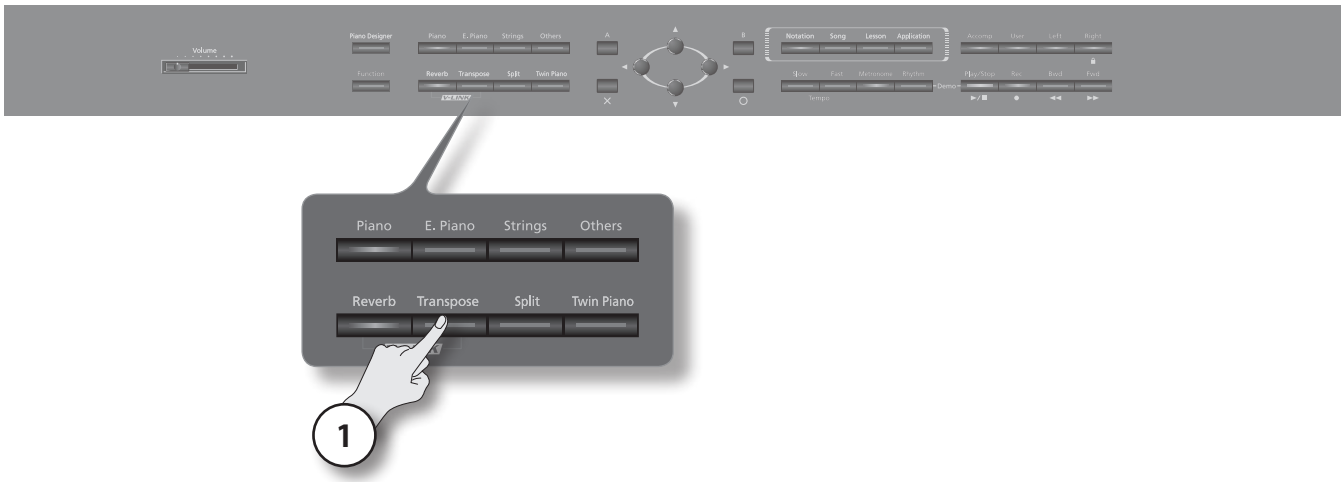
1. Druk op de [Twin Piano] knop, zodat zijn verlichting uitdooft.

De toonsoort van het klavier of van het afspeelgeluid van de song veranderen

Het veranderen van de toonhoogte van het klavier wordt 'transpositie' genoemd.

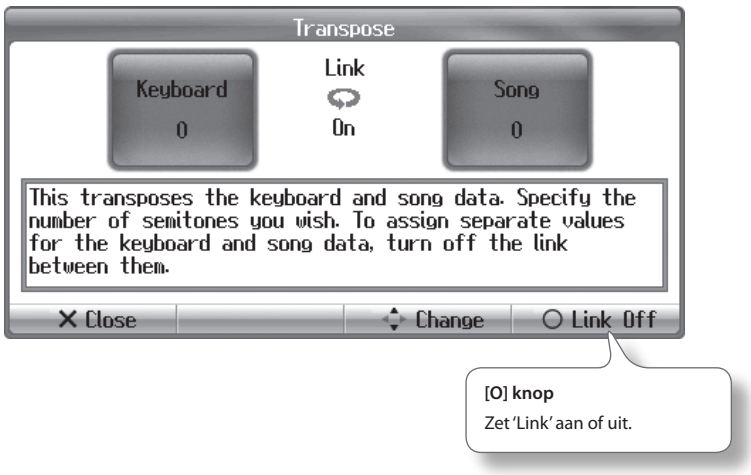
Met de 'Transpose' functie wordt het volgende gemakkelijk uit te voeren.

- Als u een zanger begeleidt, kunt u de toonhoogte naar een reeks die geschikt is voor de zanger transponeren, terwijl de noten nog steeds worden gespeeld zoals ze geschreven zijn (d.w.z: met dezelfde vingerzetting posities).
- Als een song in een moeilijke toonsoort staat, met talloze kruizen (♯) of mollen (♭), kunt u in een toonsoort spelen die voor u gemakkelijker is.



1. Druk op de [Transpose] knop.

Als de instelling iets anders dan 0 is, zal de [Transpose] knop oplichten.



MEMO

U kunt de [Transpose] knop gebruiken om de Transpose functie aan en uit te zetten (als de Transpose instelling iets anders dan '0' is).

Voorbeeld: de song staat in de toonsoort E, maar u wilt deze met de vingerzettingen van de toonsoort C spelen

Als u wilt dat de C toets de E toonhoogte produceert, zet u de 'Keyboard' transpositie instelling op '+4'.

Het klavier en de songdata apart transponeren

Als Link is uitgeschakeld, kunnen de noten die op het klavier worden gespeeld en de noten van de songdata (notatie) apart getransponeerd worden.

1. Druk op de [O] knop.

De Link instelling zal veranderen. Als Link op 'Off' staat, kunnen het klavier en de songdata apart getransponeerd worden.

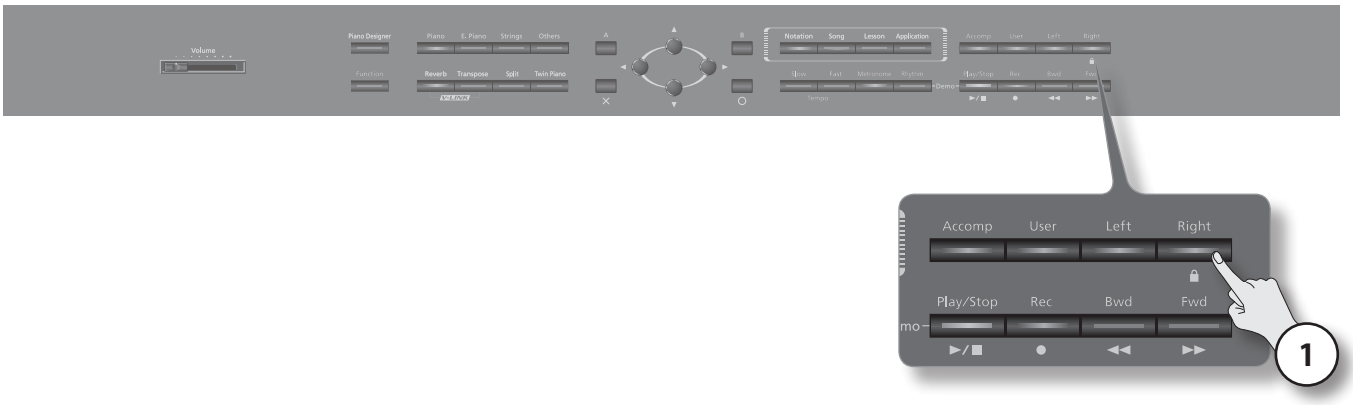
MEMO

Als u van song verandert of de stroom uitzet, keert de transpositie instelling naar '0' terug.

De knoppen uitschakelen

Met de 'Panel Lock' functie kunt u onbedoelde veranderingen in instellingen voorkomen, die anders zouden optreden als u tijdens een uitvoering per ongeluk een knop indrukt.

Wanneer u Panel Lock activeert, worden alle knoppen uitgeschakeld.



1. Houd de [Right] knop enkele seconden ingedrukt.

Panel Lock wordt aangezet.

In deze staat wordt een '🔒' symbool rechts boven in het scherm getoond, en worden alle knoppen uitgeschakeld.

Om Panel Lock op te heffen, houdt u de [Right] knop nogmaals enkele seconden ingedrukt.

MEMO

- Panel Lock wordt opgeheven als u de stroom uitzet.
- Als u Panel Lock aanzet terwijl een song wordt afgespeeld of opgenomen, zal het afspelen of opnemen stoppen.
- U kunt Panel Lock niet aanzetten als u zich in het functiescherm (p.24) of demoscherm bevindt.

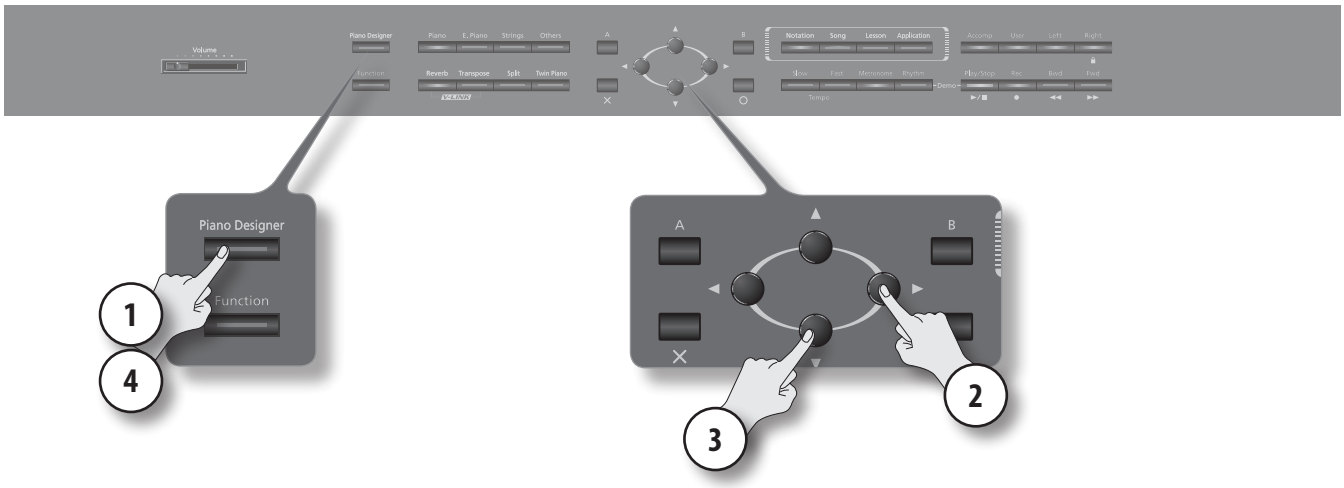
Uw eigen pianoklank creëren

Wat is Piano Designer?

Met de HPi-7F kunt u uw eigen, aangepaste pianoklank creëren, door de vele elementen die op een concertvleugel van invloed zijn, zoals de snaren, het pedaal, de resonantie van het klavier en het gewicht van de toetsen, te bewerken.

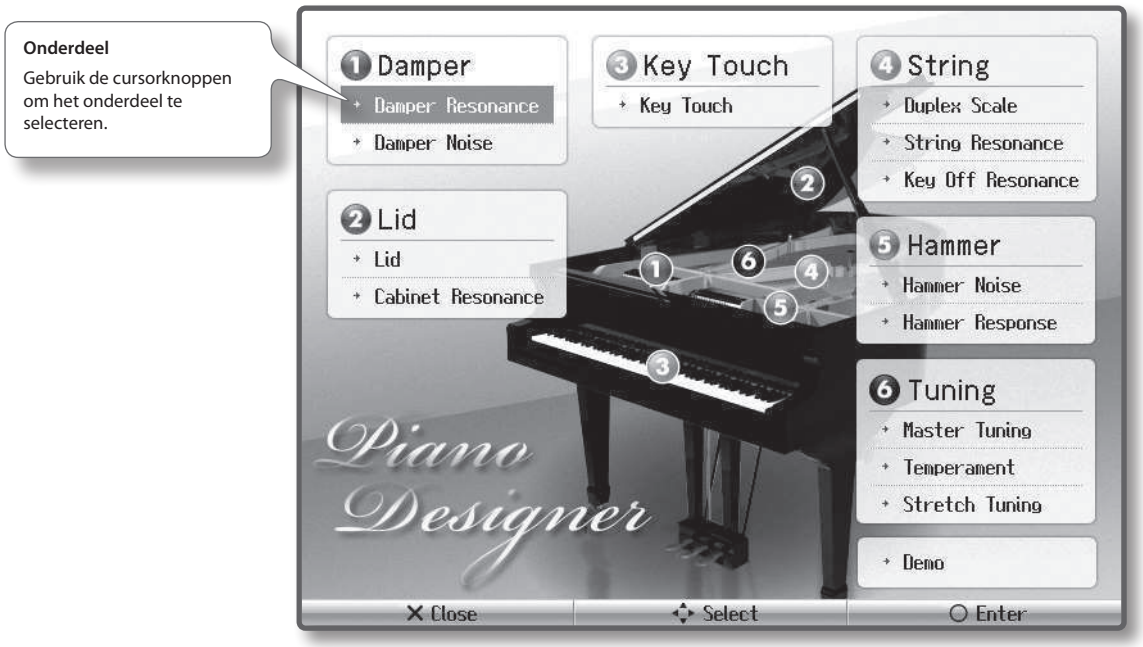
Dit wordt de 'Piano Designer' functie genoemd.

Piano Designer gebruiken



1. Druk op de [Piano Designer] knop (p. 23).

De [Piano Designer] knop is verlicht, en het 'Piano Designer' scherm verschijnt.



2. Gebruik de cursorknoppen om het onderdeel dat u wilt bewerken te selecteren en druk op de [O] knop.

3. Gebruik de cursor omhoog/omlaag knoppen om de instelling te bewerken.

Als er meerdere onderdelen zijn die bewerkt kunnen worden, gebruikt u de cursor links/rechts knoppen om andere onderdelen te selecteren.

4. Druk op de [×] knop om naar het 'Piano Designer' scherm terug te keren. Als u ook andere instellingen wilt bewerken, herhaalt u stappen 2-4.

5. Druk op de [Piano Designer] knop om naar het vorige scherm terug te keren.

MEMO

- De bewerkte instellingen zullen naar hun oorspronkelijke waardes terugkeren als u de stroom uitzet. Als u wilt, kunnen deze instellingen bewaard worden, ook nadat de stroom is uitgezet (p.74).
- U kunt een demo selecteren om een demonstratie-uitvoering te beluisteren waarin de pianoklank wordt gebruikt.

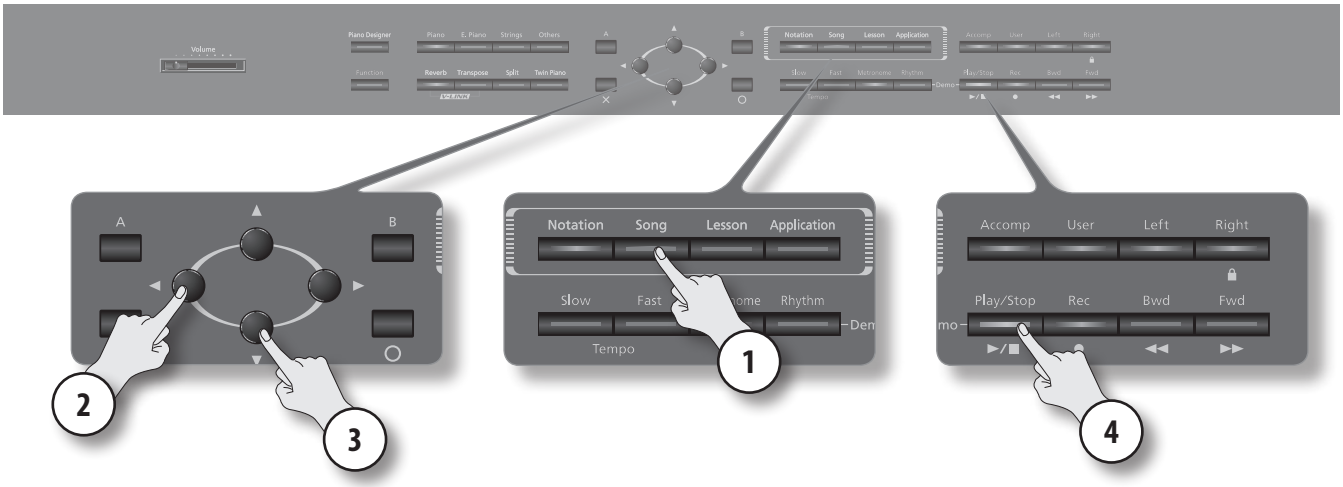
Songs beluisteren

Songs afspelen

Laten we de interne songs beluisteren. De HPi-7F bevat een verscheidenheid aan interne songs, die op muzikaal genre zijn gerangschikt.

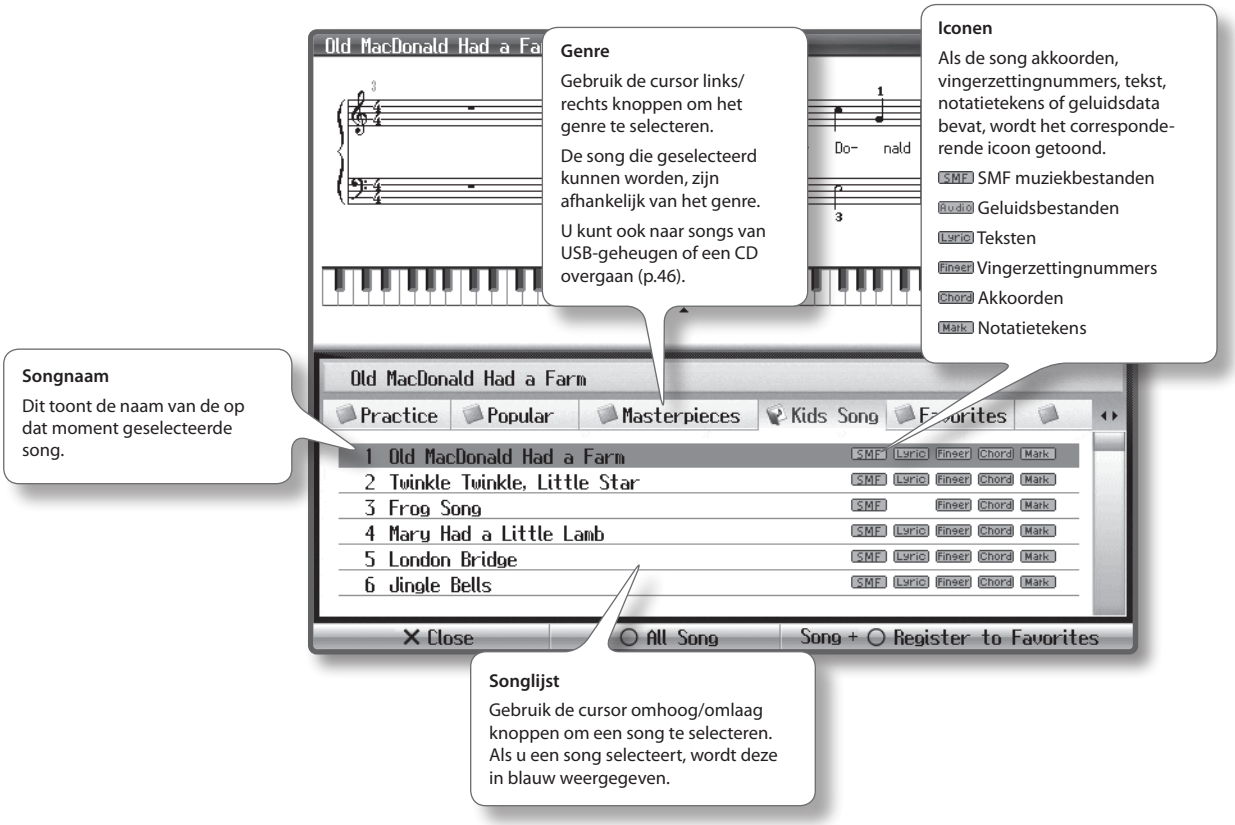
MEMO

- U kunt songs ook afspelen met gebruik van een apart verkrijgbare CD-drive of USB-geheugen (p.46).
- Het gebruik van deze interne songs voor andere doeleinden dan strikt privé-gebruik, zonder toestemming van de houder van het auteursrecht, is een schending van de toepasbare wetgeving.



1. Druk op de [Song] knop.

Het scherm verschijnt.


Genre
Gebruik de cursor links/rechts knoppen om het genre te selecteren.
De song die geselecteerd kunnen worden, zijn afhankelijk van het genre.
U kunt ook naar songs van USB-geheugen of een CD overgaan (p.46).
Iconen
Als de song akkoorden, vingerzettingnummers, tekst, notatietekens of geluidsdata bevat, wordt het corresponderende icoon getoond.
SMF SMF muziekbestanden
Audio Geluidsbestanden
Lyric Teksten
Finger Vingerzettingnummers
Chord Akkoorden
Mark Notatietekens
Songnaam
Dit toont de naam van de op dat moment geselecteerde song.
Old MacDonald Had a Farm
Practice
Popular
Masterpieces
Kids Song
1 Old MacDonald Had a Farm
2 Twinkle Twinkle, Little Star
3 Frog Song
4 Mary Had a Little Lamb
5 London Bridge
6 Jingle Bells
Close
All Song
Song + Register to Favorites
Songlijst
Gebruik de cursor omhoog/omlaag knoppen om een song te selecteren. Als u een song selecteert, wordt deze in blauw weergegeven.

2. Gebruik de cursor links/rechts knoppen om een song genre te selecteren.

3. Gebruik de cursor omhoog/omlaag knoppen om de gewenste song uit de songlijst te selecteren.

4. Druk op de [Play/Stop] knop.

Wanneer de song tot het eind is afgespeeld, stopt het afspelen.

Om te pauzeren drukt u nogmaals op de [Play/Stop] knop.

De volgende keer dat u de [Play/Stop] knop indrukt, wordt er afgespeeld vanaf het punt waarop u gestopt bent.

Snel vooruit- en terugspoelen

1. Druk op de [Fwd] knop of de [Bwd] knop.

Elke keer dat u op de knop drukt, gaat u met stappen van één maat tegelijk vooruit of terug. Om voortdurend vooruit of terug te spoelen, houdt u de knop ingedrukt.

MEMO

U kunt ook naar het begin of eind van de song springen.

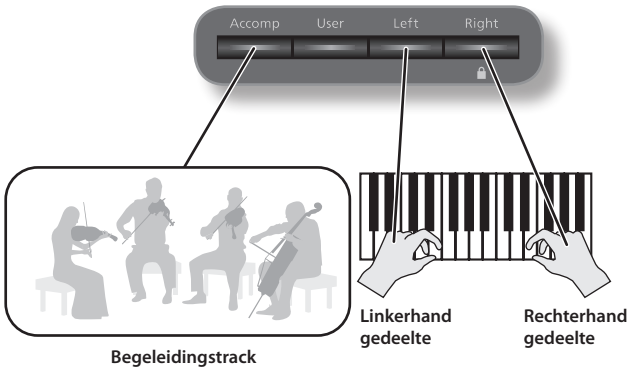
Handeling	Knop
Naar het begin van de song springen	Houd de [Play/Stop] knop ingedrukt en druk op [Bwd].
Naar het eind van de song springen	Houd de [Play/Stop] knop ingedrukt en druk op [Fwd].

Individuele tracks afspelen

U kunt individuele tracks van de interne songs selecteren en afspelen. Dit is een handige manier om iedere hand apart te oefenen terwijl u met een song meespeelt.

Over tracks

De volgende illustratie laat zien hoe tracks aan de Track knoppen zijn toegewezen.



Over Muting

'Mute' betekent zorgen dat een specifieke Track geen geluid produceert (dempen).

MEMO

De [Accompaniment] knop licht niet op als u een song heeft geselecteerd die geen begeleiding bevat.

1. Speel een song af (p.41).

2. Druk op de Track knop van de Track die u wilt dempen (Mute).

De verlichting van de knop die u indrukte dooft uit, en de gespecificeerde Track zal geen geluid meer produceren.

Als u nogmaals op de Track knop drukt zodat deze verlicht is, zal de Track weer geluid produceren.

MEMO

- U kunt de mate van demping (volume) veranderen (p.73).
- Mute instellingen worden geannuleerd als u een andere song selecteert.

Alleen de rechterhand oefenen

1. Druk op de [Right] knop.

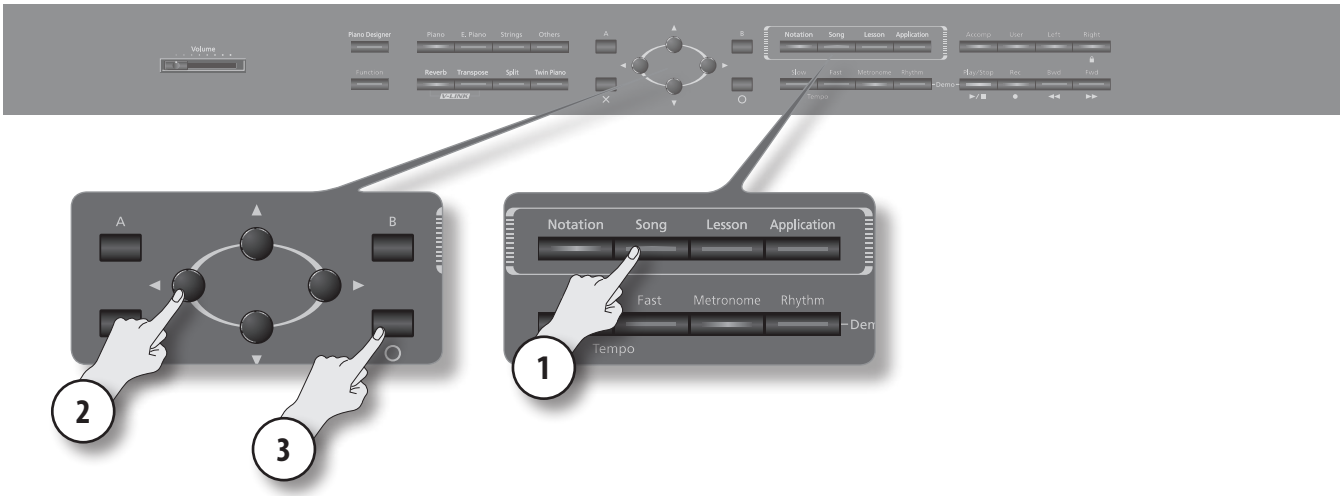
De Track voor de rechterhand wordt op Mute ingesteld, en de verlichting van de [Right] knop dooft uit.

2. Druk op de [Play/Stop] knop.

De HPi-7F speelt alle tracks behalve de rechterhand Track, zodat u alleen de rechterhand kunt oefenen.

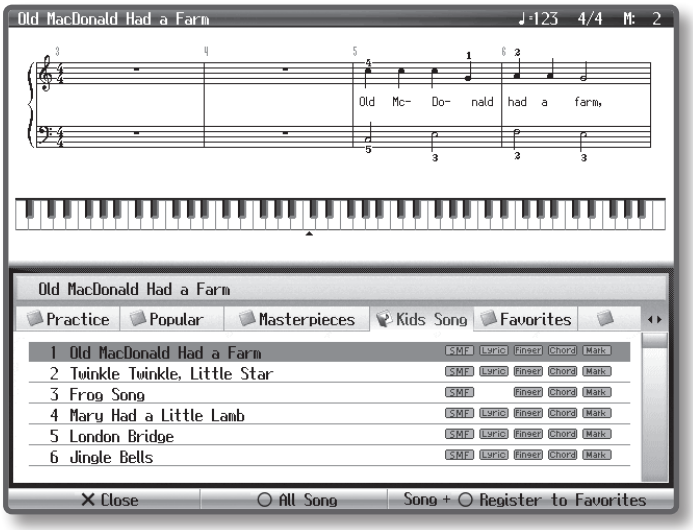
Alle songs opeenvolgend afspelen

U kunt alle interne songs opeenvolgend afspelen. Dit wordt 'All Song Play' genoemd.



1. Druk op de [Song] knop.

Het scherm verschijnt.



2. Gebruik de cursor links/rechts knoppen om een song genre te selecteren.

3. Druk op de [O] knop.

Alle songs binnen het geselecteerde genre worden opeenvolgend afgespeeld.

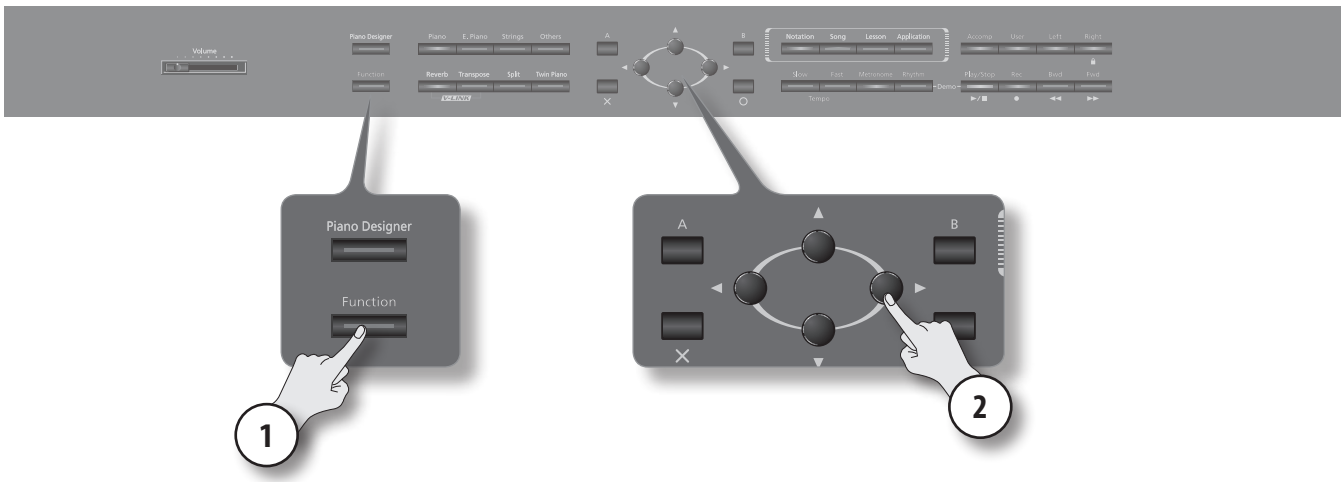
Nadat alle songs zijn afgespeeld, begint het afspelen opnieuw vanaf de eerste song.

MEMO

All Song Play wordt uitgezet als u het afspelen stopt of als u de stroom uitzet.

Het volume waarop de song wordt afgespeeld aanpassen

U kunt de volumebalans tussen uw spel op het klavier en het afspelen van de song aanpassen.



1. **Druk op de [Function] knop → [Balance] → [O] knop (p.24).**
2. **Gebruik de cursor links/rechts knoppen.**

   De volumebalans zal veranderen.

MEMO

Als u de stroom uitzet, keert de volumebalans schuifregelaar naar de middelste positie terug.

Het volume van een geluidsbestand en muziek CD aanpassen

U kunt het volume van alleen geluidsbestanden en muziek CD's aanpassen.

1. **Druk op de [Function] knop → [Audio Volume] → [O] knop (p.24).**
2. **Gebruik de cursor omhoog/omlaag knoppen om het volume van geluidsbestanden en muziek CD's aan te passen.**

De geluiden in het midden van het afspeelgeluid minimaliseren

Wanneer een geluidsbestand of muziek CD wordt afgespeeld, kunt u de geluiden die vanuit het midden zijn te horen (d.w.z: vocalen of melodie-instrumenten) minimaliseren. Dit wordt de 'Center Cancel' functie genoemd.

1. **Selecteer een geluidsbestand of song van een CD, zoals in stappen 1-3 van 'Songs die in een extern geheugen zijn opgeslagen afspelen' (p.46) wordt beschreven.**
2. **Druk op de [Play/Stop] knop.**

   De song wordt afgespeeld.
3. **Druk op de [Right] knop.**

   De verlichting van de [Right] knop dooft uit, en het geluid van de melodie of de stem wordt geminimaliseerd.

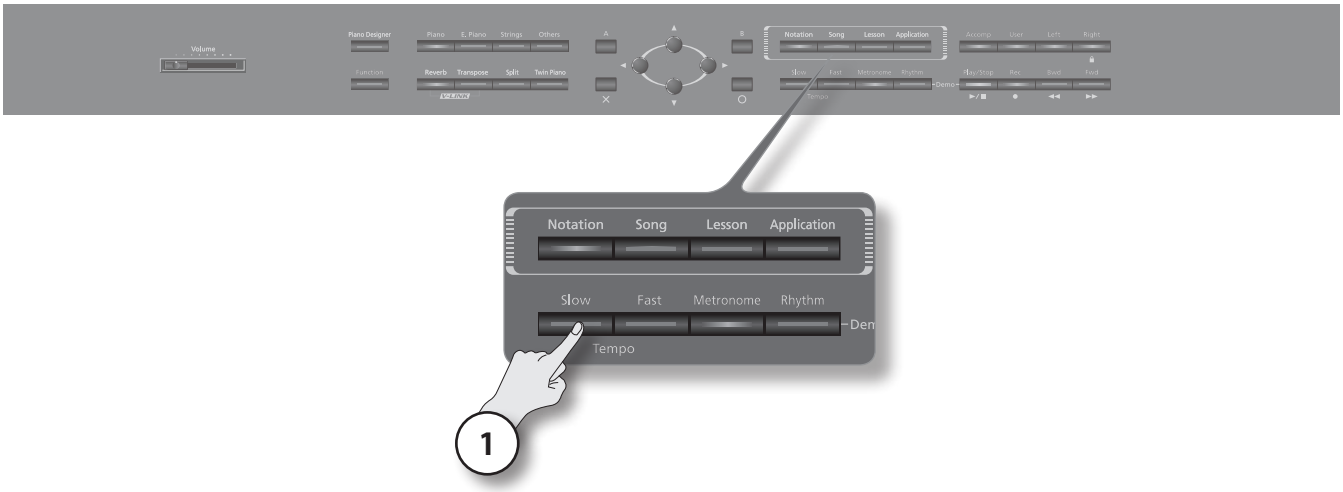
MEMO

- Bij sommige songs zullen geluiden die vanuit het midden te horen zijn, mogelijk niet volledig verdwijnen.
- Om de Center Cancel functie op te heffen, drukt u op de [Right] knop. Center Cancel wordt ook opgeheven als u een andere song selecteert.
- Bij sommige songs kan het gebruik van Center Cancel de klankkwaliteit beïnvloeden.

Het tempo van een song veranderen

Er kunnen situaties zijn waarin u het tempo waarop een song wordt afgespeeld wilt veranderen.

Zelfs een moeilijke song, die een snelle frases bevat, kan langzamer worden gemaakt, zodat u mee kunt spelen om de song op die manier te oefenen.



1. Druk op de Tempo [Slow] of [Fast] knop.

Het tempo zal veranderen.

MEMO

- In het Metronome scherm (p.29), kunt u op de [O] knop drukken om de song op een vaststaand tempo af te spelen (Tempo Mute), zonder dat het songtempo veranderd hoeft te worden.
- U kunt Tempo Mute ook aan/uitzetten door de [Play/Stop] knop ingedrukt te houden en op de [Slow] of [Fast] knop te drukken.
- Om naar het oorspronkelijke tempo terug te keren, drukt u de [Slow] en [Fast] knoppen tegelijk in.

Het tempo van een geluidsbestand of muziek CD veranderen

U kunt het tempo van een geluidsbestand of muziek CD veranderen.

1. Selecteer een geluidsbestand of song van een muziek CD, zoals in stappen 1-3 van 'Songs die in een extern geheugen zijn opgeslagen afspelen' (p.46) wordt beschreven.

2. Druk op de Tempo [Slow] of [Fast] knop.

MEMO

Als u de stroom uitzet, keert deze tempo-instelling naar '100%' terug.

Extern geheugen gebruiken

Songs die in een extern geheugen zijn opgeslagen afspelen

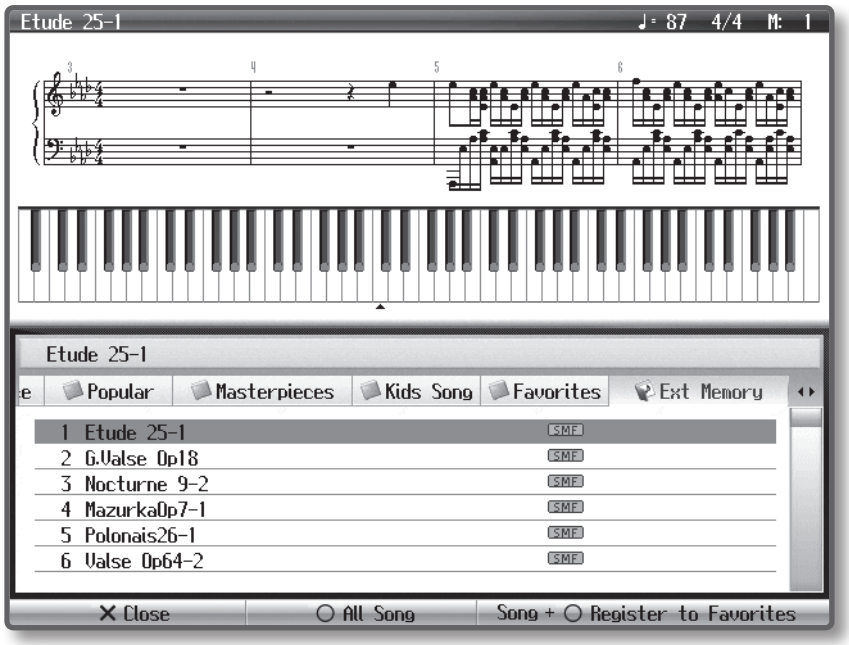
U kunt songs uit een extern geheugen (CD of USB-geheugen) afspelen.

De volgende songtypes kunnen gespeeld worden: muziekdata, geluidsbestanden en muziek CD's.

1. Maak het externe geheugen, dat de songs die u wilt spelen bevat, gereed.

Als de song zich op een bevindt, steekt u deze in de CD-drive (apart verkrijgbaar). Als de song zich in een USB-geheugen bevindt, sluit u dit op de externe geheugenaansluiting aan (p.84).

2. Druk op de [Song] knop → [External Memory].



3. Gebruik de cursor omhoog/omlaag knoppen om de song die u wilt afspelen te selecteren.

4. Druk op de [Play/Stop] knop.

Als in het scherm wordt gevraagd: 'OK to delete Song?'

Als u probeert een andere song te selecteren, zonder dat de opgenomen uitvoering is opgeslagen, zal de volgende bevestigingsboodschap verschijnen.

Als u de opgenomen uitvoering wilt wissen	Kies [OK] en druk op de [O] knop.
Als u de opgenomen uitvoering niet wilt wissen	Druk op de [×] knop of kies [No], en druk dan op de [O] knop. In dit geval slaat u de opgenomen uitvoering in de Favorites of het USB-geheugen op (p.55). Selecteer dan een andere song.

De instelling van het externe geheugen veranderen

In sommige gevallen, als het USB-geheugen of een ander apparaat op de externe geheugen aansluiting is aangesloten, kan het even duren voordat data is geladen of kan data soms niet correct worden gelezen. In dat soort gevallen kunt u het probleem vaak verhelpen door de externe geheugen modus te veranderen.

1. **Druk op de [Function] knop → [USB] → [O] knop → [Ext Memory Mode] (p.24).**

   Voor details over de modus raadpleegt u de uitleg die in het scherm verschijnt.

2. **Gebruik de cursor omhoog/omlaag knoppen om de gewenste modus te selecteren.**

3. **Nadat u de instelling heeft veranderd, zet u de stroom uit en dan weer aan.**

MEMO

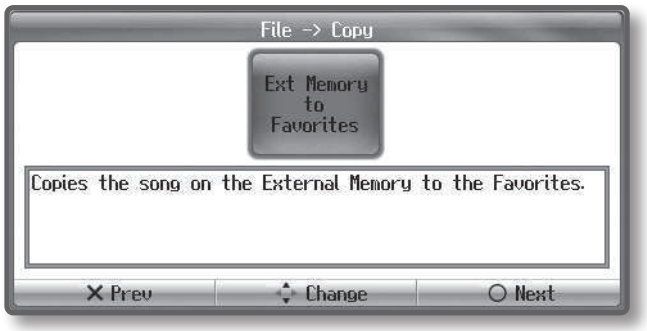
Deze instelling wordt onthouden, ook nadat de stroom is uitgezet.

Een song kopiëren

Een song die in Favorites is opgeslagen, kan naar een USB-geheugen worden gekopieerd. Omgekeerd kan een song die in een USB-geheugen is opgeslagen, naar de Favorites gekopieerd worden.

1. **Druk op de [Function] knop → [File] → [Copy] → [O] knop (p.24).**
2. **Gebruik de cursorknoppen om de locatie van de kopieerbron en kopieerbestemming te selecteren, en druk dan op de [O] knop.**

   Om een song van het extern geheugen naar 'Favorites' te kopiëren, kiest u [External Memory to Favorites].



3. **Gebruik de cursor omhoog/omlaag knoppen om de song die u wilt kopiëren te selecteren.**

MEMO

Als u 'Copy All' selecteert, zullen alle songs van de kopieerbron gekopieerd worden.

4. **Druk op de rechter cursorknop.**
5. **Gebruik de cursor omhoog/omlaag knoppen om het songnummer van de kopieerbestemming te selecteren, en druk op de [O] knop.**

   In een songnummer waarbij 'Empty' voor de naam wordt getoond, is geen song opgenomen.

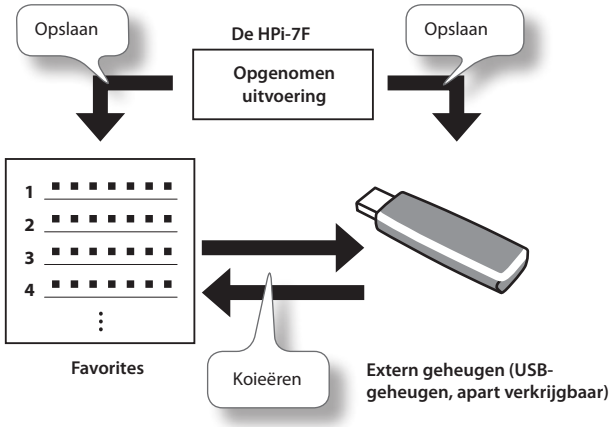
   Selecteer een songnummer waarin nog geen song is opgeslagen.

OPMERKING

Zet nooit de stroom uit terwijl 'Executing…' in het scherm wordt getoond.

Opslaan en kopiëren

Een uitvoering die u op de HPi-7F heeft opgenomen, kan als volgt opgeslagen en gekopieerd worden.



Markeringen aan een song toevoegen voor herhaald oefenen

U kunt markeringen binnen een song aanbrengen, zodat u naar een gemarkeerde maat kunt gaan of herhaaldelijk tussen twee markeringen kunt afspelen.

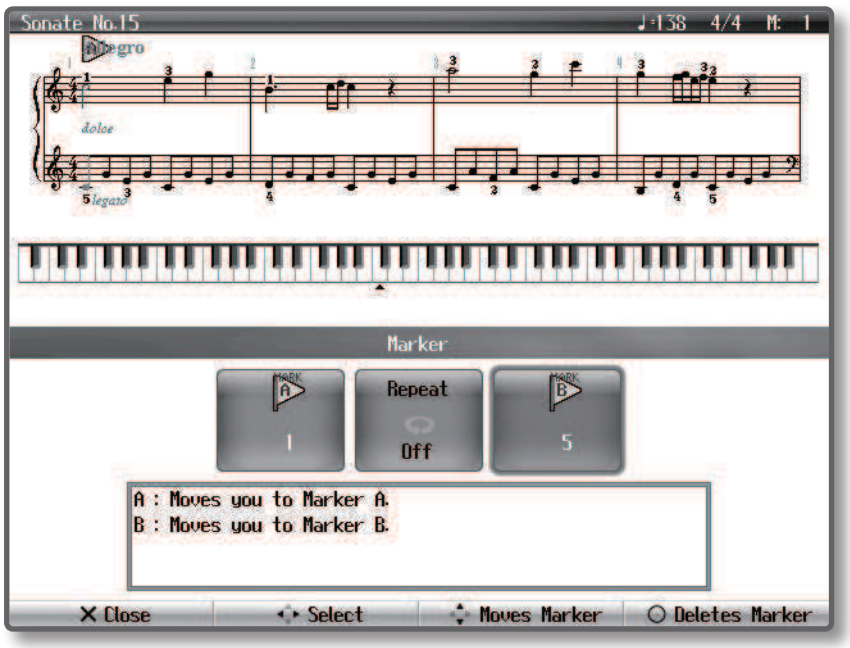
Markeringen kunnen op twee locaties, A en B, worden toegevoegd.

Een markering toewijzen

Voordat u verder gaat, selecteert u de song waarin een markering wilt aanbrengen (p.41).

1. **Druk op de [Notation] knop of druk een aantal malen op de [×] knop om naar het 'Notation' scherm te gaan.**
2. **Druk op de [Bwd] of [Fwd] knop om naar de maat waaraan u een markering wilt toewijzen te gaan.**
3. **Druk op de [A] knop of [B] knop om een markering toe te wijzen.**

Het 'Marker' scherm verschijnt, en een icoon wordt op de locatie waar de markering werd toegewezen weergegeven.



MEMO

- U kunt ook markeringen aan een geluidsbestand of CD song toewijzen.
- Markering B kan niet op dezelfde locatie als markering A of voor markering A worden toegewezen.

Een toegewezen markering verplaatsen

1. **Gebruik de cursor links/rechts knoppen om markering A te selecteren.**
2. **Gebruik de cursor omhoog/omlaag knoppen om markering A te verplaatsen.**
   U kunt markering B op dezelfde manier verplaatsen.

Naar de locatie van een toegewezen markering springen

1. **Nadat een markering in de song is toegewezen, drukt u op de [A] knop of [B] knop.**
   U zult naar de locatie van de markering gaan (springen).

Herhaaldelijk afspelen tussen markeringen

1. **Druk op de [A] knop of [B] knop om naar het 'Marker' scherm te gaan.**
2. **Gebruik de cursor links/rechts knoppen om [Repeat] te selecteren.**
3. **Gebruik de cursor omhoog/omlaag knoppen om [Repeat] aan te zetten ('On').**
4. **Druk op de [Play/Stop] knop. Het gedeelte tussen de twee markeringen wordt herhaaldelijk afgespeeld.**

Een toegewezen markering verwijderen

1. **Druk op de [A] knop of [B] knop om naar het 'Marker' scherm te gaan.**
2. **Gebruik de cursor links/rechts knoppen om markering A of markering B te selecteren.**
3. **Druk op de [O] knop.**

Uw uitvoering opnemen

U kunt uw eigen uitvoering opnemen om uw spel te evalueren of u kunt met een opgenomen uitvoering meespelen.

Op de HPi-7F kunt u de volgende opnames maken:

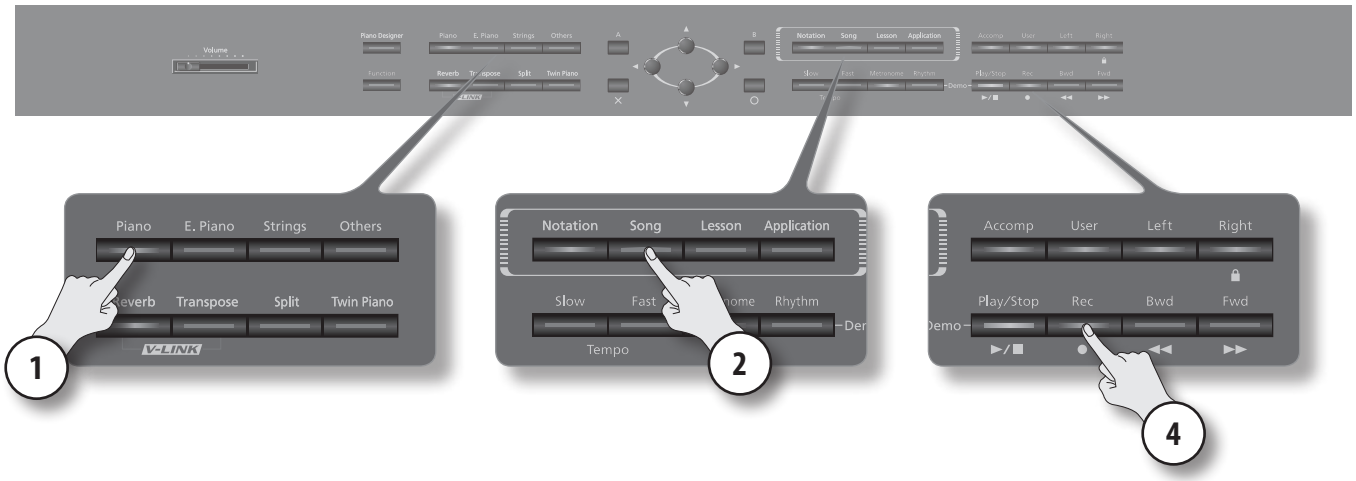
SMF opname	De song wordt in SMF-formaat opgenomen. • Alleen uw spel op het klavier opnemen. • Een uitvoering waarin ritme wordt gebruikt opnemen. • Een uitvoering samen met een interne song of SMF muziekdata van USB-geheugen of CD opnemen. Nadat u 'Voorbereidingen voor opnemen' (p.52) heeft gelezen, leest u ook 'Een song in SMF-formaat opnemen' (p.53).
Geluidsopname	De song wordt in geluidsformaat opgenomen. • Alleen uw spel op het klavier opnemen. • Een uitvoering waarin ritme wordt gebruikt opnemen. • Een uitvoering samen met een interne song of SMF muziekdata van USB-geheugen of CD opnemen. • Een uitvoering samen met een song van USB-geheugen of CD opnemen. • Een uitvoering samen met een song van een muziek CD opnemen. • Een uitvoering met een stem opnemen. Nadat u 'Voorbereidingen voor opnemen' (p.52) heeft gelezen, leest u ook 'Een song in geluidsformaat opnemen' (p.59).

Als in het scherm wordt gevraagd: 'OK to delete song?'

Als u een nieuwe song probeert op te nemen zonder dat de vorige opgenomen uitvoering is opgeslagen, zal de volgende bevestigingsboodschap verschijnen.

Als u de opgenomen uitvoering wilt wissen	Kies [OK] en druk op de [O] knop.
Als u de opgenomen uitvoering niet wilt wissen	Druk op de [×] knop of kies [No] en druk dan op de [O] knop. In dat geval slaat u de opgenomen uitvoering in de Favorites of een USB-geheugen op (p.55, p.59), voordat u een nieuwe song opneemt.

Voorbereidingen voor opnemen



1. **Selecteer de Tone die u wilt spelen (p.27).**
2. **Druk op de [Song] knop.**
3. **Druk een aantal malen op de cursor omhoog knop, totdat 'New Song' als de songnaam in het scherm verschijnt.**
4. **Druk op de [Rec] knop.**

   De volgende boodschap verschijnt.

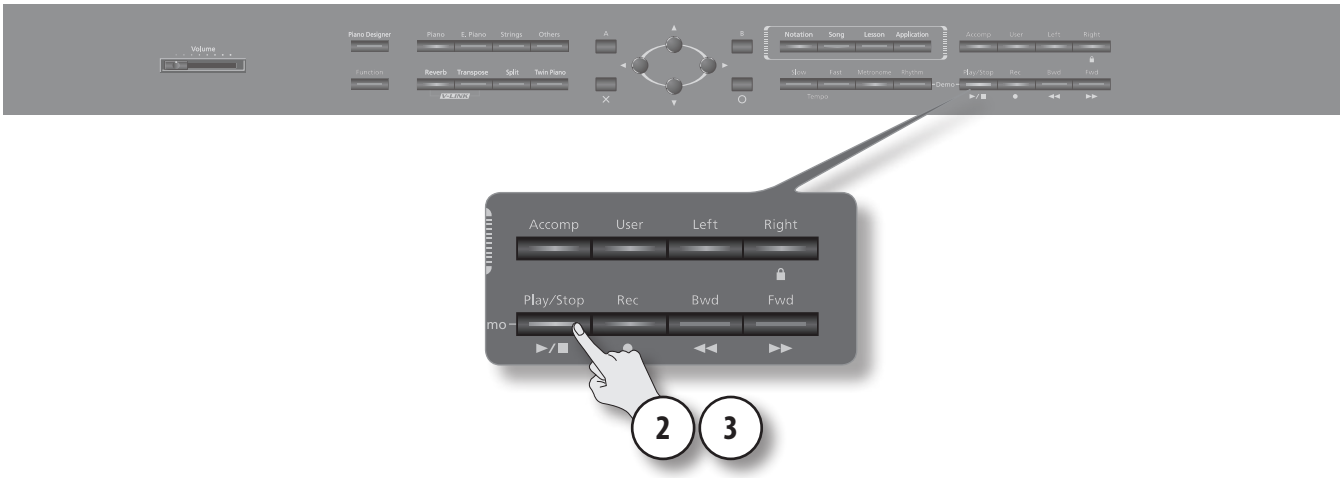
5. **Gebruik de cursor links/rechts knoppen om het opnameformaat te selecteren, en druk dan op de [O] knop.**

   De [Rec] knop is verlicht, de [Play/Stop] knop knippert, en de HPi-7F wordt in de Standby-voor-opname modus geplaatst.

   Als u besluit om niet op te nemen, drukt u nog een keer op de [Rec] knop.

Formaat	Uitleg
SMF	De song wordt in SMF-formaat opgenomen. Voor een uitleg over de hierop volgende stappen kijkt u bij 'Een song in SMF-formaat opnemen' (p.53).
Audio	De song wordt in geluidsformaat opgenomen. Voor een uitleg over de hierop volgende stappen kijkt u bij 'Een song in geluidsformaat opnemen' (p.59).

Een song in SMF-formaat opnemen



1. **Maak voorbereidingen voor opname, zoals in 'Voorbereidingen voor opnemen' (p.52) wordt beschreven. Kies 'SMF' als het opnameformaat.**
2. **Indien gewenst zet u de metronoom aan (p.29).**
3. **Druk op de [Play/Stop] knop.**

   Een aftelling van twee maten is te horen (het maatnummer geeft '-2' en dan '-1' aan), en dan begint de opname.

   Als de opname begint, zijn de [Rec] knop en de [Play/Stop] knop verlicht.

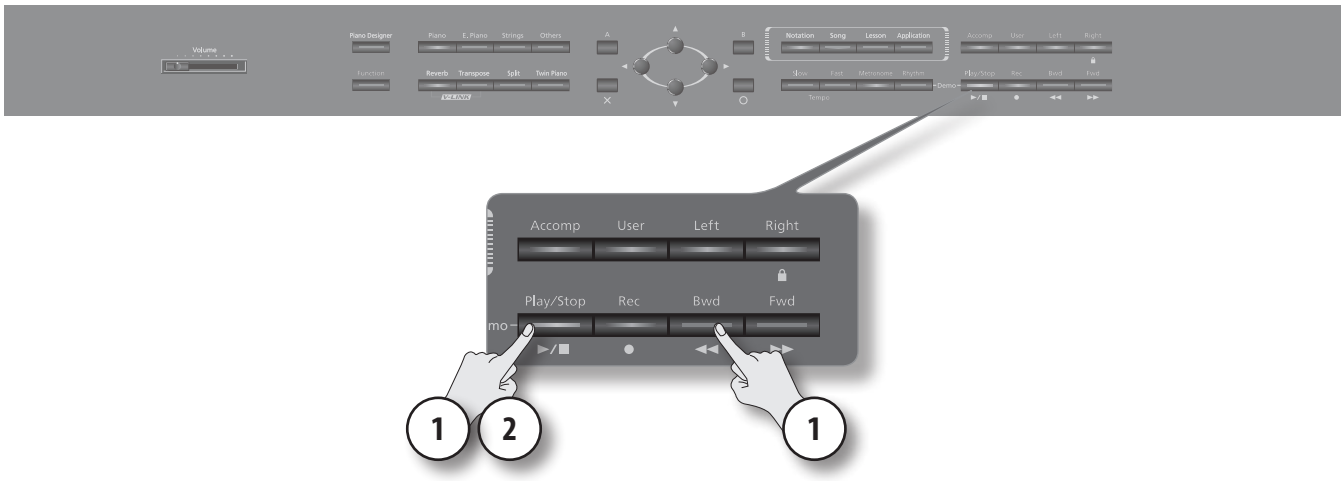
   MEMO

   Indien gewenst kunt u de opname starten door op het klavier te spelen terwijl de HPi-7F zich in de Standby-voor-opname modus bevindt. De opname begint op het moment dat u iets op het klavier speelt. In dat geval is er geen aftelling te horen.

4. **Druk op de [Play/Stop] knop.**

   De opname stopt.

De opgenomen uitvoering beluisteren



1. Houd de [Play/Stop] knop ingedrukt en druk op de [Bwd] knop.

U keert naar het begin van de opgenomen uitvoering terug.

MEMO

U kunt ook naar het begin van de opgenomen uitvoering terugkeren door de [Bwd] knop ingedrukt te houden.

2. Druk op de [Play/Stop] knop.

De opgenomen uitvoering wordt afgespeeld.

Om het afspelen te stoppen, drukt u nog een keer op de [Play/Stop] knop.

MEMO

Als u de [Metronome] knop ingedrukt houdt en op de [Play/Stop] knop drukt, zal een aftelling van twee maten (Count-In) te horen zijn voordat het afspelen begint.

OPMERKING

De uitvoering die u heeft opgenomen zal verdwijnen als u de stroom uitzet. Als u de opgenomen uitvoering niet wilt verliezen, slaat u deze in de Favorites of een USB-geheugen op (p.55).

Een uitvoering op een specifieke Track wissen

1. Houd de Track knop die de uitvoering die u wilt wissen bevat ingedrukt, en druk op de [Rec] knop.

De uitvoering die op de Track knop die u indrukte werd opgenomen, zal gewist worden.

Een opgenomen uitvoering opslaan

De uitvoering die u heeft opgenomen, kan in de Favorites worden opgeslagen.

OPMERKING

Als u de HPi-7F uitzet zonder dat u de opgenomen uitvoering heeft opgeslagen, zal die uitvoering verloren gaan.

Als u de opgenomen uitvoering niet wilt verliezen, slaat u deze in de Favorites op.

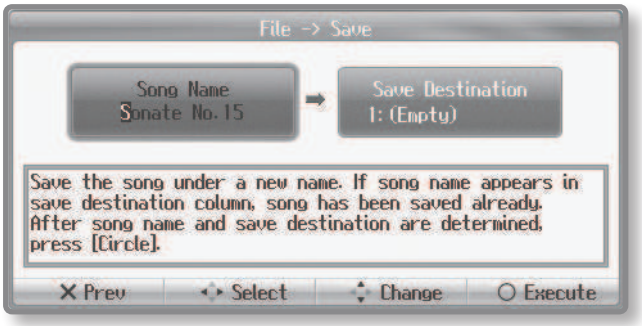
MEMO

U kunt een song ook in een (apart verkrijgbaar) USB-geheugen opslaan (p.48).

1. **Druk op [Function] knop → [File] → [O] knop → [Save] → [O] knop (p.24).**

2. **Gebruik de cursor omhoog/omlaag knoppen om de opslagbestemming te specificeren, en druk dan op de [O] knop.**

Een scherm waarin de songnaam veranderd kan worden verschijnt.


File -> Save
Song Name
Sonate No.15
Save Destination
1: (Empty)
Save the song under a new name. If song name appears in save destination column, song has been saved already. After song name and save destination are determined, press [Circle].
✕ Prev
Select
Change
○ Execute

3. **Gebruik de cursor links/rechts knoppen om het teken dat u wilt veranderen te selecteren, en gebruik de cursor omhoog/omlaag knoppen om het teken te veranderen.**
4. **Als u een naam heeft toegewezen, drukt u op de rechter cursorknop om [Save Destination] te selecteren.**
5. **Gebruik de cursor omhoog/omlaag knoppen om het gewenste nummer van de opslagbestemming te selecteren.**

In songnummers waarbij 'unused' in het veld voor de songnaam wordt aangegeven, is geen song opgeslagen.

Selecteer een songnummer waarin geen song is opgeslagen.

6. **Druk op de [O] knop.**

De song wordt opgeslagen.

OPMERKING

- Als u een songnummer waarbij een songnaam wordt getoond selecteert, zal de song die al is opgeslagen overschreven worden.
- Zet nooit de stroom uit terwijl 'Executing…' wordt weergegeven.

Gevorderde opnamemethodes

Elke hand apart opnemen

Als u de uitvoering van de linkerhand in de [Left] knop opneemt, en die van de rechterhand in de [Right] knop opneemt, kunt u de uitvoering van elke hand apart opnemen. Het staat u vrij om iedere hand onafhankelijk opnieuw op te nemen.

1. **Maak voorbereidingen om op te nemen, zoals in 'Voorbereidingen voor opnemen' (p.52) wordt beschreven. Kies 'SMF' als het opnameformaat.**
2. **Druk op de knop van de Track die u niet wilt opnemen, zodat de indicator uit is.**
3. **Druk op de [Play/Stop] knop.**

   Een aftelling van twee maten wordt gespeeld (het maatnummer geeft '-2' en dan '-1' aan), en dan begint de opname.

   Als de opname begint, zijn de [Rec] knop en de [Play/Stop] knop verlicht.

   MEMO

   Indien gewenst kunt u de opname laten beginnen door op het klavier te spelen terwijl de HPi-7F zich in de Standby-voor-opname modus bevindt. De opname begint op het moment dat u iets op het klavier speelt. In dit geval wordt er geen aftelling gespeeld.

4. **Druk op de [Play/Stop] knop.**

   De opname stopt.

Hoe Track knoppen met de opgenomen uitvoeringen corresponderen

De opgenomen uitvoeringen worden als volgt aan de Track knoppen toegewezen.

Normale uitvoering (één klank over het gehele klavier spelen) / Dual Play

Track knoppen	Opgenomen uitvoering
Opnemen met één gespecificeerde knop	De uitvoering wordt op de gespecificeerde Track opgenomen.
Opnemen met meerdere gespecificeerde knoppen	De uitvoering wordt op slechts één Track opgenomen. De opname vindt plaats op één Track in de volgende volgorde: [User] knop → [Right] knop → [Left] knop → [Accomp] knop

Twin Piano (p.36) / Split Play (p.34)

Track knoppen	Opgenomen uitvoeringen	
	Twin Piano	Split Play
[Right] knop	Rechter sectie	Klank van de rechterhand
[Left] knop	Linker sectie	Klank van de linkerhand

Overdubben

1. **Houd de [Play/Stop] knop ingedrukt en druk op de [Bwd] knop.**

   U zult naar het begin van de opgenomen uitvoering terugkeren.

   MEMO

   U kunt ook naar het begin van de opgenomen uitvoering terugkeren door de [Bwd] knop ingedrukt te houden.

2. **Druk op de [Rec] knop.**

   De volgende boodschap verschijnt.

   De [Rec] knop licht op, de [Play/Stop] knop knippert en de HPi-7F wordt in de Standby-voor-opname modus geplaatst.

   Als u besluit de opname te annuleren, drukt u nogmaals op de [Rec] knop.

3. **Druk op de Track knoppen ([Accomp], [User], [Left], [Right]), zodat de indicator van de Track die u wilt opnemen knippert.**

4. **Druk op de [Play/Stop] knop.**

   Een aftelling van twee maten wordt gespeeld (terwijl het maatnummer '-2' en dan '-1' aangeeft), en dan begint de opname.

   Als de opname begint, zijn de [Rec] knop en de [Play/Stop] knop verlicht.

   MEMO

   Indien gewenst kunt u de opname laten beginnen door op het klavier te spelen terwijl de HPi-7F zich in de Standby-voor-opname modus bevindt. De opname begint op het moment dat u iets op het klavier speelt. In dit geval wordt er geen aftelling gespeeld.

5. **Druk op de [Play/Stop] knop.**

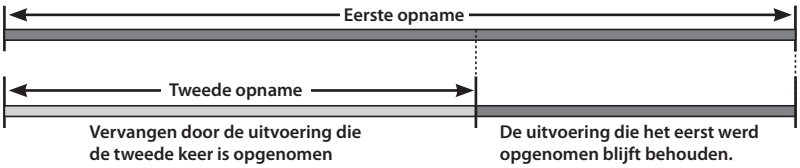
   De opname stopt.

   MEMO

   Als u opneemt door middel van overdubben, zonder dat de eerder opgenomen uitvoering is gewist, blijven het tempo en de maatsoort van de song zoals deze oorspronkelijk werden opgenomen.

Over opnieuw opnemen

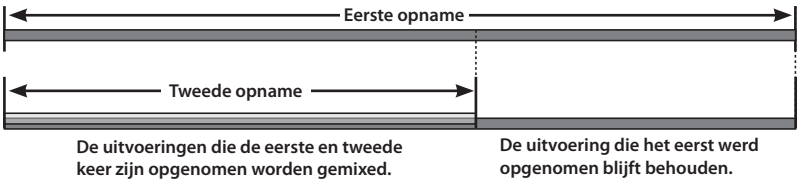
Als de opnamemodus op 'Replace Recording' (p.81) is ingesteld, en u een track die al is opgenomen selecteert en daarop opneemt, wordt de nieuwe uitvoering op die track opgenomen. Dit betekent dat de eerder opgenomen uitvoering verloren gaat.


Eerste opname
Tweede opname
Vervangen door de uitvoering die de tweede keer is opgenomen
De uitvoering die het eerst werd opgenomen blijft behouden.

MEMO

Als u een nieuwe uitvoering wilt opnemen, moet u eerst de eerder opgenomen uitvoering wissen (p.51).

Als de opnamemodus op 'Mix Recording' (p.81) is ingesteld, en u een track die al is opgenomen selecteert en daarop opneemt, zal de nieuwe uitvoering met de eerder opgenomen uitvoering worden gemixed.


Eerste opname
Tweede opname
De uitvoeringen die de eerste en tweede keer zijn opgenomen worden gemixed.
De uitvoering die het eerst werd opgenomen blijft behouden.

Samen met een song opnemen

U kunt uw uitvoering opnemen terwijl u met een interne song of een song die in Favorites is opgeslagen, meespeelt.

Als u op het klavier speelt op de track die met de Track knoppen is geselecteerd, zal uw uitvoering worden opgenomen.

1. **Selecteer de song waarmee u wilt meespelen (p.41).**

   Voor dit voorbeeld selecteert u een song in SMF-formaat.

2. **Selecteer de Tone die u wilt spelen (p.27).**

3. **Specificeer het opnametempo (p.45).**

   MEMO

   - Het tempo van de opname is het tempo dat u heeft gespecificeerd.
   - De maatsoort van de opname is de maatsoort van de geselecteerde song.

4. **Druk op de [Rec] knop → [SMF] → [O] knop.**

   De [Rec] knop is verlicht, de [Play/Stop] knop knippert en de HPi-7F wordt in de Standby-voor-opname modus geplaatst.

   Als u besluit niet op te nemen, drukt u nogmaals op de [Rec] knop.

5. **Druk op de Track knoppen ([Accomp], [User], [Left], [Right], zodat de track die u wilt opnemen knippert.**

6. **Druk op de [Play/Stop] knop.**

   Een aftelling van twee maten wordt gespeeld (het maatnummer geeft '-2' en dan '-1' aan), en dan begint de opname.

   Als de opname begint, zijn de [Rec] knop en de [Play/Stop] knop verlicht.

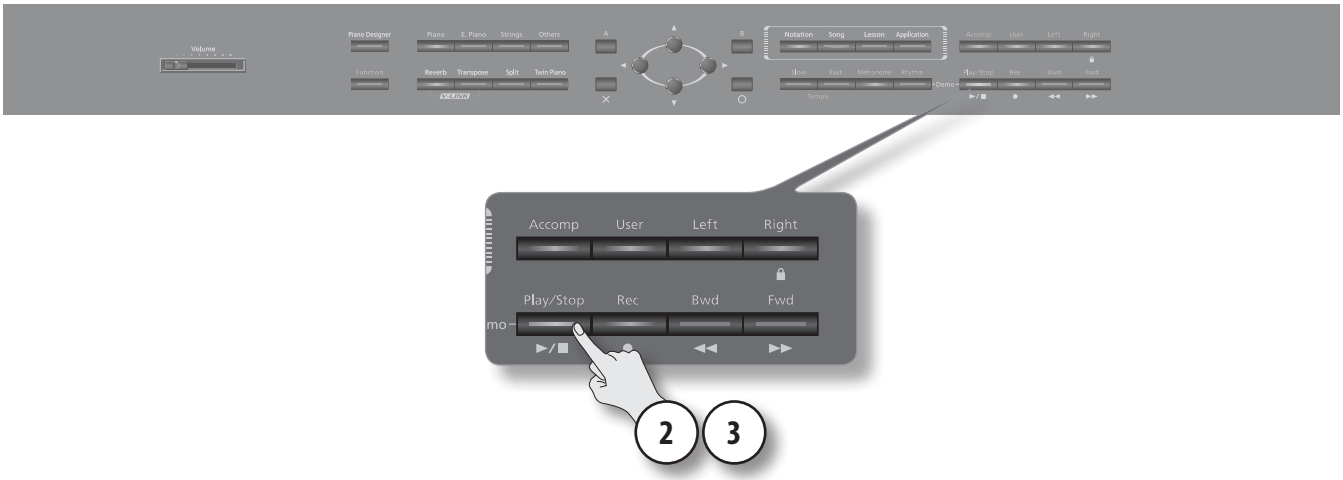
   MEMO

   Indien gewenst kunt u de opname laten beginnen door op het klavier te spelen terwijl de HPi-7F zich in de Standby-voor-opname modus bevindt. De opname begint op het moment dat u iets op het klavier speelt. In dit geval wordt er geen aftelling gespeeld.

7. **Druk op de [Play/Stop] knop.**

   De opname stopt.

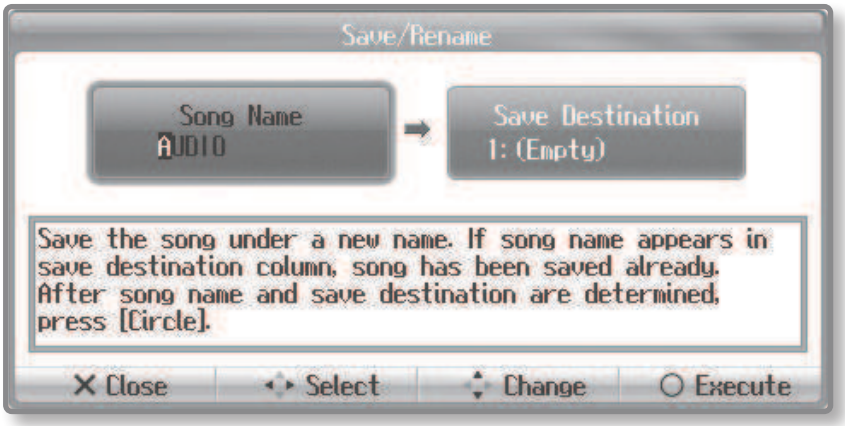
Een song in geluidsformaat opnemen



1. **Maak voorbereidingen voor opnemen, zoals in 'Voorbereidingen voor opnemen' (p.52) wordt beschreven, en kies 'Audio' als het opnameformaat.**
2. **Druk op de [Play/Stop] knop.**

   Als de opname begint, zijn de [Rec] knop en de [Play/Stop] knop verlicht.
3. **Druk op de [Play/Stop] knop.**

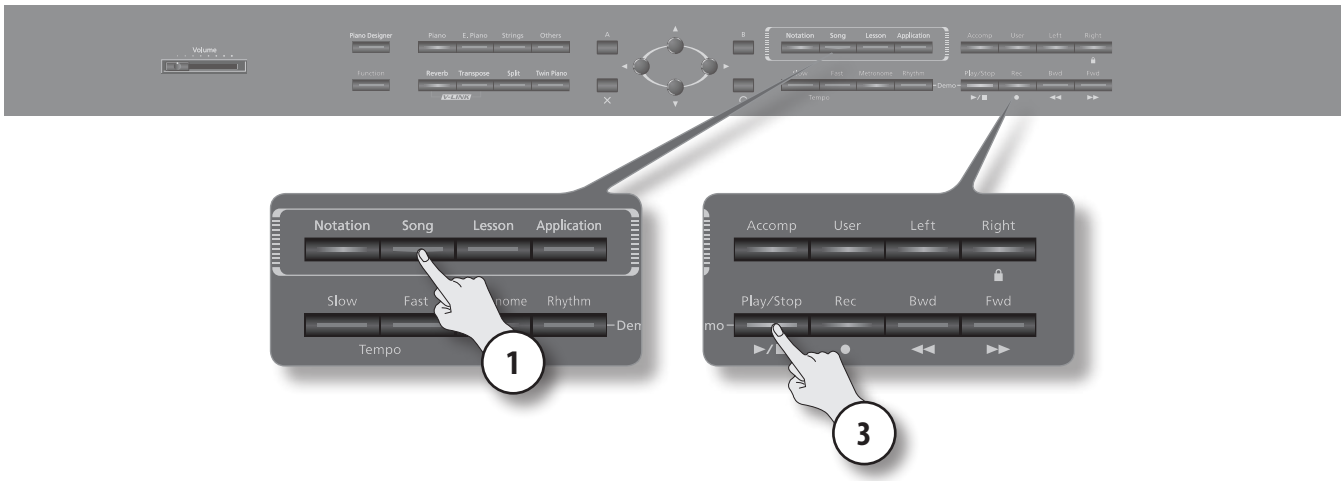
   De opname stopt, en het 'Save/Rename' scherm verschijnt.


Save/Rename
Song Name
AUDIO
Save Destination
1: (Empty)
Save the song under a new name. If song name appears in save destination column, song has been saved already. After song name and save destination are determined, press [Circle].
Close
Select
Change
Execute

4. **Gebruik de cursor links/rechts knoppen om het teken dat u wilt veranderen te selecteren, en gebruik de cursor omhoog/omlaag knoppen om het teken te veranderen.**
5. **Nadat u de gewenste naam heeft toegewezen, drukt u op de [O] knop.**

   De song wordt opgeslagen.

De opgenomen uitvoering beluisteren



1. **Druk op de [Song] knop.**
2. **Gebruik de cursor links/rechts knoppen om [Favorites] te selecteren.**
3. **Gebruik de cursor omhoog/omlaag knoppen om een opgeslagen song te selecteren.**
4. **Druk op de [Play/Stop] knop.**

   De opgenomen uitvoering wordt afgespeeld.

   Het afspelen stopt als u weer op de [Play/Stop] knop drukt.

Samen met een song opnemen

U kunt een uitvoering die u speelt opnemen terwijl u naar een interne song of een song die in Favorites is opgeslagen luistert.

MEMO

Een uitvoering die u speelt terwijl u naar geluidsdata luistert, kan niet opgenomen worden.

1. **Selecteer de song waarmee u wilt meespelen (p.41).**

   In dit geval selecteert u een SMF-formaat song.
2. **Selecteer de Tone die u wilt spelen (p.27).**
3. **Specificeer de snelheid van de song waarmee u wilt meespelen (p.45).**

   MEMO

   De opname vindt plaats op de snelheid van de song die u specificeert.
4. **Druk op de [Rec] knop → [Audio] → [O] knop.**

   De [Rec] knop licht op, de [Play/Stop] knop knippert en de HPi-7F wordt in de Standby-voor-opname modus geplaatst.

   Als u besluit niet op te nemen, drukt u nogmaals op de [Rec] knop.
5. **Druk op de [Play/Stop] knop.**

   Als de opname start, zijn de [Rec] knop en de [Play/Stop] knop verlicht.
6. **Druk op de [Play/Stop] knop.**

   De opname stopt, en het 'Rename' scherm verschijnt.
7. **Gebruik de cursor links/rechts knoppen om het teken dat u wilt veranderen te selecteren, en gebruik de cursor omhoog/omlaag knoppen om het teken te veranderen.**
8. **Nadat u de gewenste naam heeft toegewezen, drukt u op de [O] knop.**

   De song wordt opgeslagen.

Een opgeslagen song verwijderen

Hier ziet u hoe een song, die u in Favorites of USB-geheugen (apart verkrijgbaar) heeft opgeslagen, verwijderd kan worden.

MEMO

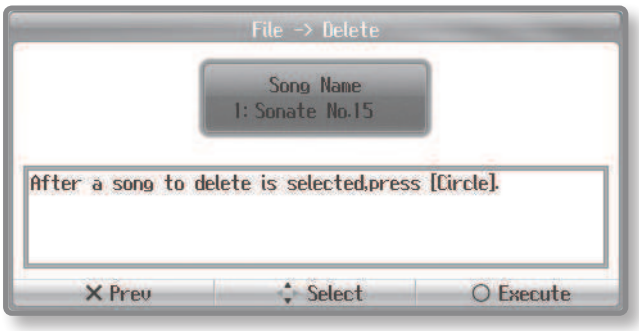
Als u alle songs die in de Favorites zijn opgeslagen wilt verwijderen, initialiseert u het geheugen (p.74).

1. Druk op de [Function] knop → [File → [O] knop → [Delete] → [O] knop (p.24).

Een scherm verschijnt, waarin u de locatie waar de song is opgeslagen kunt selecteren.

2. Gebruik de cursor omhoog/omlaag knoppen om de locatie waar de song is opgeslagen te selecteren, en druk op de [O] knop.

Een scherm verschijnt, waarin u de te verwijderen song kunt selecteren.



3. Gebruik de cursor omhoog/omlaag knoppen om het nummer van de song die u wilt verwijderen te selecteren, en druk dan op de [O] knop.

De geselecteerde song zal verwijderd worden.

Als u besluit te annuleren zonder te verwijderen, drukt u op de [×] knop .

OPMERKING

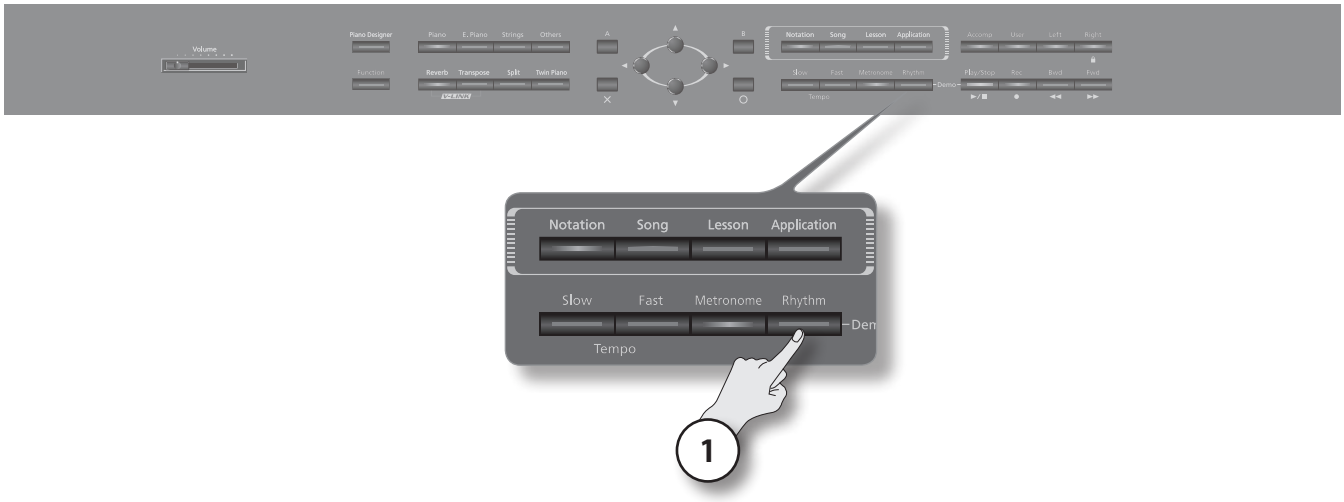
- Zet nooit de stroom uit terwijl 'Executing…' in het scherm wordt weergegeven.
- Een verwijderde song kan niet hersteld worden.

Spelen met ritme

Met de HPi-7F kunt u spelen terwijl u naar ritmes in verschillende stijlen luistert.

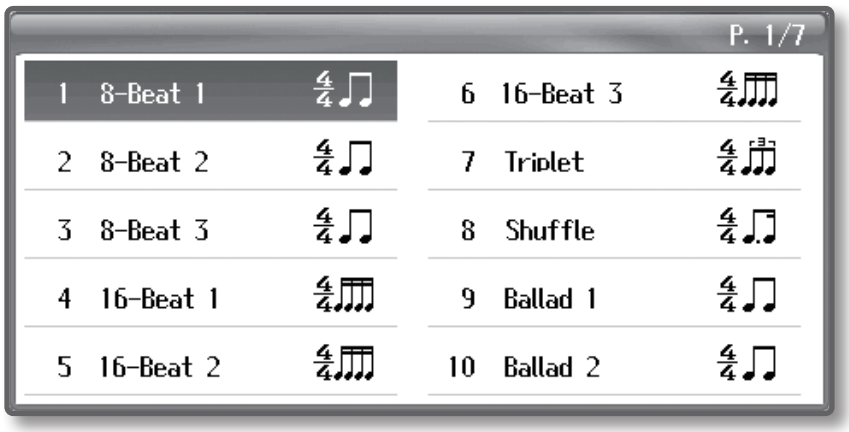
Ritmes selecteren

De HPi-7F heeft een grote verscheidenheid aan ingebouwde ritmes.



1. Druk op de [Rhythm] knop.

De [Rhythm] knop licht op, en een 'Rhythm' scherm verschijnt.

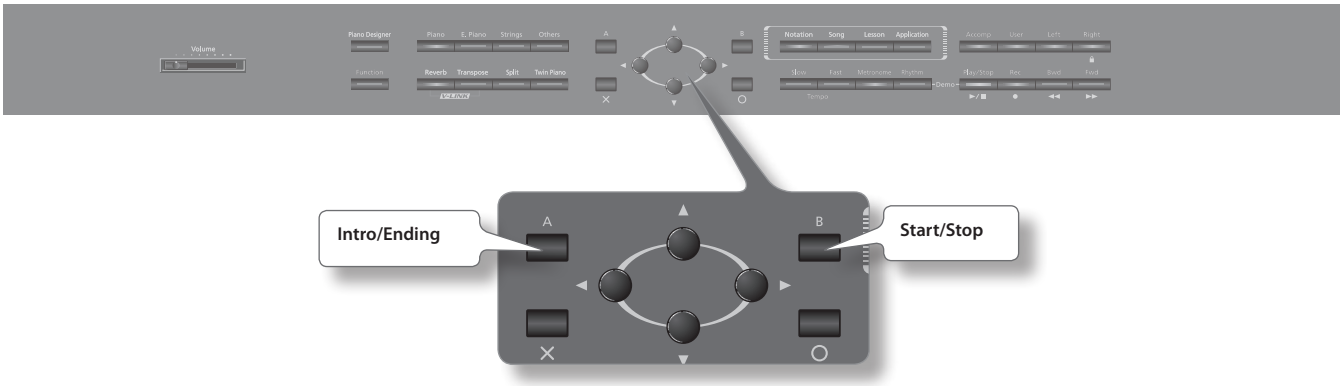


2. Gebruik de cursorknoppen om het ritmepatroon te selecteren.

Ritmes spelen

U kunt het ritme op twee manieren starten: Druk op de [B] (Start/Stop) knop of speel op het klavier om het ritme direct te laten beginnen (Sync Start).

U kunt het ritme ook met een intro laten beginnen of met een einde laten stoppen.



Het ritme starten door een knop in te drukken

Starten zonder een intro

1. **Druk op de [B] (Start/Stop) knop.**

   Het ritme zal beginnen.

Starten met een intro

1. **Druk op de [A] (Intro/Ending) knop.**
2. **Druk op de [B] (Start/Stop) knop.**

   Een intro wordt gespeeld, en dan zal het ritme worden gespeeld.

Het ritme starten door het klavier te bespelen

U kunt het ritme laten beginnen op het moment dat u het klavier bespeelt. Dit wordt 'Sync Start' genoemd.

Sync Start zonder een intro

1. **Druk de [A] en [B] knoppen tegelijk in.**

   Synchro Start is ingeschakeld.
2. **Speel iets in de linkerhand sectie van het klavier.**

   Het ritme zal beginnen.

Sync Start met een intro

1. **Druk de [A] (Intro/Ending) en [B] (Start/Stop) knoppen tegelijk in.**

   Synchro Start is ingeschakeld.
2. **Druk op de [A] (Intro/Ending) knop.**
3. **Speel in de linkerhand sectie van het klavier.**

Het tempo van het ritme veranderen

U kunt het tempo van het ritme of de automatische begeleiding veranderen (p.65).

1. **Gebruik de Tempo [Slow/Fast] knop om het tempo van het ritme aan te passen.**

   Door de [Slow] en [Fast] knoppen tegelijk in te drukken, kunt u naar het standaard tempo van het geselecteerde ritme terugkeren.

   De tempowaarde wordt in het scherm getoond.

Het ritme stoppen

Het ritme stoppen door een knop in te drukken

1. **Druk op de [B] (Start/Stop) knop.**

   Het ritme stopt.

Het ritme stoppen door een einde toe te voegen

1. **Druk op de [A] (Intro/Ending) knop.**

   Een einde wordt gespeeld, en dan stopt het ritme.

Automatische begeleiding gebruiken

De HPi-7F kan automatisch een begeleiding genereren die past bij het geselecteerde ritme en de akkoorden die u speelt in de linkerhand sectie van het klavier. Deze functie wordt 'automatische begeleiding' genoemd.

1. **Selecteer een ritme, zoals in 'Ritmes selecteren' (p.62) wordt beschreven.**
2. **Druk op de [O] knop.**
3. **Gebruik de cursor links/rechts knoppen om [Arranger] te selecteren.**
4. **Gebruik de cursor omhoog/omlaag knoppen om [On] te kiezen.**
5. **Druk op de [×] knop.**

   U zult naar het Rhythm scherm terugkeren.
6. **Start het ritme, volgens de beschrijving van 'Ritmes spelen' (p.63).**

   De automatische begeleiding zal samen met het ritme beginnen.

Effecten op een microfoonstem toepassen

U kunt effecten via een aangesloten microfoon op uw stem toepassen. De effecten die op een stem worden toegepast, worden 'Vocale effecten' genoemd.

Harmonie die bij de song past toevoegen

Als u met een song die ákkoorddata' bevat meezingt, kunt u harmonie aan uw stem toevoegen.

Als de song akkoorddata bevat, wordt 'Chord' bij de songnaam van de interne song of de VIMA TUNES (VIMA CD-ROM) songnaam weergegeven.

MEMO

Als u een song afspeelt waarbij de 'Chord' indicatie niet wordt weergegeven, wordt de harmonie toegevoegd volgens de akkoorden die u op het klavier speelt.

1. **Druk op de [Function] knop → [Vocal Effect] → [O] knop (p.24).**

2. **Gebruik de cursor links/rechts knoppen om 'Harmony' te selecteren.**
3. **Gebruik de cursor omhoog/omlaag knoppen om 'On' te selecteren.**
4. **Gebruik de cursor links/rechts knoppen om 'Harmony Type' te selecteren.**
5. **Gebruik de cursor omhoog/omlaag knoppen om één van de volgende instellingen te selecteren.**

Instelling	Uitleg
Duet	Eén harmoniestem wordt aan uw stem toegevoegd.
Trio	Twee harmoniestemmen worden aan uw stem toegevoegd.
Quartet	Drie harmoniestemmen worden aan uw stem toegevoegd.

MEMO

U kunt de functie van het aan en uitzetten van de harmonie ook aan een pedaal toewijzen (p.73).

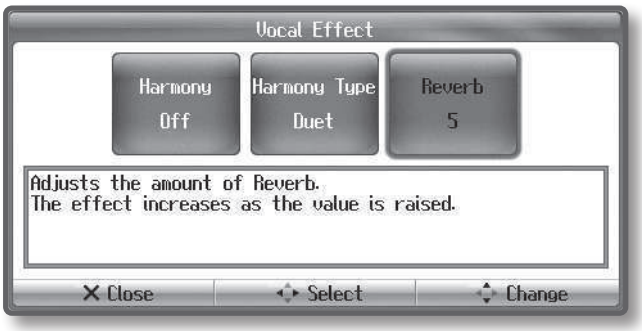
6. **Druk op de [×] knop om de instellingen te voltooien.**
7. **Gebruik de cursorknoppen om een song waarbij 'Chord' wordt aangegeven te selecteren.**
8. **Druk op de [Play/Stop] knop om de song af te spelen.**
9. **Zing in de microfoon.**

Een harmonie die bij de song past wordt aan uw stem toegevoegd.

Galm aan uw stem toevoegen

U kunt Reverb (galm) aan uw microfoonstem toevoegen, zodat uw vocale uitvoering weelderiger klinkt.

1. **Druk op de [Function] knop → [Vocal Effect] → [O] knop (p.24).**
2. **Gebruik de cursor links/rechts knoppen om 'Reverb' te selecteren.**

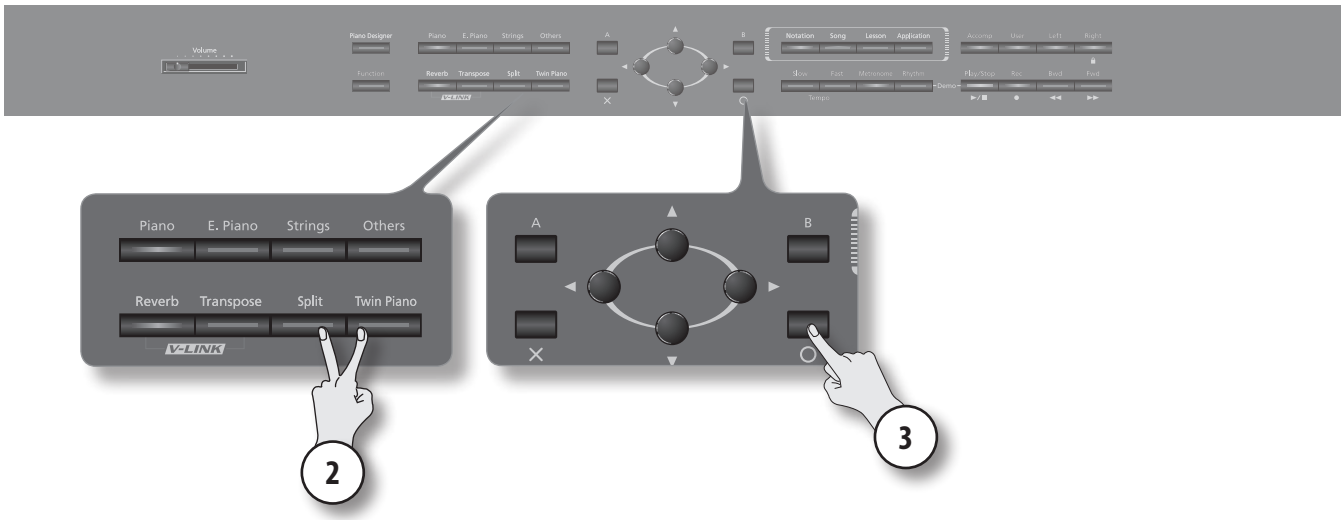


3. **Gebruik de cursor omhoog/omlaag knoppen om de gewenste instelling te selecteren.**
4. **Druk op de [×] knop om de instellingen te voltooien.**
5. **Zing in de microfoon.**

   Reverb wordt op uw stem toegepast.

User programma's opslaan

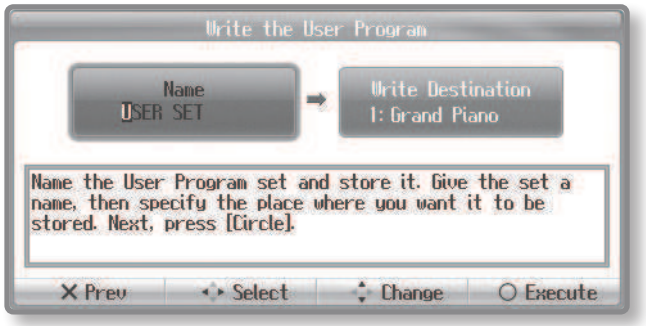
U kunt de instellingen van de op dat moment geselecteerde Tone knoppen en de automatische begeleiding instellingen als een individuele set opslaan, zodat deze op elk gewenst moment opgeroepen kunnen worden. Deze worden 'User Programma's genoemd, en u kunt 40 van dit soort instellingen in het interne geheugen opslaan.



1. **Maak de gewenste instellingen voor de begeleidingsstijl en Tone (p.62, p.27).**
2. **Houd de [Split] knop ingedrukt en druk op de [Twin Piano] knop.**

   Het ' User Program' scherm verschijnt.
3. **Druk op de [O] knop.**

   Het 'Write User Program' scherm verschijnt.


Write the User Program
Name
USER SET
Write Destination
1: Grand Piano
Name the User Program set and store it. Give the set a name, then specify the place where you want it to be stored. Next, press [Circle].
✕ Prev
Select
Change
○ Execute

4. **Voer een naam in voor het ' User programma'. Gebruik de cursor links/rechts knoppen om het teken dat u wilt veranderen te selecteren, en verander het teken met de cursor omhoog/omlaag knoppen.**

MEMO

Als u de naam van het User programma niet wilt veranderen, gaat u verder met stap 5.

5. **Druk een aantal malen op de rechter cursorknop om 'Write Destination' te selecteren.**
6. **Gebruik de cursor omhoog/omlaag knoppen om het nummer van de opslagbestemming te selecteren.**
7. **Druk op de [O] knop.**

   De huidige instellingen worden als een ' User programma' opgeslagen.

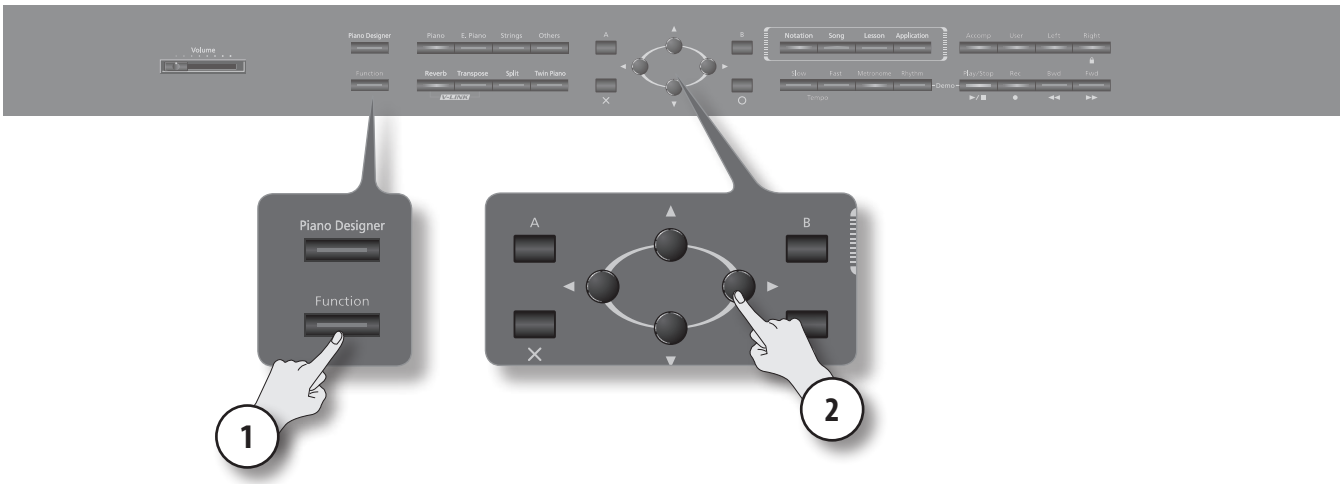
OPMERKING

Zet nooit de stroom uit terwijl ' Executing…' in het scherm wordt weergegeven.

MEMO

Om het ' User programma' opnieuw in de fabrieksinstelling terug te zetten, kijkt u bij ' De fabrieksinstellingen herstellen' (p.75).

User programma's oproepen



1. **Druk op de [Function] knop → [User Program] → [O] knop.**

   Het ' User Program' scherm verschijnt.

2. **Gebruik de cursorknoppen om het User programma dat u wilt oproepen te selecteren.**

   De huidige uitvoeringsinstellingen zullen veranderen in het User programma dat u selecteert.

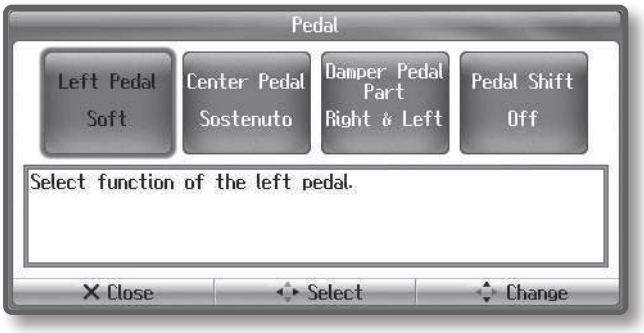
Een pedaal gebruiken om User programma's op te roepen

U kunt een pedaal gebruiken om stapsgewijs door het ' User programma' te lopen. Dit wordt de 'Pedal Shift' functie genoemd.

Voordat u verdergaat, moet u de 'User programma's opslaan in de volgorde waarin u deze wilt oproepen, zodat de instellingen voor de volgende song opgeroepen kunnen worden door simpelweg het pedaal in te drukken.

1. **Druk op de [Function] knop → [Pedal] → [O] knop (p.24).**

   Het 'Pedal' scherm verschijnt.



2. **Gebruik de cursor links/rechts knoppen om 'Pedal Shift' te selecteren.**
3. **Gebruik de cursor omhoog/omlaag knoppen om de instelling te veranderen.**

Instelling	Uitleg
Off	De pedalen voeren de toegewezen functies uit.
Left pedal	Met het linkerpedaal kan alleen het User programma worden veranderd. De functie die oorspronkelijk aan het linkerpedaal is toegewezen is niet beschikbaar.
Center pedal	Met het middelste pedaal kan alleen het User programma worden veranderd. De functie die oorspronkelijk aan het middelste pedaal is toegewezen is niet beschikbaar.

Een User programma set in het geheugen opslaan

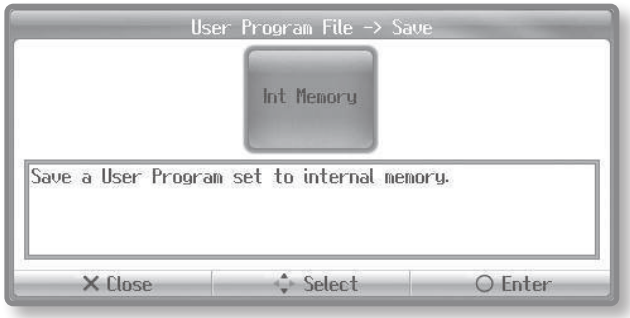
De 40 User programma's die u in de HPi-7F heeft opgeslagen, kunnen als één enkele set van 40 User programma's in USB-geheugen of in het interne geheugen worden opgeslagen.

MEMO

Als u de set in een USB-geheugen wilt opslaan, sluit u een USB-geheugen op de externe geheugenaansluiting aan voordat u verder gaat.

1. **Druk op de [Function] knop → [User Program File] → [O] knop → [Save] → [O] knop (p.24).**

Het 'User Program File' scherm verschijnt.

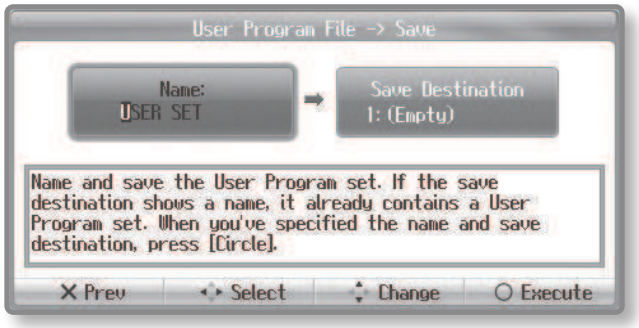


2. **Gebruik de cursor omhoog/omlaag knoppen om de opslagbestemming te kiezen, en druk dan op de [O] knop.**

MEMO

Als het USB-geheugen niet op de externe geheugenaansluiting is aangesloten, kunt u 'External memory' niet als opslagbestemming kiezen.

3. **Specificeer een naam voor de User Program Set instellingen. Gebruik de cursor links/rechts knoppen om het teken te selecteren dat u wilt veranderen, en verander het teken met de cursor omhoog/omlaag knoppen.**


User Program File -> Save
Name:
USER SET
Save Destination
1: (Empty)
Name and save the User Program set. If the save destination shows a name, it already contains a User Program set. When you've specified the name and save destination, press [Circle].
Prev
Select
Change
Execute

MEMO

Als u de User programma set niet hoeft te veranderen, gaat u eenvoudigweg verder met stap 4.

4. **Druk een aantal malen op de rechter cursorknop om 'Save Destination' te selecteren.**
5. **Gebruik de cursor omhoog/omlaag knoppen om het nummer van de opslagbestemming te selecteren.**

In een nummer waarbij een naam wordt weergegeven, is al een programma set opgeslagen.

Als u een nummer selecteert waarin al een User programma set is opgeslagen, zal de eerder opgeslagen set gewist worden.

Als u de eerder opgeslagen User programma set niet wilt wissen, kiest u een nummer waarbij ' (Empty)' wordt weergegeven.

6. **Druk op de [O] knop.**

De User programma set wordt in het door u aangegeven nummer opgeslagen.

OPMERKING

De stroom mag nooit uitgezet worden en het USB-geheugen mag niet ontkoppeld worden terwijl ' Executing…' in het scherm wordt weergegeven.

Een User programma set laden

Hier ziet u hoe een User programma set die in USB-geheugen of intern geheugen is opgeslagen in de HPi-7F geladen kan worden.

MEMO

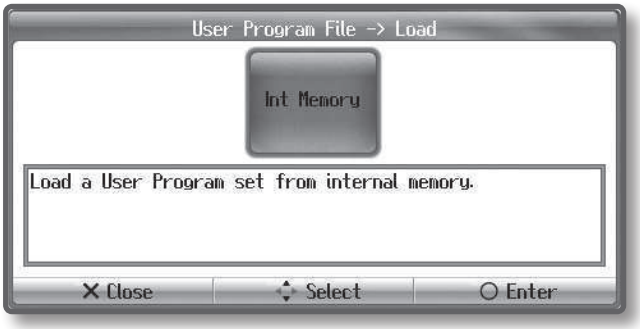
Als u van een USB-geheugen laadt, sluit u het USB-geheugen op de externe geheugenaansluiting aan voordat u verder gaat.

OPMERKING

Wees ervan bewust dat als u een User programma set laadt, alle User programma's in de HPi-7F overschreven worden en verloren zullen gaan.

1. **Druk op de [Function] knop → [User Program File] → [O] knop → [Load] → [O] knop (p.24).**

   Het 'User Program File' scherm verschijnt.



2. **Gebruik de cursor omhoog/omlaag knoppen om het geheugen waarin u de User programma set heeft opgeslagen te selecteren, en druk op de [O] knop.**
3. **Gebruik de cursor omhoog/omlaag knoppen om de User programma set die u wilt laden te selecteren, en druk op de [O] knop.**

   De geselecteerde User programma set wordt in de HPi-7F geladen.

OPMERKING

De stroom mag nooit uitgezet worden en het USB-geheugen mag niet ontkoppeld worden terwijl ' Loading…' in het scherm wordt weergegeven.

Een opgeslagen User programma set verwijderen

Hier ziet u hoe een User programma set die in USB-geheugen of intern geheugen is opgeslagen verwijderd kan worden.

MEMO

Als u een User programma set uit het USB-geheugen wilt verwijderen, sluit u het USB-geheugen op de externe geheugenaansluiting aan voordat u verder gaat.

1. **Druk op de [Function] knop → [User Program File] → [O] knop → [Delete] → [O] knop (p.24).**

   Het 'User Program File' scherm verschijnt.

2. **Gebruik de cursor omhoog/omlaag knoppen om het geheugen dat de User programma set bevat te selecteren, en druk op de [O] knop.**
3. **Gebruik de cursor omhoog/omlaag knoppen om de User programma set die u wilt verwijderen te selecteren, en druk op de [O] knop.**

   De geselecteerde User programma set wordt verwijderd.

OPMERKING

De stroom mag nooit uitgezet worden en het USB-geheugen mag niet ontkoppeld worden terwijl ' Executing…' in het scherm wordt weergegeven.

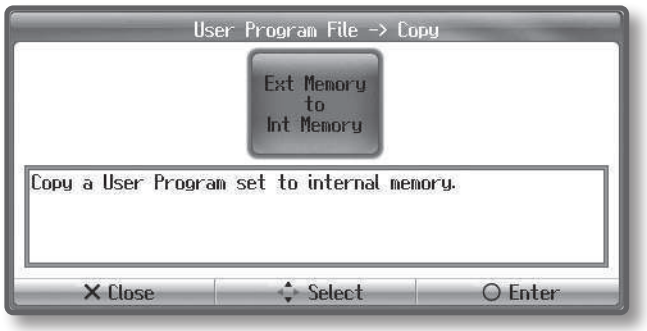
Een User programma set van USB-geheugen naar het interne geheugen kopiëren

Hier ziet u hoe een User programma set van USB-geheugen naar het interne geheugen gekopieerd kan worden.

Omgekeerd kan een User programma set uit het interne geheugen ook naar een USB-geheugen gekopieerd worden.

1. **Sluit het USB-geheugen, waarvan u wilt kopiëren, op de externe geheugenaansluiting aan.**
2. **Druk op de [Function] knop → [User Program File] → [O] knop → [Copy] → [O] knop (p.24).**

   Het 'User Program File' scherm verschijnt.



3. **Gebruik de cursor omhoog/omlaag knoppen om het geheugen waarvan u wilt kopiëren te selecteren, en druk dan op de [O] knop.**
4. **Gebruik de cursor omhoog/omlaag knoppen om de User programma set die u wilt kopiëren te selecteren.**

   Als u 'All' kiest, zullen alle User programma sets in het geheugen gekopieerd worden.
5. **Druk op de rechter cursorknop.**
6. **Selecteer met de cursor omhoog/omlaag knoppen de kopieerbestemming.**

   In nummers waarbij een naam wordt getoond, is al een User programma set opgeslagen.

   Als u kopieert naar een nummer waarin al een User programma set is opgeslagen, zal de eerder opgeslagen User programma set verwijderd worden.

   Als u de eerder opgeslagen User programma set niet wilt verwijderen, selecteert u een nummer waarbij '(empty)' wordt weergegeven.
7. **Druk op de [O] knop.**

   De geselecteerde User programma set wordt gekopieerd.

OPMERKING

De stroom mag nooit uitgezet worden en het USB-geheugen mag niet ontkoppeld worden terwijl ' Executing…' in het scherm wordt weergegeven.

Verschillende instellingen

Basishandelingen in het functiescherm

In het 'Function' scherm kunt u verscheidene instellingen voor uitvoeringen en opnemen bewerken.

1. Druk op de [Function] knop.

De [Function] knop licht op, en het 'Function' scherm (p.24) verschijnt.

2. Gebruik de cursorknoppen om het onderdeel waarvan u de instellingen wilt bewerken te selecteren.

3. Druk op de [O] knop.

De instellingen voor het geselecteerde onderdeel verschijnen.

MEMO

Afhankelijk van het onderdeel dat u selecteert, kunnen aanvullende mogelijkheden in het scherm worden getoond.

4. Gebruik de cursor omhoog/omlaag knoppen om de instelling te bewerken.

De inhoud van de instelling en zijn uitleg wordt in het scherm getoond.

5. Druk op de [X] knop.

U keert naar het vorige scherm terug.

Als u andere instellingen wilt bewerken, herhaalt u stappen 2-4.

6. Druk op de [Function] knop.

De [Function] knop dooft uit, en u verlaat het 'Function' scherm.

MEMO

- De instellingen die u bewerkt, keren naar hun oorspronkelijke status terug als u de stroom uitzet.
- Met gebruik van de 'Memory Backup' functie kunt u deze instellingen behouden, ook nadat de stroom is uitgezet. Voor details kijkt u bij 'Instellingen behouden, ook nadat de stroom is uitgezet' (p.74).

Onderdelen die bewerkt kunnen worden

Functie menu P. 1/3	Functie menu P. 2/3	Functie menu P. 3/3
Balance	Audio Volume	V-LINK Transmit Channel
File	Recording Mode	CD/Audio Type
User Program	Octave Shift	Slide Show Settings
User Program File	Pedal	Memory Backup
Brilliance	Vocal Effect	Factory Reset
Equalizer	Language	
Gain	MIDI	
Mute Volume	USB	

Het geheugen initialiseren

Met deze handeling worden alle songs die in Favorites of een apart verkrijgbaar USB-geheugen zijn opgeslagen gewist.

OPMERKING

- Als u een initialisatie uitvoert, worden alle songs die in Favorites of USB-geheugen zijn opgeslagen gewist. Na het initialiseren kan deze data niet hersteld worden, dus wees voorzichtig als u deze procedure uitvoert.
- Om een nieuw aangeschaft USB-geheugen de eerste keer met de HPi-7F te gebruiken, moet het USB-geheugen eerst geïnitialiseerd (geformatteerd) worden. Een USB-geheugen dat niet geïnitialiseerd is, kan niet door de HPi-7F worden gebruikt.

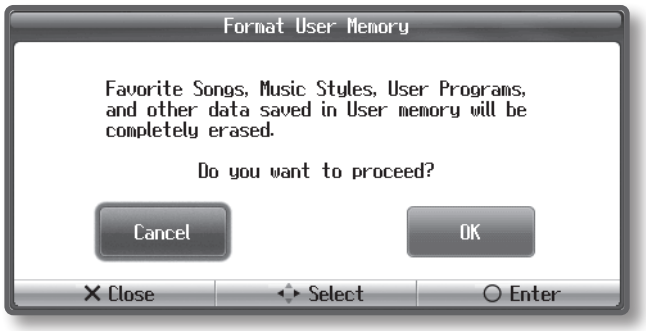
Als u het USB-geheugen wilt initialiseren, sluit u het USB-geheugen op de externe geheugenaansluiting aan voordat u verder gaat.

1. **Druk op de [Function] → [Format] → [O] knop (p.24).**
2. **Gebruik de cursor omhoog/omlaag knoppen om het geheugen dat u wilt initialiseren te selecteren.**

Indicatie	Te initialiseren geheugen	Geïnitialiseerde inhoud
Intern geheugen	Favorites	User programma's (p.70) In 'Favorites' opgeslagen songs
Extern geheugen	USB-geheugen	Songs in een extern geheugen User programma's die in extern geheugen zijn opgeslagen (p.72).

3. **Druk op de [O] knop.**

Een bevestigingsboodschap verschijnt.



4. **Om te initialiseren gebruikt u de cursorknoppen om [OK] te selecteren. Druk dan op de [O] knop.**

Het initialiseren begint. De volledige inhoud van het geselecteerde geheugen zal gewist worden.

Als u [Cancel] selecteert of op de [×] knop drukt, zult u naar het vorige scherm terugkeren, zonder dat initialisatie plaatsvindt.

Waarschuwing bij het initialiseren

- Zet nooit de stroom als terwijl 'Executing…' in het scherm wordt weergegeven.
- Als de Favorites geïnitialiseerd worden, worden de instellingen van de HPi-7F zelf niet geïnitialiseerd. Als u de HPi-7F opnieuw op de fabrieksinstellingen wilt instellen, voert u Factory Reset uit (p.75).
- Het USB-geheugen mag nooit verwijderd worden terwijl het geïnitialiseerd wordt.

Instellingen behouden, ook nadat de stroom is uitgezet

Normaalgesproken keren de verscheidene Functie-instellingen naar hun standaardwaardes terug als u de stroom uitzet. Indien gewenst kunt u deze echter behouden, ook nadat de stroom is uitgezet. Dit wordt de 'Memory Backup' functie genoemd.

1. **Druk op de [Function] knop → [Memory Backup] → [O] knop.**

De volgende boodschap zal verschijnen.

2. **Druk op de rechter cursorknop om 'Execute' te selecteren, en druk dan op de [O] knop.**

Memory Backup wordt uitgevoerd.

OPMERKING

Zet nooit de stroom uit terwijl 'Executing…' in het scherm wordt weergegeven.

Onderdelen die met Memory Backup worden opgeslagen

- Piano Designer
- Transpositie
- Reverb
- Brilliance
- Equalizer
- Metronoom
- Taal
- Twin Piano Modus
- Dual Balance

De fabrieksinstellingen herstellen

Hier ziet u hoe onderdelen, die in samenwerking met 'Instellingen behouden, ook nadat de stroom is uitgezet' (p.74) zijn opgeslagen, opnieuw op hun fabrieksinstellingen teruggezet kunnen worden. Dit wordt de 'Factory Reset' functie genoemd.

OPMERKING

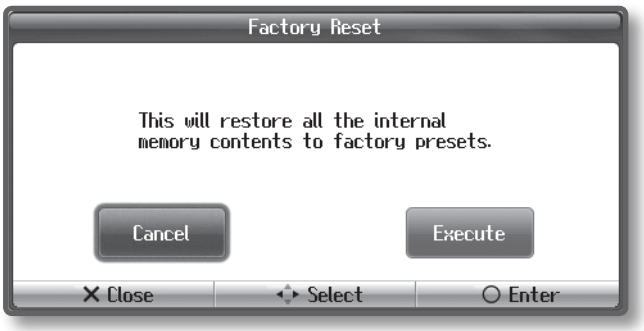
Als u 'Factory Reset' uitvoert, zullen alle instellingen die in de HPi-7F zijn opgeslagen gewist worden, en opnieuw op de fabriekstatus worden ingesteld.

MEMO

Zelfs als u 'Factory Reset' uitvoert, zullen songs die in 'Favorites' of in een USB-geheugen zijn opgeslagen niet verloren gaan. Als u de songs die in 'Favorites' of een USB-geheugen zijn opgeslagen wilt wissen, kijkt u bij 'Het geheugen initialiseren' (p.74).

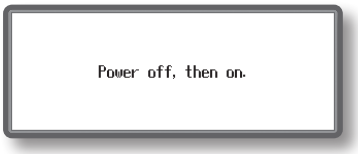
1. Druk op de [Function] knop → [Factory Reset] → [O] knop.

De volgende boodschap verschijnt.



2. Druk op de rechter cursorknop om 'Execute' te selecteren, en druk dan op de [O] knop.

De Factory Reset wordt uitgevoerd. Nadat Factory Reset is voltooid, zal de volgende boodschap verschijnen.



3. Zet de HPi-7F uit, en dan weer aan.

OPMERKING

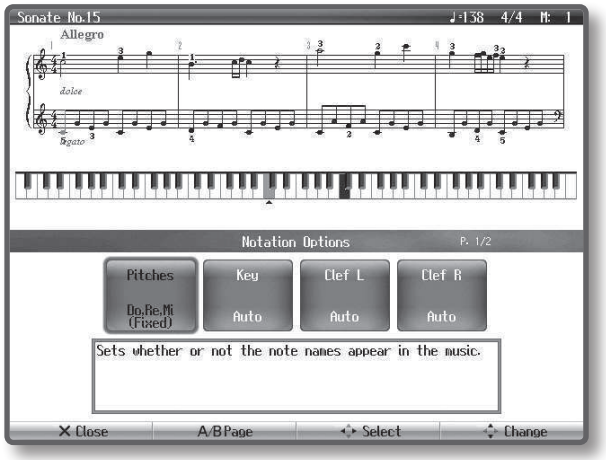
Zet nooit de stroom uit terwijl 'Executing…' in het scherm wordt weergegeven.

Overige handelingen

De instellingen van hetnotatiescherm veranderen

U kunt de onderdelen die in hetnotatiescherm worden getoond, en de manier waarop deze worden getoond, veranderen.

1. **Druk op de [Notation] knop → [O] knop → [O] knop → [Notation Options] → [O] knop (p.22).**



2. **Gebruik de cursor links/rechts knoppen om het onderdeel te selecteren.**
3. **Gebruik de cursor omhoog/omlaag knoppen om de instelling te bewerken.**

   De inhoud van de instellingen en een uitleg worden in het scherm getoond.

Notatiedata in BMP-formaat exporteren

Het notenschrift dat door de HPi-7F wordt weergegeven, kan als beelddata naar een apart verkrijgbaar USB-geheugen geëxporteerd (opgeslagen) worden. U kunt deze opgeslagen beelddata op een computer gebruiken.

OPMERKING

- Songdata die auteursrechtelijk beschermd is, kan niet worden opgeslagen.
- Onbevoegd gebruik van de geëxporteerde Notatie data, voor andere doeleinden dan strikt privé, zonder toestemming van de houder van het auteursrecht, is wettelijk verboden.
- Voor details over de manier waarop de nootnamen worden getoond wanneer deze in BMP-formaat worden geëxporteerd, kijkt u bij 'De instellingen van hetnotatiescherm veranderen' (p.76).

1. **Sluit het USB-geheugen op de externe geheugenaansluiting aan.**
2. **Selecteer de song waarvan u het notenschrift wilt transporteren (p.41).**

   Als u beelddata van het notenschrift van een song die u zelf heeft opgenomen wilt exporteren, neemt u uw uitvoering op voordat u verder gaat (p.51).
3. **Druk op de [Notation] knop → [O] knop → [O] knop → [Export] → [O] knop (p.22).**
4. **Nadat u de boodschap heeft gelezen, drukt u op de [O] knop.**

   Als u een song die auteursrechtelijk is beschermd heeft geselecteerd, zal een scherm als dat hieronder verschijnen.

   Als dit scherm verschijnt, drukt u op de [O] knop om naar stap 2 terug te keren, en selecteert u een andere song.
5. **Gebruik de cursorknoppen om de regio die opgeslagen moet worden en de indeling (Layout) van de notatie te specificeren.**
6. **Druk op de [O] knop.**

   Het notenschrift zal als BMP-formaat (Bitmap) beelddata worden opgeslagen.

OPMERKING

Verwijder het USB-geheugen niet voordat het opslaan geheel is voltooid.

Een muziek CD creëren

Hier ziet u hoe een muziek CD gecreëerd kan worden, door geluidsopnames of songs op een CD-R disk te branden.

Om songs op een CD-R disk te kunnen branden, heeft u een apart verkrijgbare CD-drive nodig.

OPMERKING

Op de HPi-7F gecreëerde muziek CD's kunnen niet gegarandeerd op alle CD-spelers worden afgespeeld.

Afhankelijk van de manier waarop de CD-speler CD-R disks ondersteunt, kan de muziek CD die u creëert mogelijk niet correct gespeeld worden.

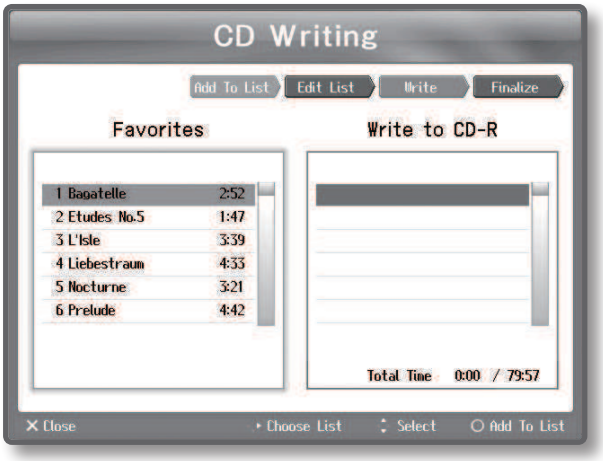
Songs op een CD branden

Voordat u verder gaat, sluit u de CD-drive op de HPi-7F aan, volgens de instructies die bij de CD-drive horen.

U dient ook geluidsopnames van uw songs te maken, en deze op te slaan.

1. **Steek een ongebruikte of niet voltooide (Finalize) CD-R disk in de CD-drive.**
2. **Druk op de [Application] knop → [CD Writing] → [O] knop (p.24).**

   Het 'CD Writing' scherm zal verschijnen.



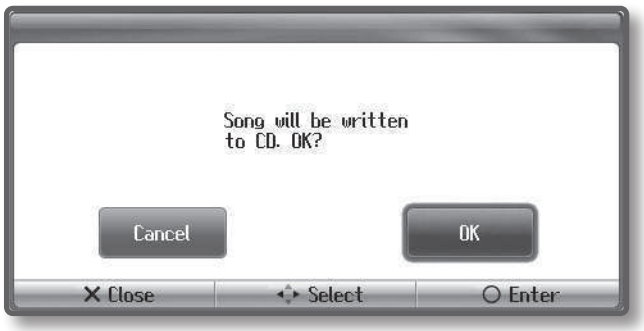
3. **Selecteer de song die u op de CD-R disk wilt zetten, en druk op de [O] knop. Als u meer dan één song wilt branden, herhaalt u stap 3.**

   Een lijst met songs die gebrand gaan worden verschijnt in het 'Write to CD-R' veld rechts in het scherm.
4. **Als u alle songs die u op de CD-R wilt zetten heeft geselecteerd, drukt u op de rechter cursorknop.**

   De cursor verplaatst naar de 'Write to CD-R' lijst rechts in het scherm.

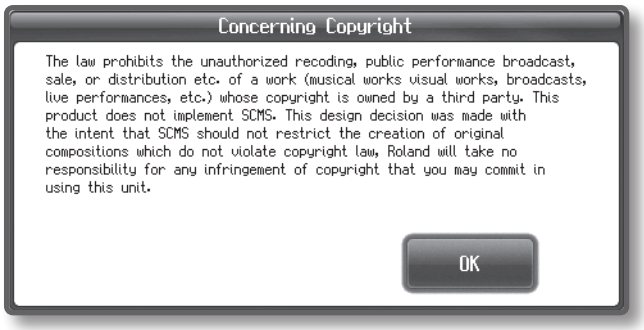
   Als u songs uit de lijst met songs die gebrand zal worden wilt verwijderen, gebruikt u de cursor omhoog/omlaag knoppen om de song die u wilt verwijderen te selecteren. Druk dan op de [O] knop.
5. **Nadat u gespecificeerd heeft welke songs u op de CD-R wilt zetten, drukt u op de rechter cursorknop.**

   Een boodschap verschijnt.



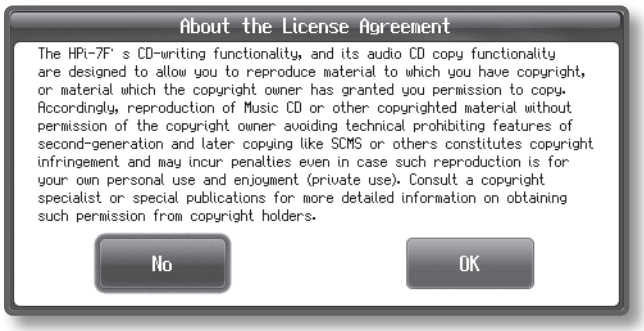
6. **Gebruik de cursorknoppen om [OK] te selecteren, en druk op de [O] knop.**

   Het 'Concerning Copyright' scherm zal verschijnen.


Concerning Copyright
The law prohibits the unauthorized recoding, public performance broadcast, sale, or distribution etc. of a work (musical works visual works, broadcasts, live performances, etc.) whose copyright is owned by a third party. This product does not implement SCMS. This design decision was made with the intent that SCMS should not restrict the creation of original compositions which do not violate copyright law, Roland will take no responsibility for any infringement of copyright that you may commit in using this unit.
OK

7. **Druk op de [O] knop.**

   Het 'About the License Agreement' scherm verschijnt.


About the License Agreement
The HPi-7F' s CD-writing functionality, and its audio CD copy functionality are designed to allow you to reproduce material to which you have copyright, or material which the copyright owner has granted you permission to copy. Accordingly, reproduction of Music CD or other copyrighted material without permission of the copyright owner avoiding technical prohibiting features of second-generation and later copying like SCMS or others constitutes copyright infringement and may incur penalties even in case such reproduction is for your own personal use and enjoyment (private use). Consult a copyright specialist or special publications for more detailed information on obtaining such permission from copyright holders.
No
OK

8. **Als u akkoord gaat, gebruikt u de cursorknoppen om [OK] te selecteren, en drukt u op de [O] knop. Als u niet met de voorwaarden akkoord gaat, drukt u op de [×] knop.**

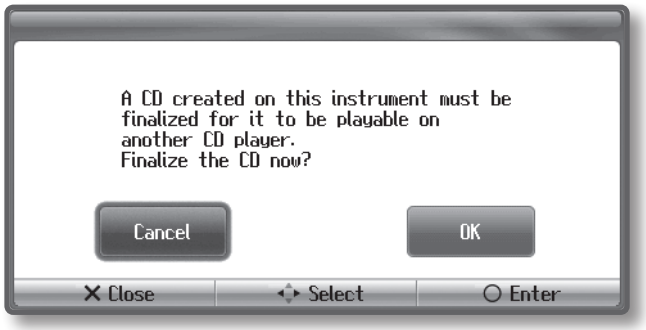
   Als u op de [O] knop drukt, begint het branden op de CD-R disk. 'Writing…' wordt in het scherm weergegeven.

   Als u op de [×] knop drukt, zal het creëren van een muziek CD worden afgebroken.

OPMERKING

Zet nooit de stroom uit terwijl 'Writing…' in het scherm wordt weergegeven.

Nadat de data op de CD is geschreven, verschijnt een scherm zoals het volgende:



9. Gebruik de cursorknoppen om [OK] te selecteren, en druk dan op de [O] knop.

Handeling	Uitleg
[OK]	De disk wordt voltooid (Finalized) om de muziek CD helemaal af te maken. Op een voltooide (Finalized) CD-R disk kan geen aanvullende data worden geschreven, ook niet als er nog resterende ruimte op de disk was.
[Cancel]	De disk wordt niet voltooid (Finalized).

Wanneer Finalize (het voltooien van de CD) begint, wordt 'Executing…' in het scherm weergegeven.

Nadat dit proces is voltooid of als u op de [×] knop heeft gedrukt, zult u naar het 'Menu' scherm terugkeren.

OPMERKING

Zet nooit de stroom uit terwijl 'Executing…' in het scherm wordt weergegeven.

Aanvullende songs op een CD schrijven

Als een CD-R disk niet voltooid is (Finalize), kunt u er aanvullende songs op schrijven (branden).

1. Plaats een niet voltooide CD-R disk in de CD-drive.

2. Herhaal stappen 2-9 van 'Songs op een CD branden' (p.77) zo vaak als nodig is.

Maken dat de disk op een andere CD-speler afgespeeld kan worden

Een CD-R disk waarop 'Finalize' niet is toegepast, is geen voltooide muziek CD en kan niet op een andere CD-speler worden afgespeeld.

Om de disk op andere CD-spelers af te kunnen spelen, moet deze worden voltooid (Finalized).

1. Plaats een niet voltooide CD-R disk in de CD-drive.

2. Druk op de [Application] knop → [CD Writing] → [O] knop (p.24).

Het 'Select Songs' scherm verschijnt.

3. Druk op de rechter cursorknop om 'Finalize' te selecteren.

Handeling	Uitleg
[OK]	De disk wordt voltooid (Finalized) om de muziek CD helemaal af te maken. Op een voltooide (Finalized) CD-R disk kan geen aanvullende data worden geschreven, ook niet als er nog resterende ruimte op de disk was.
[Cancel]	De disk wordt niet voltooid (Finalized).

4. Gebruik de cursorknoppen om [OK] te selecteren, en druk dan op de [O] knop.

Finalize (het voltooien van de CD) begint, en 'Executing…' wordt in het scherm weergegeven.

Nadat dit proces is voltooid of als u op de [×] knop heeft gedrukt, zult u naar het 'CD Writing' scherm terugkeren.

OPMERKING

Zet nooit de stroom uit terwijl 'Executing…' in het scherm wordt weergegeven.

Genieten van een visuele projectie van afbeeldingen

U kunt een visuele projectie van uw foto's bekijken: deze worden opeenvolgend, op een gespecificeerd interval, automatisch in het scherm van de HPi-7F weergegeven. Dit is een leuke manier om foto's van een vakantie of huisdier te bekijken.

Beelddata die getoond kan worden

Grootte	**De aanbevolen grootte is 640 x 480 pixels.** **MEMO** • Voor weergave op de HPi-7F adviseren wij u om foto's met een resolutie van 640 x 480 pixels te gebruiken. • Afbeeldingen of resoluties tot 1280 x 960 pixels kunnen getoond worden, maar in dat geval moet u zorgen dat de bestandsgrootte niet meer is dan 400 KB. • Het nemen van een foto op een hogere resolutie dan de aanbevolen resolutie, zal het beeld dat in het scherm wordt getoond niet verbeteren. Ook neemt een hogere beeldgrootte meer data in beslag, zodat het overschakelen tussen afbeeldingen langer duurt.
Formaat	JPEG formaat (.JPG)

Een visuele projectie van beelden van een USB-geheugen weergeven

1. **Gebruik de computer om de beeldbestanden gereed te maken.**
2. **Sluit een USB-geheugen op de computer aan, en creëer een map genaamd '_PICTURE' in het USB-geheugen.**
3. **Sla de afbeeldingen die als een 'diavoorstelling' getoond moeten worden in de '_PICTURE' map op.**
4. **Verwijder het USB-geheugen van de computer, en sluit het op de externe geheugenaansluiting van de HPi-7F aan.**
5. **Druk op de [Application] knop → [Slide Show] → [O] knop (p.24).**

   De afbeeldingen die in het USB-geheugen zijn opgeslagen, worden als een 'diavoorstelling' getoond.

   Nadat alle beelden zijn getoond, wordt de voorstelling vanaf de eerste foto herhaald.
6. **Om de voorstelling te stoppen, drukt u op de [×] knop.**

MEMO

U kunt de instellingen voor de visuele projectie (diavoorstelling) veranderen.

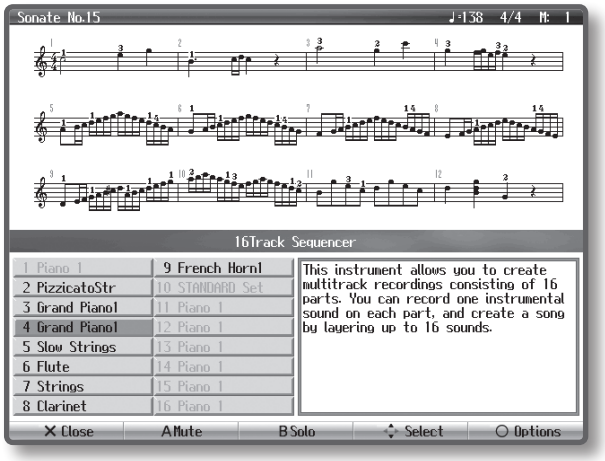
Druk op de [FUNCTION] knop → [Slide Show Settings] → [O] knop, en verander de instellingen volgens de aanwijzingen in het scherm.

16 Parts voor Multi-track opnemen/ afspelen gebruiken

Multi-track opnemen (overdubben) is een methode waarmee u aanvullende gedeeltes kunt opnemen terwijl u naar de eerder opgenomen gedeeltes luistert.

De HPi-7F biedt 16 Parts voor Multi-track opname. Op ieder Part kan één Tone worden opgenomen, wat betekent dat u songdata kunt creëren door uitvoeringen van maximaal 16 verschillende Tones te overdubben.

Met de '16-track sequencer' functie kunt u al deze 16 Parts individueel opnemen en afspelen.



16-Track Sequencer en Track knoppen

Naast de '16-Track Sequencer' heeft de opname en afspeelfunctie van de HPi-7F ook de 'Track knoppen'(p.42). Deze Track knoppen combineren de 16 Parts van de 16-Track sequencer in vier knoppen. Dit betekent dat nadat u de Track knoppen heeft gebruikt om uw eigen spel op te nemen, u vervolgens de 16-Track sequencer kunt gebruiken om aanvullende gedeeltes te overdubben of om uw uitvoering gedetailleerder te bewerken.

De Track knoppen corresponderen als volgt met de Parts van de 16-Track sequencer.

Track knoppen	Part (Part nummer)
[Accomp] knop	Andere Parts dan linkerhand, rechterhand en Part 1 (d.w.z: Parts 2 en 5-16).
[User] knop	Part 1
[Left] knop	Linkerhand Part (Part 3)
[Right] knop	Rechterhand Part (Part 4)

Omdat de 16-Track sequencer één Tone op ieder Part opneemt, kunt u Dual Play (p.32) of Split Play (p.34) niet gebruiken om twee of meer Tones gelijktijdig op te nemen.

Mute en Solo

Wanneer de 16-Track sequencer wordt gebruikt om songdata af te spelen, kunt u op de Track knoppen drukken om specifieke Parts te dempen (Mute), zodat deze niet hoorbaar zullen zijn (p.42) of om een specifiek Part op 'Solo' in te stellen, zodat alleen dat Part hoorbaar zal zijn.

Mute en Solo instellingen kunnen ook veranderd worden terwijl de song speelt.

MEMO

Het afspelen terwijl een specifiek Part wordt gedempt (Mute), wordt 'Minus-One Playback' genoemd.

In de handel verkrijgbare SMF bestanden

In de handel verkrijgbare Roland SMF muziekbestanden bestaan uit 16 Parts. Dit type songdata kan uit een USB-geheugen worden geladen, en met de 16-Track sequencer kan de data worden bewerkt.

OPMERKING

- Sommige in de handel verkrijgbare SMF muziekbestanden kunnen niet worden bewerkt.
- Wees erop bedacht dat afgeleide werken die u creëert, gebaseerd op bestaand auteursrechtelijk beschermd materiaal, zoals in de handel verkrijgbare SMF muziekbestanden, de wet op het auteursrecht overtreden, indien gebruikt voor andere doeleinden dan strikt privé. Roland is niet verantwoordelijk voor overtredingen van het auteursrecht van een derde partij, die uit een afgeleid werk dat u creëert kan ontstaan.

Wat zijn muziekbestanden?

Muziekdata slaat informatie die een muzikale uitvoering beschrijft op, bijvoorbeeld welke noten (welke toetsen) werden gespeeld, hoe lang en hoe sterk deze werden ingedrukt. Wanneer deze uitvoeringsdata van een USB-geheugen of CD-ROM die de muziekdata bevat wordt verzonden, zal de HPi-7F de song afspelen.

Aangezien deze data niet het geluid zelf is (zoals op de muziek CD), kunt u het tempo en de toonsoort vrijelijk veranderen, zodat de data veel flexibeler gebruikt kunnen worden.

Over het 16-Track sequencer scherm

Ga naar het '16-Track sequencer scherm' als u op de 16-Track sequencer wilt opnemen of daar instellingen voor wilt maken.

1. Druk op de [Application] knop → [16-Track Seq.] → [O] knop (p.24).

Het '16-Track sequencer' scherm verschijnt.

Indicatie	Uitleg
1–16	Dit toont de Tone die aan ieder Part is toegewezen. Gebruik de cursorknoppen om een Part te selecteren. • Doorzichtige Parts bevatten een opgenomen opname. • Ondoorzichtige Parts bevatten geen opgenomen uitvoering.
[A] Solo	Alleen het geselecteerde Part wordt afgespeeld.
[B] Mute	Het geselecteerde Part wordt gedempt (niet hoorbaar).
[O] Setting	Het Part Settings scherm verschijnt, waarin u gedetailleerde instellingen voor elk Part kunt maken. Voor details, zie 'De Part instellingen bewerken' (p.80).

De handelingen die hierna in 'De Part instellingen bewerken' (p.80) en 'Ieder Part opnemen' (p.81) worden uitgelegd, worden in het '16-Track sequencer' scherm uitgevoerd.

De Part instellingen bewerken

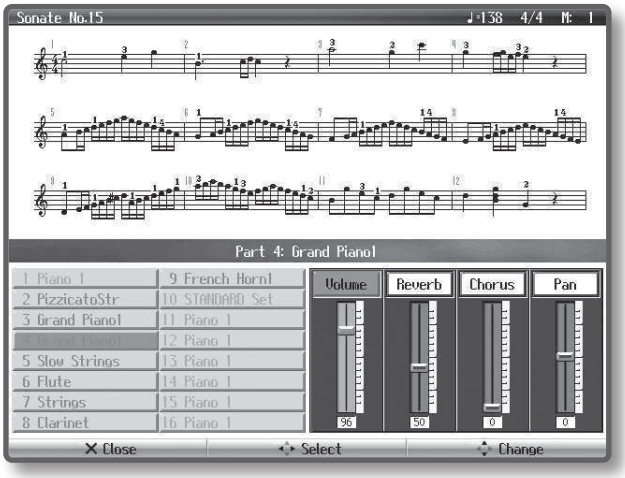
Het volume en de Tone van elk Part van een song die op de 16-Track sequencer is opgenomen of van een interne song, kunnen bewerkt worden of gedempt worden.

Commercieel verkrijgbare Roland SMF bestanden bestaan ook uit 16 parts die elk een ander instrumentgeluid spelen, en u kunt de instellingen van ieder Part van dit soort data op dezelfde manier bewerken.

Voordat u verder gaat selecteert u de song die u wilt bewerken (p.41).

1. Met de cursorknoppen selecteert u het Part dat u wilt bewerken. Druk dan op de [O] knop.

Een 'Part' scherm zoals het volgende zal verschijnen:



De Part naam en Tone naam worden in het midden van het scherm getoond. Wanneer dit scherm wordt getoond, kunt u de Tone knoppen gebruiken om de Tone van dit Part te veranderen.

2. Gebruik de cursor links/rechts knoppen om een onderdeel te selecteren, en bewerk zijn instelling met de cursor omhoog/omlaag knoppen.

Onderdeel	Uitleg
Volume	Past het volume aan.
Reverb	Past de diepte van het Reverb-effect aan.
Chorus	Past de diepte van het Chorus-effect aan.
Pan (Panpot)	Past de stereopositie waarop het geluid hoorbaar is aan. Door de Pan instelling te bewerken, kunt u de waar te nemen locatie, waar het geluid vandaan lijkt te komen, tussen de linker en rechter luidsprekers specificeren. Als de instelling wordt verhoogd, verplaatst het geluid naar rechts, en als het wordt verlaagd verplaatst het geluid naar links.

Ieder Part opnemen

1. **Met de cursorknoppen selecteert u het Part dat u wilt bewerken.**
2. **Met de [Bwd] [Fwd] knoppen gaat u naar de maat waarop u wilt opnemen.**
3. **Specificeer het opnametempo (p.45) en de metronoom-instellingen (p.29). Selecteer ook de Tone (p.27) die u tijdens de opname zult gebruiken.**
4. **Druk op de [Rec] (●) knop.**

   De HPi-7F gaat naar de Standby-voor-opname modus over.
5. **Druk op de [Play/Stop] (▶ / ■) knop om de opname te starten.**

   Een aftelling is hoorbaar, en dan begint de opname.
6. **Om met opnemen te stoppen, drukt u op de [Play/Stop] (▶ / ■) knop**
7. **Als u aanvullende Parts wilt opnemen, herhaalt u stap 2 en verder, zo vaak als nodig is.**

OPMERKING

De song die u heeft opgenomen verdwijnt als u de stroom uitzet.

Als u de song niet wilt verliezen, slaat u deze in de Favorites of in USB-geheugen op.

Voor details, zie 'Een opgenomen uitvoering opslaan' (p.55).

De opname modus veranderen

Op de HPi-7F kunt u de volgende twee opname modi kiezen.

Replace Recording

Dit is de conventionele opnamemethode. Eerder opgenomen noten worden gewist, en door nieuw opgenomen noten vervangen.

MEMO

Direct nadat de stroom is aangezet, wordt Replace Recording geselecteerd.

Mix Recording

Noten worden bovenop bestaande noten opgenomen (overdubben), dus eerder opgenomen noten worden niet gewist.

Deze methode komt van pas als u een melodie op de begeleiding die u heeft opgenomen wilt overdubben.

MEMO

Voor details over overdubben kijkt u bij 'De Part instellingen bewerken' (p.80).

De opname modus veranderen

1. **Druk op de [Function] knop → [Rec Mode] → [O] knop (p.24).**
2. **Gebruik de cursor omhoog/omlaag knoppen om de opname modus te selecteren.**

Een song bewerken

Hier ziet u hoe u de uitvoering die u in de Track knoppen (p.42) of op de 16-Track sequencer (p.79) heeft opgenomen kunt bewerken.

1. **Selecteer de song die u wilt bewerken.**
2. **Druk op de [Application] knop → [Song Edit] → [O] knop.**
3. **Gebruik de cursorknoppen om een bewerkingsfunctie te selecteren, en druk op de [O] knop.**

   Het 'Song Edit' scherm bestaat uit drie pagina's. Met de cursor links/rechts knoppen kunt u tussen deze pagina's heen en weer bewegen.

Een bewerking annuleren

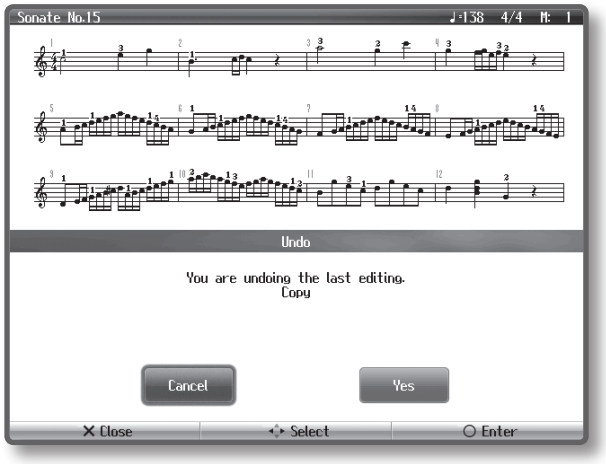
U kunt de meest recente bewerkingsoperatie annuleren (Undo).

Dit is een handige manier om na een bewerking naar de oorspronkelijke status terug te keren.

MEMO

Afhankelijk van het type bewerking, zijn er gevallen waarbij u niet meer naar de oorspronkelijke status terug kunt keren.

Bewerkingen die niet mogelijk zijn, worden naar behoren aangegeven.



Gebruik de cursorknoppen om 'Yes' te selecteren, en druk dan op de [O] knop om de vorige bewerkingsoperatie ongedaan te maken, en de data naar zijn vorige status terug te laten keren.

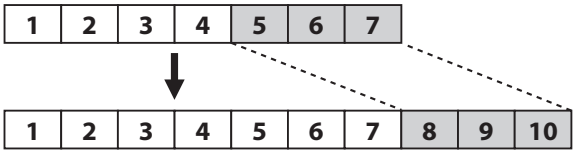
Als u de cursorknoppen gebruikt om 'Cancel' te selecteren en dan op de [O] knop drukt, zult u naar het Song Edit scherm terugkeren.

Maten kopiëren

U kunt een gespecificeerde reeks maten naar andere maten of naar een ander Part kopiëren.

Dit is een handige manier om songs te creëren waarin gelijksoortige frases herhaald worden.

Voorbeeld: maten 5-7 naar maat 8 en verder Kopiëren

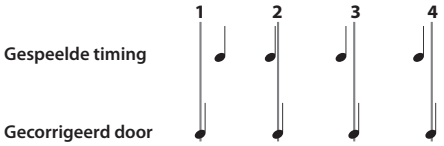


De timing van de noten strakker maken

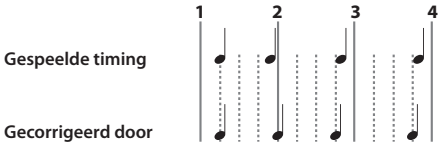
Foutjes in de timing van uw uitvoering kunnen op het timing interval dat u specificeert worden gecorrigeerd. Dit wordt de 'Quantize' functie genoemd.

Als u bijvoorbeeld op een kwartnoot timing wilde spelen, maar niet geheel accuraat was, kunt u de uitvoering strakker maken door op een timing van kwartnoten (1/4) te quantiseren.

Voorbeeld: resolutie ingesteld op '1/4'



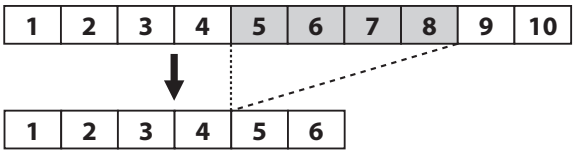
Voorbeeld: resolutie ingesteld op '1/16'



Maten verwijderen

U kunt een gespecificeerde reeks maten uit uw uitvoering verwijderen. Hierdoor zullen de daaropvolgende maten naar voren worden verplaatst, om de leegte op te vullen.

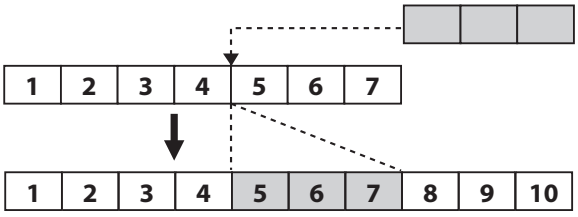
Voorbeeld: maten 5-8 verwijderen



Lege maten invoegen

U kunt lege maten op de gespecificeerde locatie invoegen.

Voorbeeld: drie lege maten op maat 5 invoegen



Volledige Parts/Tracks transponeren

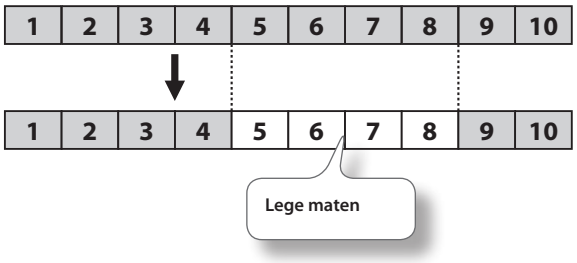
U kunt het gespecificeerde Part of de Track transponeren.

Maten wissen

U kunt een gespecificeerde reeks maten wissen, waardoor die maten leeg worden.

Het wissen van uitvoeringsdata is niet van invloed op de lengte van de song.

Voorbeeld: de uitvoeringsdata van maten 5-8 wissen (leegmaken).



Parts uitwisselen

Noten die voor één Part zijn opgenomen, kunnen met de noten die voor een ander Part zijn opgenomen worden uitgewisseld.

Individuele noten bewerken

U kunt de individuele noten van een opgenomen uitvoering bewerken. Deze functie wordt 'Note Edit' genoemd.

Met Note Edit kunt u de volgende veranderingen aanbrengen.

- Een onbedoelde noot verwijderen
- De toonhoogte van één enkele noot veranderen
- De speelsterkte (Velocity) van één enkele noot veranderen
- Het vingerzettingnummer veranderen

1. **Gebruik de cursor links/rechts knoppen om het Part, dat de noot die u wilt bewerken bevat, te selecteren.**

   Het nummer van het geselecteerde Part wordt in het midden van het scherm getoond.

2. **Gebruik de [Bwd] [Fwd] knoppen of de cursor omhoog/omlaag knoppen om de noot die u wilt bewerken te selecteren.**

   Zorg dat de noot die u wilt bewerken in het midden van het scherm wordt weergegeven.

   De locatie van elke noot wordt uitgedrukt als 'maat: tel: tik'.

   MEMO

   Een 'tik' is een nauwkeurige onderverdeling van timing dan een tel. Er zijn 120 tikken in een maat.

3. **Druk op de [O] knop.**

   Het bewerkingsscherm verschijnt.

4. **Gebruik de cursor links/rechts knoppen om de 'Pitch' (toonhoogte), 'Velocity' (sterkte) of 'Finger number' (vingerzettingnummer) te selecteren, en gebruik dan de cursor omhoog/omlaag knoppen om het te bewerken. Als u de geselecteerde noot wilt verwijderen, drukt u op de [O] knop.**

5. **Als u klaar bent met bewerken, drukt u op de [×] knop.**

Tone veranderingen tijdens de song bewerken

Songs waarin de instrumentklank tijdens de song verandert (d.w.z: als de Tone die door een Part wordt gebruikt tijdens de song verandert) bevatten commando's die specificeren wanneer de Tone moet veranderen.

Deze commando's worden 'Program Changes (PC)' genoemd. U kunt 'PC Edit' gebruiken om een Program Change te verwijderen of om de geselecteerde Tone te veranderen.

MEMO

Een Program Change kan niet in een maat of tel worden ingevoegd die nog geen Program Change bevat.

1. **Gebruik de cursor links/rechts knoppen om het Part, dat de Program Change die u wilt veranderen bevat, te selecteren.**

   Het nummer van het geselecteerde Part wordt in het midden van het scherm getoond.

2. **Gebruik de [Bwd] [Fwd] knoppen of de cursor omhoog/omlaag knoppen om de Program Change die u wilt bewerken te selecteren.**

   Zorg dat de Program Change die u wilt bewerken in het midden van het scherm wordt weergegeven.

   De locatie van elke noot wordt uitgedrukt in 'maat: tel: tik'.

   MEMO

   Een 'tik' is een verfijndere onderverdeling van timing dan een tel. Er zijn 120 tikken in een tel.

3. **Druk op de [O] knop.**

   Het bewerkingsscherm zal verschijnen.

4. **Druk op een Tone knop om de Tone groep te selecteren, en gebruik de cursorknoppen om een Tone te selecteren. Als u de geselecteerde Program Change wilt verwijderen, drukt u op de [O] knop.**

5. **Als u klaar bent met bewerken, drukt u op de [×] knop.**

Notatietekens invoegen

U kunt een verscheidenheid aan notatietekens invoegen, die in het notenschrift weergegeven zullen worden.

1. **Gebruik de [Bwd] [Fwd] knoppen of de cursor links/rechts knoppen om de locatie, waarop u een notatieteken wilt invoegen, te selecteren.**

2. **Gebruik de [A] [B] knoppen om het type notatieteken dat u wilt invoegen te selecteren.**

3. **Met de cursor omhoog/omlaag knoppen selecteert u het notatieteken.**

4. **Druk op de [O] knop.**

   Het notatieteken wordt ingevoegd.

Een notatieteken verwijderen

1. **Gebruik de cursor omhoog/omlaag knoppen om een notatieteken te selecteren.**

   Het notatieteken wordt rood weergegeven.

2. **Druk op de [O] knop.**

   Het geselecteerde notatieteken wordt verwijderd.

Andere apparaten aansluiten

Extern geheugen aansluiten

Als u een apart verkrijgbaar extern geheugen (CD-drive of USB-geheugen) aansluit, kunt u songdata in het externe geheugen opslaan of de opgeslagen data op een andere piano afspelen.

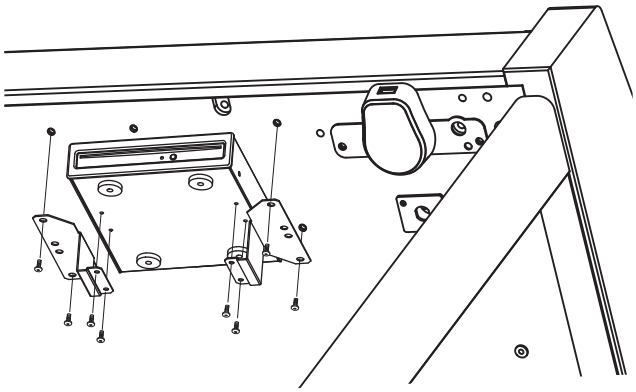
Apparaatnaam	Wat u kunt doen
CD-drive	Muziek CD's, SMF muziekbestanden, VIMA CD-ROM (VIMA TUNES) songs (verkocht door Roland) afspelen
USB-geheugen	SMF muziekbestanden afspelen, uitvoeringsdata opslaan, geluidsbestanden afspelen

Een CD-drive bevestigen

Bevestig de CD-drive met gebruik van de bevestigingsgaten op de onderkant van de HPi-7F, zoals in de illustratie wordt getoond.

MEMO

- Voor details over het bevestigen en aansluitingen raadpleegt u de gebruikershandleiding van de CD-drive.
- Gebruik een CD-drive die door Roland wordt verkocht. De werking kan niet gegarandeerd worden als een andere CD-drive wordt gebruikt.



Opletten bij het gebruik van CD's

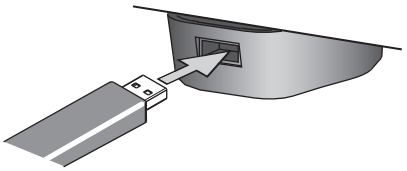
- Het is niet mogelijk om CD-R/RW disks waaraan muziektracks zijn toegevoegd of CD's waarop muziektracks en data worden gecombineerd (CD Extra) af te spelen.
- Het afspelen van commerciële CD's wordt alleen ondersteund voor disks die het officiële CD specificatie logo 'COMPACT disc DIGITAL AUDIO' dragen.
- De werking of geluidskwaliteit kan niet gegarandeerd worden voor disks die deze CD specificatie niet hebben, zoals muziek disks die kopieerbeveiliging technologie bevatten.
- Voor details over muziek disks die kopieerbeveiliging technologie bevatten, raadpleegt u de verstrekker van de disk.
- Songs die op CD zijn opgeslagen kunnen niet verwijderd worden. Tevens kan een CD niet geformatteerd worden.

USB-geheugen aansluiten

Sluit een USB-geheugen op de externe geheugenaansluiting aan, zoals in de illustratie wordt getoond.

MEMO

- Steek het USB-geheugen voorzichtig helemaal in, totdat het stevig op zijn plaats zit.
- Wanneer nieuw USB-geheugen wordt gebruikt, moet dit eerst op de HPi-7F geïnitialiseerd (geformatteerd) worden. Voor details, zie 'Geheugen initialiseren' (p.74).
- Gebruik een USB-geheugen dat door Roland wordt verkocht. De werking kan niet gegarandeerd worden als een ander USB-geheugen wordt gebruikt.



Aansluiten op geluidsapparatuur

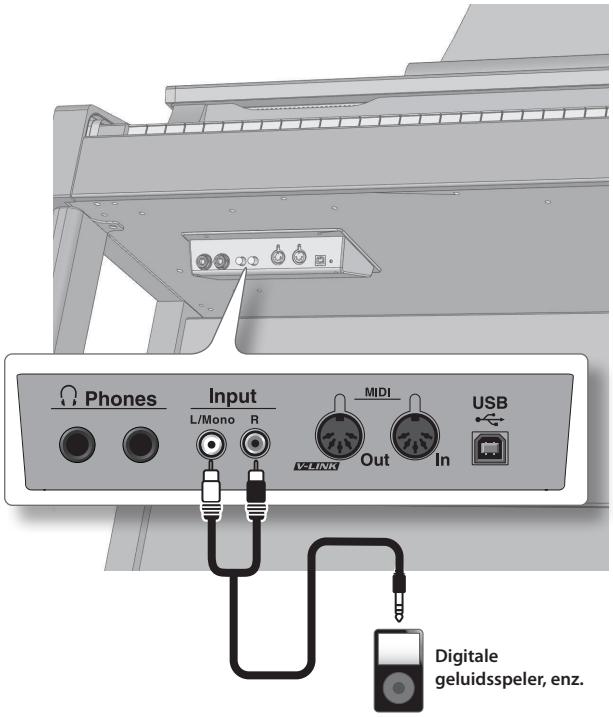
U kunt de geluiden van de HPi-7F door versterkte luidsprekers of een stereosysteem dat lijningangen heeft afspelen. U kunt ook een draagbare geluidsspeler of ander apparaat voor het afspelen van geluid aansluiten, en de geluiden daarvan via de HPi-7F spelen.

Om aansluitingen te maken, gebruikt u geluidskabels.

Waarschuwing bij het aansluiten van geluidsapparatuur

- Om storingen en beschadigingen aan luidsprekers te voorkomen, draait u het volume van alle apparatuur helemaal laag, en zet u alle apparaten uit, voordat u aansluitingen maakt.
- Gebruik van een aansluitkabel die een ingebouwde weerstand bevat, kan onvoldoende volume van het apparaat dat op de ingangsjacks is aangesloten veroorzaken. Als dit het geval is, gebruik dan een aansluitkabel die geen weerstand bevat.

Een geluidsapparaat via de HPi-7F beluisteren

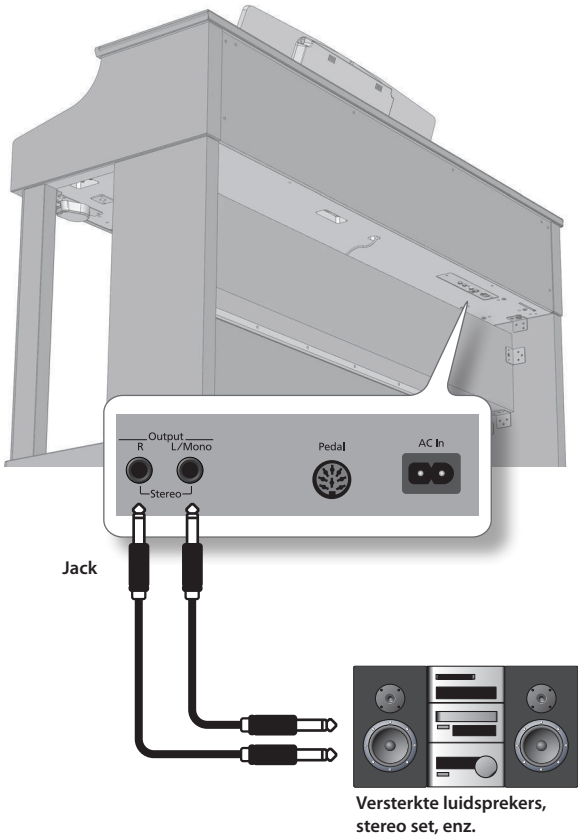


1. **Minimaliseer het volume van de HPi-7F en het geluidsapparaat.**
2. **Zet de HPi-7F en het geluidsapparaat uit.**
3. **Gebruik in de handel verkrijgbare geluidskabels om het geluidsapparaat op de HPi-7F aan te sluiten.**
4. **Zet het geluidsapparaat aan.**
5. **Zet de HPi-7F aan.**
6. **Start het afspelen op het geluidsapparaat, en pas het volume van de HPi-7F en het geluidsapparaat aan.**

De stroom uitzetten

1. **Draai het volume op de HPi-7F en het geluidsapparaat helemaal laag.**
2. **Zet de HPi-7F uit.**
3. **Zet het aangesloten geluidsapparaat uit.**

Luidsprekers op de HPi-7F aansluiten om geluid uit te sturen



1. **Minimaliseer het volume van de HPi-7F en de luidsprekers.**
2. **Zet de HPi-7F en de luidsprekers uit.**
3. **Gebruik in de handel verkrijgbare geluidskabels om de HPi-7F op de luidsprekers aan te sluiten.**
4. **Zet de HPi-7F aan.**
5. **Zet de luidsprekers aan.**
6. **Pas het volume van de HPi-7F en van de luidsprekers aan.**

   Als u op het klavier van de HPi-7F speelt, zult u het geluid via de aangesloten luidsprekers, alsmede via de ingebouwde luidsprekers horen.

De stroom uitzetten

1. **Draai het volume op de HPi-7F en de luidsprekers die u gaat aansluiten helemaal laag.**
2. **Zet de aangesloten luidsprekers uit.**
3. **Zet de HPi-7F uit.**

MIDI-apparaten aansluiten

Door een extern MIDI-apparaat aan te sluiten en uitvoeringsdata uit te wisselen, kunt u één apparaat vanaf het andere besturen.

U kunt bijvoorbeeld geluid vanaf het andere instrument uitsturen of op het andere instrument van klank veranderen.

Wat MIDI is

MIDI, een afkorting van 'Musical Instrument Digital Interface', werd als een universele standaard voor de uitwisseling van uitvoeringsdata tussen elektronische instrumenten en computers ontwikkeld.

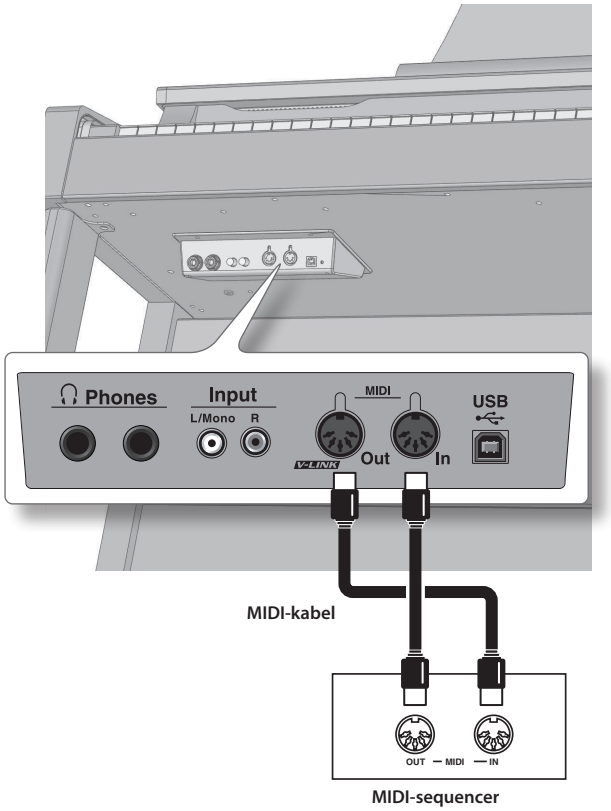
De HPi-7F is uitgerust met MIDI-aansluitingen, zodat uitvoeringsdata met externe apparaten uitgewisseld kan worden. Deze aansluitingen kunnen gebruikt worden om de HPi-7F op een extern apparaat aan te sluiten, voor een nog grotere veelzijdigheid.

Waarschuwingen bij het aansluiten van een MIDI-apparaat

Om storingen en beschadigingen aan luidsprekers te voorkomen, draait u het volume van alle apparatuur helemaal laag, en zet u alle apparaten uit, voordat u aansluitingen maakt.

De HPi-7F op een MIDI-sequencer aansluiten

Maak deze aansluitingen als u uw uitvoering op de HPi-7F op de MIDI-sequencer wilt opnemen of als u een opgenomen uitvoering op de sequencer wilt afspelen.

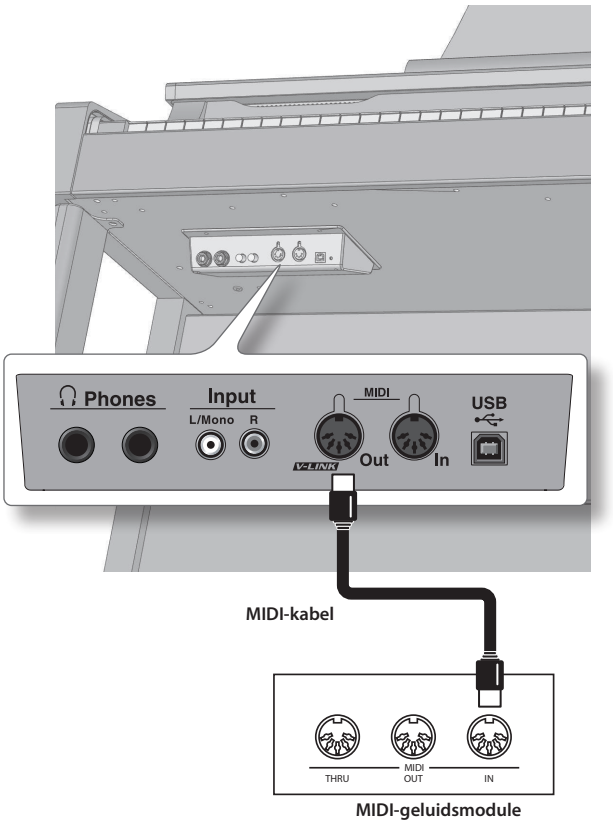


OPMERKING

Wanneer de HPi-7F op een MIDI-sequencer is aangesloten, zet u deze op 'Local Off' (p.87).

Een MIDI-geluidsmodule vanaf de HPi-7F spelen

Maak deze aansluitingen als u wilt dat uitvoeringsdata van de HPi-7F naar een MIDI-geluidsmodule wordt gestuurd, zodat de MIDI-geluidsmodule geluid produceert.



Aansluitingen

1. **Minimaliseer het volume van de HPi-7F en het MIDI-apparaat.**
2. **Zet de HPi-7F en het MIDI-apparaat uit.**
3. **Gebruik een apart verkrijgbare MIDI-kabel om de HPi-7F op de MIDI-geluidsmodule aan te sluiten (zie illustratie).**
4. **Zet de HPi-7F en het MIDI-apparaat aan.**
5. **Pas het volume van de HPi-7F en het MIDI-apparaat aan.**
6. **Indien nodig, stelt u het MIDI-zendkanaal in.**

MEMO

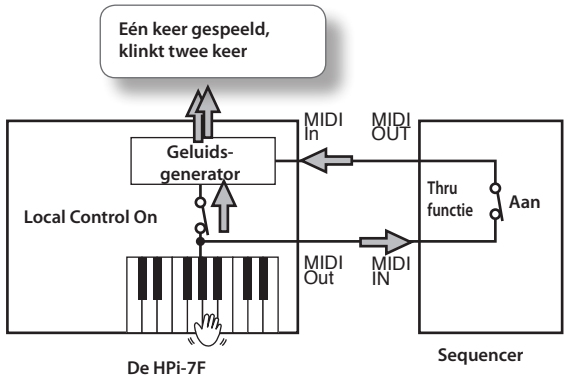
Voor de instellingen van het MIDI-zendkanaal kijkt u bij 'Het MIDI-zendkanaal veranderen (MIDI Transmit Channel)' (p.87).

Verdubbelde noten van de geluidsgenerator voorkomen, wanneer een sequencer is aangesloten

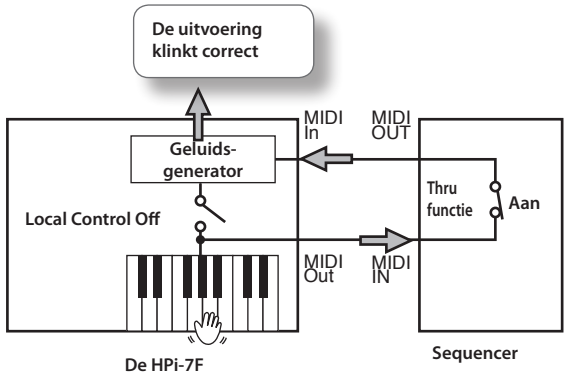
Als u een MIDI-sequencer op de HPi-7F aansluit, zet u de Local Control instelling op 'Local Off'.

De 'Thru' functie van een MIDI-sequencer is in het algemeen aangezet, wat betekent dat de noten van het klavier de geluidsgenerende sectie via twee routes zullen bereiken: intern binnen de HPi-7F zelf, en ook via de MIDI-sequencer. Dit maakt dat noten twee keer klinken of op verkeerde wijze worden afgebroken. Om dit te voorkomen, moet u de interne route loskoppelen, door de 'Local Off' instelling te kiezen.

Op Local On ingesteld



Op Local Off ingesteld



1. **Druk op de [Function] knop → [MIDI] → [O] knop → [Local Control] (p.24).**
2. **Gebruik de cursor omhoog/omlaag knoppen om de instelling aan of uit te zetten.**

Het MIDI-zendkanaal veranderen

Hier ziet u hoe het MIDI-zendkanaal, dat door de HPi-7F voor overdracht wordt gebruikt, wordt ingesteld.

MIDI gebruikt zestien 'MIDI-kanalen' (1-16). Wanneer MIDI-apparaten zijn aangesloten, en de MIDI-kanalen van de apparaten met elkaar overeenkomen, kan een apparaat noten spelen of klanken op het andere apparaat selecteren.

1. **Druk op de [Function] knop → [MIDI] → [O] knop → [Tx Channel] (p.24).**
2. **Gebruik de cursor omhoog/omlaag knoppen om de instelling te veranderen.**

MEMO

- Als u dit op 'Off' instelt, zal de HPi-7F geen MIDI-data verzenden.
- De HPi-7F kan alle kanalen 1-16 ontvangen.

Opgenomen uitvoeringsdata naar een MIDI-apparaat verzenden

Als de 'Composer MIDI Out' instelling op 'On' staat, kan de opgenomen uitvoeringsdata naar een op de HPi-7F aangesloten MIDI-apparaat of computer worden verzonden.

1. **Druk op de [Function] knop → [MIDI] → [O] knop → [Composer MIDI Out] (p.24).**
2. **Gebruik de cursor omhoog/omlaag knoppen om de instelling te veranderen.**

Een computer aansluiten

Als u een in de handel verkrijgbare USB-kabel gebruikt om de USB-aansluiting, links op de onderkant van de HPi-7F, met een computer te verbinden, kunt u de volgende dingen doen.

- SMF data die door de computersoftware wordt afgespeeld, kan maken dat de HPi-7F klinkt.
- MIDI-data kan tussen de sequencersoftware en de HPi-7F worden overgebracht, voor geavanceerdere muziekproductie en bewerking.

MEMO

Raadpleeg de Roland website voor systeemvereisten.

Waarschuwing bij het aansluiten van een computer

Om storingen en beschadigingen aan luidsprekers te voorkomen, draait u het volume van alle apparatuur helemaal laag, en zet u alle apparaten uit, voordat u aansluitingen maakt.

Instellingen voor de USB-driver

Normaalgesproken hoeft er geen driver in de computer geïnstalleerd te worden. Echter, als u de HPi-7F niet succesvol op de computer kunt aansluiten, kan dat probleem mogelijk opgelost worden door de Roland originele driver te gebruiken.

Maak USB-driver instellingen op de HPi-7F, voordat u de driver op de computer installeert.

1. **Druk op de [Function] knop → [USB] → [O] knop → [USB Driver] (p.24).**
2. **Gebruik de cursor omhoog/omlaag knoppen om de instelling te veranderen.**
3. **Als u de instelling heeft veranderd, moet u de HPi-7F uitzetten, en dan weer aanzetten.**

MEMO

- Deze instelling wordt onthouden, ook nadat de stroom is uitgezet.
- Voor details over het downloaden en installeren van de originele driver, raadpleegt u de Roland website.

Roland website

Hier kunt u de originele driver downloaden, en de installatie procedure en besturingsvereisten lezen.

http://www.roland.com/

V-LINK gebruiken

Als de HPi-7F op een V-LINK compatibel beeldapparaat wordt aangesloten, kunt u de beelden met de HPi-7F besturen.

- Om storingen en beschadigingen aan luidsprekers of andere apparaten te voorkomen, draait u het volume van alle apparatuur helemaal laag, en zet u alle apparaten uit, voordat u aansluitingen maakt.

V-LINK

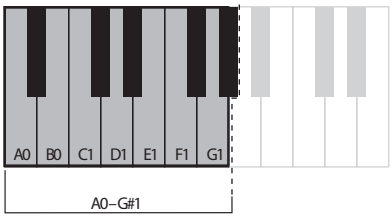
V-LINK (V-LINK) is een functie waarmee muziek en afbeeldingen samen uitgevoerd kunnen worden. Met gebruik van MIDI, om twee of meer V-LINK compatibele apparaten te verbinden, kunt u op eenvoudige wijze genieten van een brede reeks visuele effecten, die met de expressieve elementen van een muziekuitvoering worden verbonden.

1. **Houd de [Reverb] knop ingedrukt en druk op de [Transpose] knop.**

   Het V-LINK icoon dat aangeeft dat V-LINK is ingeschakeld, verschijnt in hetnotatiescherm.

2. **Druk op één van de twaalf toetsen aan de linkerkant van het klavier.**

   Het beeld wordt bestuurd, volgens de functie die aan elke toets is toegewezen.



3. **Om V-LINK op te heffen, houdt u de [Reverb] knop ingedrukt en drukt u op de [Transpose] knop.**

MEMO

Terwijl V-LINK is ingeschakeld, wordt er geen geluid geproduceerd als u één van de twaalf toetsen aan de linkerkant van het klavier indrukt.

Het V-LINK zendkanaal instellen

Hier ziet u hoe u het kanaal, waarop video Control boodschappen worden verzonden, kunt specificeren.

1. **Druk op de [Function] knop → [V-LINK] → [O] knop (p.24).**
2. **Gebruik de cursor omhoog/omlaag knoppen om de instelling te veranderen.**

Probleemoplossing

Algemene problemen

Symptoom	Oorzaak/actie	Zie pag.
Stroom wordt niet aangezet	Is het netsnoer op juiste wijze aangesloten?	P. 15
Er verschijnt niets in het scherm	Zijn de analoge RGB kabel en Backlight kabel correct aangesloten?	P. 14
	Omdat de HPi-7F een LCD scherm heeft, kunnen tekens niet worden weergegeven als de omgevingstemperatuur lager dan 0 graden Celsius is.	—
Opslaan in USB-geheugen of lezen van USB-geheugen niet mogelijk	Gebruikt u een (optioneel) Roland USB-geheugen? Een betrouwbare werking kan niet gegarandeerd worden als u USB-geheugenproducten gebruikt die niet van Roland zijn.	—
	Verander de External Memory instelling.	P. 47
'Brom' is hoorbaar vanaf externe apparaten	Zijn de externe apparaten op meer dan één stopcontact aangesloten? Als u externe apparaten aansluit, moeten deze allemaal op hetzelfde stopcontact worden aangesloten.	—
Het volumeniveau van het instrument dat op de ingangsjack is aangesloten is te laag.	Gebruikt u een aansluitkabel die een weerstand bevat? Gebruik een aansluitkabel die geen weerstand bevat.	—
Knoppen werken niet	Is de Panel Lock functie actief?	P. 39

Geen geluid

Symptoom	Oorzaak/actie	Zie pag.
Geen geluid	Is de luidsprekerkabel correct aangesloten?	P. 14
	Is het volume van de HPi-7F of van de aangesloten apparatuur laag gedraaid?	P. 16
	Is een koptelefoon aangesloten? Is er een plug in de koptelefoon Jack gestoken? De luidsprekers produceren geen geluid als een koptelefoon of een plug op de koptelefoon Jacks is aangesloten.	P. 17
	Is Local Control op 'Off' ingesteld? Wanneer Local Control op 'Off' is ingesteld, wordt er geen geluid geproduceerd als het klavier wordt bespeeld. Zet Local Control op 'On'.	P. 87
	Is de Twin Piano modus op 'Individual' ingesteld? Als een koptelefoon is aangesloten wanneer 'Twin Piano' aan is, en de modus op 'Individual' is ingesteld, zijn noten die in de linkerhand klavierzone worden gespeeld, niet via de koptelefoon die op de rechter Phones Jack is aangesloten te horen. Op dezelfde manier zijn noten die in de rechterhand klavierzone worden gespeeld, niet via de koptelefoon die op de linker Phones Jack is aangesloten te horen.	P. 37
Geen geluid als een song wordt afgespeeld	Is Local Control op 'Off' gezet? Als Local Control op 'Off' is ingesteld, wordt er geen geluid geproduceerd als de song wordt afgespeeld. Zet Local Control op 'On'.	P. 87
Geen geluid van de noten geheel links op het klavier	Is V-LINK ingeschakeld? Als V-LINK aan is, worden de laagste twaalf toetsen van het klavier gebruikt voor besturing van de beelden, en zullen geen geluid produceren.	P. 88
Geen geluid (als een MIDI-apparaat is aangesloten)	Zijn alle apparaten aangezet?	P. 86
	Zijn de MIDI-kabels correct aangesloten?	P. 86
	Komen de MIDI-kanalen van de HPi-7F en het aangesloten apparaat met elkaar overeen?	P. 87

Noten klinken onjuist

Symptoom	Oorzaak/actie	Zie pag.
Geluid is niet luid genoeg **Alleen de hoge geluiden zijn hoorbaar**	Is de luidsprekerkabel correct aangesloten?	P. 14
Toonhoogte van het klavier of de song is onjuist	Heeft u Transpose instellingen gemaakt?	P. 38
	Is de instelling van Master Tune correct?	P. 40
	Is de instelling voor de stemming correct?	P. 40
	Is de instelling van Stretch Tuning correct?	P. 40
Toonhoogte van het klavier of de song is onjuist	De maximale gelijktijdige polyfonie is 128 stemmen. Als u met een song meespeelt en het demperpedaal veelvuldig gebruikt, kan het aantal noten dat de HPi-7F probeert te produceren de maximale polyfonie overschrijden, wat betekent dat sommige noten uitvallen.	—

Symptoom	Oorzaak/actie	Zie pag.
Klanken klinken twee keer (verdubbeld) als het klavier wordt bespeeld.	Staat de HPi-7F in Dual Play?	P. 32
	Wanneer de HPi-7F op een externe sequencer is aangesloten, zet u Local Control op 'Off'. Anders kan de sequencer zo ingesteld worden, dat zijn Soft Thru functie is uitgeschakeld.	P. 87
Het verkeerde instrument wordt geselecteerd als u op de [E. Piano], [Strings] of [Others] knop drukt.	Tone knoppen [E. Piano] [Strings] [Others] werken ook als knoppen waarmee 'Aanbevolen Tones' worden geselecteerd. Als met de fabrieksinstellingen een in de handel verkrijgbare CD-ROM drive op de externe geheugenaansluiting wordt aangesloten, en een song van een CD-ROM die voor VIMA (VIMA TUNES) is geproduceerd wordt geselecteerd, worden klanken die bij die song passen automatisch aan de [E. Piano], [Strings] en [Others] Tone knoppen toegewezen, zodat u 'Aanbevolen Tones' kunt selecteren door één van deze knoppen in te drukken.	—
Het effect wordt niet toegepast	Als u Dual Play of Split Play gebruikt, en verschillende effecten voor de twee geselecteerde Tones zijn gespecificeerd, zal het effect niet op Tone 2 (als Dual Play wordt gebruikt) of de linkerhand Tone (als Split Play wordt gebruikt) worden toegepast.	P. 32, P. 34
	De diepte van het Reverb-effect van de song die wordt afgespeeld zal niet veranderen.	P. 31
Weerkaatsing blijft aanwezig, zelfs als het Reverb-effect is uitgeschakeld	De pianoklank van de HPi-7F simuleert de diepte en resonantie van een akoestische piano op getrouwe wijze, en dit kan het idee van weerkaatsing geven, zelfs als het Reverb-effect is uitgezet. Ook kan enige weerkaatsing geëlimineerd worden, door de waarde die voor 'Cabinet Resonance' is ingesteld te verlagen.	—
Het geluid van de hogere noten verandert plotseling vanaf een bepaalde toets	Op een akoestische piano blijft ongeveer anderhalf octaaf aan noten aan de rechterkant van het klavier klinken, ongeacht het demperpedaal. Deze noten hebben ook een enigszins ander klankkarakter. De HPi-7F simuleert deze kenmerken van akoestische piano's op getrouwe wijze. Op de HPi-7F verandert de reeks die niet door het demperpedaal wordt beïnvloed volgens de Key Transpose instelling.	—
Een hoog klinkend geluid is hoorbaar	Is de luidsprekerkabel correct aangesloten?	P. 14
	Als u dit via de koptelefoon hoort: pianoklanken met een briljant en helder karakter bevatten aanzienlijke hoge frequentie componenten, die kunnen klinken alsof een metaalachtig, rinkelend geluid is toegevoegd. Dit komt doordat het karakter van een echte piano op getrouwe wijze gesimuleerd wordt, en is geen storing. Dit ringelende geluid is opdringeriger als het Reverb-effect zwaar wordt toegepast, dus u kunt dit minimaliseren door de hoeveelheid Reverb te verminderen. Als dit niet via de koptelefoon is te horen: er kan een andere reden voor dit probleem zijn (zoals resonantie binnen het apparaat). Neem contact op met een handelaar of een Roland Service Centrum.	—
Lage noten klinken verkeerd of zijn brommerig	Als u het volume op de maximale instelling zet, kan het geluid, afhankelijk van de manier waarop u speelt, vervormen. Als dit gebeurt, verlaagt u het volume. Anders verlaagt u de Master Gain.	P. 16, P. 73
	Als dit niet via de koptelefoon is te horen: als er op een hoog volume wordt gespeeld, kunnen de luidsprekers of objecten in de buurt van de HPi-7F resoneren. Fluorescerende lampen of glazen deuren kunnen ook meetrillen. Dit zal eerder optreden bij lage noten en hoge volumes. U kunt de volgende maatregelen nemen om resonantie te minimaliseren: • Plaats de luidsprekers 10-15 cm van muren of andere oppervlakken. • Gebruik een laag volumeniveau. • Gebruik het apparaat op meer afstand van resonerende objecten. Als dit via de koptelefoon is te horen: Er kan een andere reden zijn. Raadpleeg een handelaar of een Roland Service Centrum.	—
Het pedaal werkt niet of blijft 'hangen'.	Is het pedaal correct aangesloten? Steek de kabel stevig in de pedaalaansluiting.	P. 14
	Als u het pedaalsnoer uit de HPi-7F haalt terwijl de stroom aan is, kan het pedaaleffect in de 'On' status blijven 'hangen'. U moet de HPi-7F uitzetten voordat het pedaalsnoer wordt aangesloten of ontkoppeld.	—
	Heeft u de manier waarop het pedaaleffect wordt toegepast veranderd? Als het rechter pedaal Part op Right is ingesteld, wordt het pedaal alleen op de rechter Tone toegepast. Als dit op Left is ingesteld, wordt het pedaal alleen op de linker Tone toegepast.	P. 73
	Is Twin Piano aangezet? Als Twin Piano aan is, heeft het rechterpedaal alleen effect op de rechterhand klavierzone, en is het linkerpedaal alleen op de linkerhand klavierzone van invloed.	P. 36
	Heeft u de functie van het pedaal veranderd? Als u de functie van het Soft pedaal of Sostenuto pedaal heeft veranderd, zullen deze pedalen niet als het Soft pedaal of Sostenuto pedaal werken.	P. 73

Song wordt niet juist afgespeeld

Symptoom	Oorzaak/actie	Zie pag.
De song wordt niet afgespeeld	Wordt 'OK to delete Song?' in het scherm getoond? U kunt een interne song niet afspelen als het interne geheugen uitvoeringsdata bevat die u heeft opgenomen. Wis de uitvoeringsdata die u heeft opgenomen, voordat u de song afspeelt.	P. 51
Alleen de klank van een bepaald instrument in een song speelt niet	Is een Track op Mute ingesteld? Als de indicator van de knop uit is, is de muziek op die Track niet hoorbaar. Druk op de Track knop, zodat de indicator is verlicht.	P. 42
Er is geluid van een gedempte track te horen	Is het Track Mute volume op iets anders dan '0' ingesteld? Als u dit op '0' instelt, wordt het geluid van een gedempte Track geheel onhoorbaar.	P. 73
Het volume van de song is te laag	Is de Balance Setting helemaal op 'Keyboard' ingesteld?	P. 44
Een song die in USB-geheugen is opgeslagen kan niet afgespeeld worden	Kunnen geluidsbestanden met dat formaat gespeeld worden? Geluidsbestanden met het volgende formaat kunnen gespeeld worden. • Bestandsextensie '.WAV'. • 16-bit lineair • '44.1 kHz' samplesnelheid	—
	Is de bestandsnaam extensie 'MID'? Bestanden met andere bestandsnaam extensies kunnen niet als songdata worden behandeld.	—
Het songtempo wordt instabiel	Als een song uit USB-geheugen wordt afgespeeld, kan het tempo instabiel worden als er een overmatige hoeveelheid uitvoeringsdata is.	—
De songnaam in USB-geheugen wordt niet getoond	De songnaam wordt niet getoond als de songinformatie in het bestand leeg is of alleen uit spaties bestaat.	—
	Is de bestandsnaam extensie 'MID'? Bestanden met andere bestandsnaam extensies kunnen niet als songdata worden behandeld.	—

Kan niet opnemen/afspelen

Symptoom	Oorzaak/actie	Zie pag.
Kan niet opnemen	Is één van de Track knoppen voor opname geselecteerd?	P. 56, P. 57
De opgenomen uitvoering is verdwenen	De opgenomen uitvoering zal verdwijnen als u de HPi-7F uitschakelt of een song selecteert. Het is niet mogelijk om een uitvoering die verloren is gegaan te herstellen. Voordat u de stroom uitzet, slaat u de opgenomen uitvoering in het interne geheugen op.	P. 55

Specificaties

HPi-7F: digitale piano

Klavier	
Klavier	88 toetsen (PHA III Ivory Feel klavier met echappement)
Aanslaggevoeligheid	Aanslag: 100 niveaus / vaststaande aanslag
Hamer respons	Off, 1-10
Keyboard modus	Whole, Dual (aanpasbare volumebalans), Split (aanpasbaar splitspunt), Twin Piano

Geluidsgenerator (voldoet aan GM2/GS/XGlite)	
Pianoklank	SuperNATURAL pianoklank
Max. polyfonie	128 stemmen
Tones	337 Tones (inclusief 8 drumsets, 1 SFX set)
Stemming	8 types, selecteerbare stemmingstoonsoort
Stretched Tuning	Off, Preset, User Tuning (aanpasbaar in individuele noten: -50.0-+50.0 cent)
Master Tuning	415.3 Hz (aanpasbaar met toenames van 0.1 Hz)
Transpositie	Key Transpose: -6-+5 (in halve tonen) Playback Transpose (met Audio CD/geluidsbestand): -6-+5 (in halve tonen)
Effecten	Reverb (Off, 1-10) Alleen voor pianoklanken: Deksel openen/sluiten (0-6), Cabinet Resonance (Off, 1-10), Hammer Noise (5 niveaus), Damper Noise (Off, 1-10), Duplex Scale (Off, 1-10), Damper Resonance (Off, 1-10), String Resonance (Off, 1-10), Key Off Resonance (Off, 1-10) Alleen voor orgelklanken: Rotary Speaker effect (Slow, Fast) Vocale effecten: Harmony (3 types), Reverb (Off, 1-10)
Equalizer	4-bands digitale Equalizer

Composer	
Tracks	4 Tracks/16 Tracks
Song	Recorder sectie: 1 song
Noot opslag	Ongeveer 30.000 noten
Besturing	Song Select, Play/Stop, opnemen, terugspoelen, vooruitspoelen, begin van de song, eind van de song, Track Mute, Mute Volume, Tempo, Tempo Mute, All Songs Play, Count-In, Balance, Marker, Repeat, Center Cancel (alleen geluidsdata)
Tempo	Kwartnoot = 10 tot 500
Resolutie	120 tikken per kwartnoot
Bewerken	Kopiëren, quantiseren, verwijderen, invoegen, wissen, transponeren, Part Exchange, Note Edit, PC Edit, notatieteken
Opnamemethode	Vervangen, mix
Metronoom	Maatsoort: 2/2, 0/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4, 3/8, 6/8, 9/8, 12/8 Volume: Off, 1-10 Metronoompatroon: 11 patronen Geluid: 8 types

Ritme	
Ritme	68 ritmes
Besturing	Start/Stop, Intro/Ending, Sync Start, Fill-In, Leading Bass

Intern geheugen	
Songs	Max. 200 songs
Songs opslaan	Standaard MIDI-bestanden (formaat 0)

Extern geheugen	
Externe opslag	USB-geheugen (optioneel)
Songs	Max. 200 songs
Speelbare software	Standard MIDI Files (Format 0/1), Roland Original Format (i-Format), Audio File (WAV 44.1 kHz / 16-bit Linear Format), Audio CDs (CD-DA) * als een CD-drive wordt gebruikt
Songs opslaan	Standard MIDI Files (Format 0)

Interne songs	
Interne songs	200 songs en meer

Weergave	
Beeldscherm	TFT kleuren LCD 640 x 480 stippen (met een muziekstandaard), Beat Indicator
noten weergave	Dubbele notenbalk, G-sleutel, F-sleutel, Notatieteken/naam van toonhoogte, tekst/akkoord/vingerzettingnummer
Taal	Engels, Duits, Frans, Spaans, Japans

Overige functies	
User programma's	40
Geluids afspelen	Center Cancel, snelheid voor afspelen van geluid: 75-125%, Playback Transpose: -6-+5 (in halve tonen)
Overige	Panel Lock, V-LINK, Classic Position, Piano Designer, Wonderland/Game, Visual Lesson, DoReMi Course, Finger Training, Scroll Game, Flash Card, CD Writing, Tone Demo, BPM Export

Specificaties van de Piano Designer	
Aansluitingen	Ext. Geheugenaansluiting, USB-aansluiting, Uitgangsjacks (L/Mono, R): Jack, ingangsjacks (L/Mono, R): RCA Phone type, Phones Jack x 2: stereo Jack, MIDI-aansluitingen (In, Out), Mic Input Jack (Phone type), analoge RGB aansluiting (HD DB-15 type), Backlight aansluiting, AC In Jack
Nominaal uitgangsvermogen	60 W x 2
Volumeniveau	110 dB * Deze waarde werd gemeten volgens de methode die op Roland's technische standaard is gebaseerd.
Luidsprekers	16 cm x 2 (met luidsprekerkast), 5 cm x 2
Besturing	Volume, Mic Volume
Pedalen	Demperpedaal (in staat tot voortdurende detectie), Soft pedaal (in staat tot voortdurende detectie, toewijsbare functie), Sostenuto pedaal (toewijsbare functie)
Stroomverbruik	120 W
Afmetingen (inclusief pianostandaard)	(Met muzieksteun) 1.417 (B) x 529 (D) x 1.105 (H) mm (Zonder muzieksteun) 1.417 (B) x 529 (D) x 914 (D) mm
Gewicht (inclusief pianostandaard)	80 Kg
Accessoires	Gebruikershandleiding, netsnoer, koptelefoonhaak, vleugelmoer, muzieksteun, bevestigingsschroeven
Opties	USB CD Drive (CD-01A), USB Flash geheugen

*** In het belang van productverbetering kunnen de specificaties en/of het uiterlijk van dit apparaat zonder voorafgaande mededeling veranderen.**

Index

A

Aansluiten 84
Afspelen 46
All Song Play 43
Annuleren 82
Audio volume 44
Automatische begeleiding 65

B

Beelddata 79
[Bwd] knop 42
Bewerken 82, 83

C

CD 77
CD-drive 84
Center Cancel 44
Composer MIDI Out 87
Computer 88
Count 30
Count-In 30

D

Demper pedaal 28
Demper resonantie 28
Diavoorstelling 79
Dual Balance 33
Dual Play 32

E

Editing Tone 83
Einde 64
E. Piano knop 27
Exporteren 76
Extern geheugen 46, 84

F

Factory Reset 75
Finalize 78
Formatteren 74
[Fwd] knop 42

G

Geheugen 46
Genre 41

H

Harmonie 66
Herhaaldelijk spelen 50

I

Initialiseren 74
Intern geheugen 74
Intro 63
Invoegen 82

K

Kopie 48, 82
Kopiëren 72

L

Leeg 83
Link 38
Local Off 87
Luidsprekers 85

M

Markering 49
Memory Backup 74
Metronoom 29
MIDI-apparaat 86
MIDI-geluidsmodule 86
MIDI-sequencer 86
MIDI-zendkanaal 87
Mix Recording 81
Multitrack Recording 79
Mute 42, 79
Muziek CD 77

N

Notatie 20
Notatie data 76
Notatiescherm 76
Note Edit 83

O

Opgenomen 51
Opname modus 81
Opnemen 59
Opnemen, een song in SMF formaat 53
Opslaan 70
Other knop 27
Overdubben 79

P

Panel Lock 39
Part 80, 81
PC Edit 83
Pedaal 28
Pedaalsnoer 14
Pedal Shift 69
Piano Designer 40
[Piano] knop 27
Program Change Edit 83

Q

Quantiseren 82

R

Regulateur 28
Replace Recording 81
Resolutie 82
Reverb 67
Ritmes 62
Roland website 88
Rotary-effect 27

S

Sequencer 79
Soft pedaal 28
Solo 79
Songnaam 41
Sostenuto pedaal 28
Spelen 41
Split Play 34
[Strings] knop 27
Synchro Start 63
Sync Start 63

T

Tempo 45, 64
Tik 83
Timing van noten 82
Tone 27
Track knoppen 42, 56, 79
Transponeren 38, 83
Twin Piano Modus 37

U

Uitwisselen 83
Undo 82
USB-driver 88
USB-geheugen 46, 84
User programma 68
User programma bestand 70
User programma set 70

V

Verdubbelde noten 87
Verwijder 82
Verwijderen 61, 82
V-LINK 88
V-LINK zendkanaal 88
Vocale effecten 66
Volume 44
Volumebalans 44

W

Wissen 83

Informatie

Als u een reparatiedienst nodig heeft, neemt u contact op met het dichtstbijzijnde Roland Service Centrum of erkende Roland distributeur in uw land. Informatie vindt u hieronder.

AFRICA

EGYPT
Al Fanny Trading Office
9, EBN Hagar Al Askalany Street,
ARD E1 Golf, Heliopolis,
Cairo 11341, EGYPT
TEL: (022)-417-1828

REUNION
MARCEL FO-YAM Sarl
25 Rue Jules Hermann,
Chaudron - BP79 97 491
Ste Clotilde Cedex,
REUNION ISLAND
TEL: (0262) 218-429

SOUTH AFRICA
T.O.M.S. Sound & Music (Pty)Ltd.
2 ASTRON ROAD DENVER
JOHANNESBURG ZA 2195,
SOUTH AFRICA
TEL: (011) 417 3400

Paul Bothner(PTY)Ltd.
Royal Cape Park, Unit 24
Londonderry Road, Ottery 7800
Cape Town, SOUTH AFRICA
TEL: (021) 799 4900

ASIA

CHINA
Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd.
5F. No.1500 Pingliang Road
Shanghai 200090, CHINA
TEL: (021) 5580-0800

Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd. (BEIJING OFFICE)
10F. No.18 3 Section Anhuaxili
Chaoyang District Beijing
100011, CHINA
TEL: (010) 6426-5050

HONG KONG
Tom Lee Music
11/F Silvercord Tower 1
30 Canton Rd
Tsimshatsui, Kowloon,
HONG KONG
TEL: 825-2737-7688

Parsons Music Ltd.
8th Floor, Railway Plaza, 39
Chatham Road South, T.S.T,
Kowloon, HONG KONG
TEL: 2333 1863

INDIA
Rivera Digitec (India) Pvt. Ltd.
411, Nirman Kendra Mahalaxmi
Flats Compound Off. Dr. Edwin
Moses Road, Mumbai-400011,
INDIA
TEL: (022) 2493 9051

INDONESIA
PT Citra Intirama
Jl. Cideng Timur No. 15J-15O
Jakarta Pusat,
INDONESIA
TEL: (021) 6324170

KOREA
Cosmos Corporation
1461-9, Seocho-Dong,
Seocho Ku, Seoul, KOREA
TEL: (02) 3486-8855

MALAYSIA
Roland Asia Pacific Sdn. Bhd.
45-1, Block C2, Jalan PJU 1/39,
Dataran Prima, 47301 Petaling
Jaya, Selangor, MALAYSIA
TEL: (03) 7805-3263

VIET NAM
VIET THUONG CORPORATION
386 CACH MANG THANG TAM ST.
DIST.3, HO CHI MINH CITY,
VIET NAM
TEL: (08) 9316540

PHILIPPINES
G.A. Yupangco & Co. Inc.
339 Gil J. Puyat Avenue
Makati, Metro Manila 1200,
PHILIPPINES
TEL: (02) 899 9801

MALAYSIA/ SINGAPORE
Roland Asia Pacific Sdn. Bhd.
45-1, Block C2, Jalan PJU 1/39,
Dataran Prima, 47301 Petaling
Jaya, Selangor, MALAYSIA
TEL: (03) 7805-3263

TAIWAN
ROLAND TAIWAN ENTERPRISE CO., LTD.
9F-5, No. 112 Chung Shan
North Road Sec. 2 Taipei 104,
TAIWAN R.O.C.
TEL: (02) 2561 3339

THAILAND
Theera Music Co. , Ltd.
100-108 Soi Verng Nakornkasem,
New Road,Sumpantawong,
Bangkok 10100, THAILAND
TEL: (02) 224-8821

OCEANIA

AUSTRALIA/ NEW ZEALAND
Roland Corporation Australia Pty.,Ltd.
38 Campbell Avenue
Dee Why West. NSW 2099,
AUSTRALIA

For Australia
TEL: (02) 9982 8266
For New Zealand
TEL: (09) 3098 715

CENTRAL/LATIN AMERICA

ARGENTINA
Instrumentos Musicales S.A.
Av.Santa Fe 2055
(1123) Buenos Aires, ARGENTINA
TEL: (011) 4508-2700

BARBADOS
A&B Music Supplies LTD
12 Webster Industrial Park
Wildey, St.Michael, BARBADOS
TEL: (246) 430-1100

BRAZIL
Roland Brasil Ltda.
Rua San Jose, 211
Parque Industrial San Jose
Cotia - Sao Paulo - SP, BRAZIL
TEL: (011) 4615 5666

CHILE
Comercial Fancy II S.A.
Rut.: 96.919.420-1
Nataniel Cox #739, 4th Floor
Santiago - Centro, CHILE
TEL: (02) 688-9540

COLOMBIA
Centro Musical Ltda.
Cra 43 B No 25 A 41 Bododega 9
Medellin, COLOMBIA
TEL: (574) 3812529

COSTA RICA
JUAN Bansbach Instrumentos Musicales
Ave.1. Calle 11, Apartado 10237,
San Jose, COSTA RICA
TEL: 258-0211

CURACAO
Zeelandia Music Center Inc.
Orionweg 30
Curacao, Netherland Antilles
TEL: (305) 5926866

DOMINICAN REPUBLIC
Instrumentos Fernando Giraldez
Calle Proyecto Central No.3
Ens.La Esperilla
Santo Domingo,
DOMINICAN REPUBLIC
TEL: (809) 683 0305

ECUADOR
Mas Musika
Rumichaca 822 y Zaruma
Guayaquil - ECUADOR
TEL: (593-4) 2302364

EL SALVADOR
OMNI MUSIC
75 Avenida Norte y Final Alameda
Juan Pablo II,
Edificio No.4010 San Salvador,
EL SALVADOR
TEL: 262-0788

GUATEMALA
Casa Instrumental
Calzada Roosevelt 34-01,zona 11
Ciudad de Guatemala,
GUATEMALA
TEL: (502) 599-2888

HONDURAS
Almacen Pajaro Azul S.A. de C.V.
BO.Paz Barahona
3 Ave.11 Calle S.O
San Pedro Sula, HONDURAS
TEL: (504) 553-2029

MARTINIQUE
Musique & Son
Z.I.Les Mangle
97232 Le Lamantin,
MARTINIQUE F.W.I.
TEL: 596 596 426860

Gigamusic SARL
10 Rte De La Folie
97200 Fort De France
MARTINIQUE F.W.I.
TEL: 596 596 715222

MEXICO
Casa Veerkamp, s.a. de c.v.
Av. Toluca No. 323, Col. Olivar
de los Padres 01780 Mexico D.F.,
MEXICO
TEL: (55) 5668-6699

NICARAGUA
Bansbach Instrumentos Musicales Nicaragua
Altamira D'Este Calle Principal
de la Farmacia 5ta.Avenida
1 Cuadra al Lago.#503
Managua, NICARAGUA
TEL: (505) 277-2557

PANAMA
SUPRO MUNDIAL, S.A.
Boulevard Andrews, Albrook,
Panama City, REP. DE PANAMA
TEL: 315-0101

PARAGUAY
Distribuidora De Instrumentos Musicales
J.E. Olear y ESQ. Manduvira
Asuncion, PARAGUAY
TEL: (595) 21 492147

PERU
Audionet
Distribuciones Musicales SAC
Juan Fanning 530
Miraflores
Lima - PERU
TEL: (511) 4461388

TRINIDAD
AMR Ltd
Ground Floor
Maritime Plaza
Barataria TRINIDAD W.I.
TEL: (868) 638 6385

URUGUAY
Todo Musica S.A.
Francisco Acuna de Figueroa
1771
C.P.: 11.800
Montevideo, URUGUAY
TEL: (02) 924-2335

VENEZUELA
Instrumentos Musicales Allegro,C.A.
Av.las industrias edf.Guitar import
#7 zona Industrial de Turumo
Caracas, VENEZUELA
TEL: (212) 244-1122

EUROPE

BELGIUM/FRANCE/ HOLLAND/ LUXEMBOURG
Roland Central Europe N.V.
Houtstraat 3, B-2260, Oevel
(Westerlo) BELGIUM
TEL: (014) 575811

CROATIA
ART-CENTAR
Degenova 3.
HR - 10000 Zagreb, CROATIA
TEL: (1) 466 8493

CZECH REP.
CZECH REPUBLIC DISTRIBUTOR s.r.o
Voctárova 247/16
180 00 Praha 8, CZECH REP.
TEL: (2) 830 20270

DENMARK
Roland Scandinavia A/S
Skagerrakvej 7 Postbox 880
DK-2100 Copenhagen,
DENMARK
TEL: 3916 6200

FINLAND
Roland Scandinavia As, Filial Finland
Vanha Nurmijarventie 62
01670 Vantaa, FINLAND
TEL: (0) 9 68 24 020

GERMANY/AUSTRIA
Roland Elektronische Musikinstrumente HmbH.
Oststrasse 96, 22844 Norderstedt,
GERMANY
TEL: (040) 52 60090

GREECE/CYPRUS
STOLLAS S.A.
Music Sound Light
155, New National Road
Patras 26442, GREECE
TEL: 2610 435400

HUNGARY
Roland East Europe Ltd.
2045 Torokbalint, FSD Park,
building 3., HUNGARY
TEL: (23) 511011

IRELAND
Roland Ireland
G2 Calmount Park, Calmount
Avenue, Dublin 12,
Republic of IRELAND
TEL: (01) 4294444

ITALY
Roland Italy S. p. A.
Viale delle Industrie 8,
20020 Arese, Milano, ITALY
TEL: (02) 937-78300

NORWAY
Roland Scandinavia Avd. Kontor Norge
Lilleakerveien 2 Postboks 95
Lilleaker N-0216 Oslo,
NORWAY
TEL: 2273 0074

POLAND
ROLAND POLSKA SP. Z O.O.
ul. Kty Grodziskie 16B
03-289 Warszawa, POLAND
TEL: (022) 678 9512

PORTUGAL
Roland Iberia, S.L.
Branch Office Porto
Edificio Tower Plaza
Rotunda Eng. Edgar Cardoso
23, 9ºG
4400-676 Vila Nova de Gaia,
PORTUGAL
TEL: (+351) 22 608 00 60

ROMANIA
FBS LINES
Piata Libertatii 1,
535500 Gheorgheni, ROMANIA
TEL: (266) 364 609

RUSSIA
Roland Music LLC
Dorozhnaya ul.3,korp.6
117 545 Moscow, RUSSIA
TEL: (495) 981-4967

SERBIA
Music AP Ltd.
Sutjeska br. 5 XS - 24413 Palic,
SERBIA
TEL: (024) 539 395

SLOVAKIA
DAN Acoustic s.r.o.
Povazská 18.
SK - 940 01 Nové Zámky,
SLOVAKIA
TEL: (035) 6424 330

SPAIN
Roland Iberia, S.L.
Paseo García Faria, 33-35
08005 Barcelona, SPAIN
TEL: 93 493 91 00

SWEDEN
Roland Scandinavia A/S
SWEDISH SALES OFFICE
Mårbackagatan 31, 4 tr.
SE-123 43 Farsta, SWEDEN
TEL: (0) 8 683 04 30

SWITZERLAND
Roland (Switzerland) AG
Landstrasse 5, Postfach,
CH-4452 Itingen, SWITZERLAND
TEL: (061) 975-9987

UKRAINE
EURHYTHMICS Ltd.
P.O.Box: 37-a.
Nedecey Str. 30
UA - 89600 Mukachevo, UKRAINE
TEL: (03131) 414-40

UNITED KINGDOM
Roland (U.K.) Ltd.
Atlantic Close, Swansea
Enterprise Park, SWANSEA SA7
9FJ, UNITED KINGDOM
TEL: (01792) 702701

MIDDLE EAST

BAHRAIN
Moon Stores
No.1231&1249 Rumaytha
Building Road 3931,
Manama 339, BAHRAIN
TEL: 17 813 942

IRAN
MOCO INC.
NO.16 End of Nike St. Shariaty
Ave, Roberouye Cerah Mirdamad
Teheran, IRAN
TEL: (021)-2288-2998

ISRAEL
Halilit P. Greenspoon & Sons Ltd.
8 Retzif Ha'alia Hashnia St.
Tel-Aviv-Yafo ISRAEL
TEL: (03) 6823666

JORDAN
MUSIC HOUSE CO. LTD.
FREDDY FOR MUSIC
P. O. Box 922846
Amman 11192, JORDAN
TEL: (06) 5692696

KUWAIT
EASA HUSAIN AL-YOUSIFI & SONS CO.
Al-Yousifi Service Center
P.O.Box 126 (Safat) 13002,
KUWAIT
TEL: 00 965 802929

LEBANON
Chahine S.A.L.
George Zeidan St., Chahine Bldg.,
Achrafieh, P.O.Box: 16-5857
Beirut, LEBANON
TEL: (01) 20-1441

OMAN
TALENTZ CENTRE L.L.C.
Malatan House No.1
Al Noor Street, Ruwi
SULTANATE OF OMAN
TEL: 2478 3443

QATAR
AL-EMADI TRADING & CONTRACTING CO.
P.O. Box 62, Doha, QATAR
TEL: 4423-554

SAUDI ARABIA
aDawliah Universal Electronics APL
Behind Pizza Inn
Prince Turkey Street
aDawliah Building,
PO BOX 2154,
Alkhobar 31952,
SAUDI ARABIA
TEL: (03) 8643601

SYRIA
Technical Light & Sound Center
PO Box 13520 Bldg No.49
Khaled Abn Alwalid St.
Damascus, SYRIA
TEL: (011) 223-5384

TURKEY
ZUHAL DIS TICARET A.S.
Galip Dede Cad. No.33
Beyoglu, Istanbul, TURKEY
TEL: (0212) 249 85 10

U.A.E.
Zak Electronics & Musical Instruments Co. L.L.C.
Zabeel Road, Al Sherooq Bldg.,
No. 14, Ground Floor, Dubai,
U.A.E.
TEL: (04) 3360715

NORTH AMERICA

CANADA
Roland Canada Ltd. (Head Office)
5480 Parkwood Way Richmond B.
C., V6V 2M4, CANADA
TEL: (604) 270 6626

Roland Canada Ltd. (Toronto Office)
170 Admiral Boulevard
Mississauga On L5T 2N6,
CANADA
TEL: (905) 362 9707

U. S. A.
Roland Corporation U.S.
5100 S. Eastern Avenue
Los Angeles, CA 90040-2938,
U. S. A.
TEL: (323) 890 3700

Voor EU-Landen

UK This symbol indicates that in EU countries, this product must be collected separately from household waste, as defined in each region. Products bearing this symbol must not be discarded together with household waste.

DE Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt in EU-Ländern getrennt vom Hausmüll gesammelt werden muss gemäß den regionalen Bestimmungen. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit den Hausmüll entsorgt werden.

FR Ce symbole indique que dans les pays de l'Union européenne, ce produit doit être collecté séparément des ordures ménagères selon les directives en vigueur dans chacun de ces pays. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.

IT Questo simbolo indica che nei paesi della Comunità europea questo prodotto deve essere smaltito separatamente dai normali rifiuti domestici, secondo la legislazione in vigore in ciascun paese. I prodotti che riportano questo simbolo non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 25 luglio 2005 n. 151.

ES Este símbolo indica que en los países de la Unión Europea este producto debe recogerse aparte de los residuos domésticos, tal como esté regulado en cada zona. Los productos con este símbolo no se deben depositar con los residuos domésticos.

PT Este símbolo indica que nos países da UE, a recolha deste produto deverá ser feita separadamente do lixo doméstico, de acordo com os regulamentos de cada região. Os produtos que apresentem este símbolo não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.

NL Dit symbool geeft aan dat in landen van de EU dit product gescheiden van huishoudelijk afval moet worden aangeboden, zoals bepaald per gemeente of regio. Producten die van dit symbool zijn voorzien, mogen niet samen met huishoudelijk afval worden verwijderd.

DK Dette symbol angiver, at i EU-lande skal dette produkt opsamles adskilt fra husholdningsaffald, som defineret i hver enkelt region. Produkter med dette symbol må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald.

NO Dette symbolet indikerer at produktet må behandles som spesialavfall i EU-land, iht. til retningslinjer for den enkelte regionen, og ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Produkter som er merket med dette symbolet, må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

SE Symbolen anger att i EU-länder måste den här produkten kasseras separat från hushållsavfall, i enlighet med varje regions bestämmelser. Produkter med den här symbolen får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall.

FI Tämä merkintä ilmaisee, että tuote on EU-maissa kerättävä erillään kotitalousjätteistä kunkin alueen voimassa olevien määräysten mukaisesti. Tällä merkinnällä varustettuja tuotteita ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana.

HU Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az Európai Unióban ezt a terméket a háztartási hulladéktól elkülönítve, az adott régióban érvényes szabályozás szerint kell gyűjteni. Az ezzel a szimbólummal ellátott termékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni.

PL Symbol oznacza, że zgodnie z regulacjami w odpowiednim regionie, w krajach UE produktu nie należy wyrzucać z odpadami domowymi. Produktów opatrzonych tym symbolem nie można utylizować razem z odpadami domowymi.

CZ Tento symbol udává, že v zemích EU musí být tento výrobek sbírán odděleně od domácího odpadu, jak je určeno pro každý region. Výrobky nesoucí tento symbol se nesmí vyhazovat spolu s domácím odpadem.

SK Tento symbol vyjadruje, že v krajinách EÚ sa musí zber tohto produktu vykonávať oddelene od domového odpadu, podľa nariadení platných v konkrétnej krajine. Produkty s týmto symbolom sa nesmú vyhadzovať spolu s domovým odpadom.

EE See sümbol näitab, et EL-i maades tuleb see toode olemprügist eraldi koguda, nii nagu on igas piirkonnas määratletud. Selle sümboliga märgitud tooteid ei tohi ära visata koos olmeprügiga.

LT Šis simbolis rodo, kad ES šalyse šis produktas turi būti surenkamas atskirai nuo buitinių atliekų, kaip nustatyta kiekviename regione. Šiuo simboliu paženklinti produktai neturi būti išmetami kartu su buitinėmis atliekomis.

LV Šis simbols norāda, ka ES valstīs šo produktu jāievāc atsevišķi no mājsaimniecības atkritumiem, kā noteikts katrā reģionā. Produktus ar šo simbolu nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem.

SI Ta simbol označuje, da je treba proizvod v državah EU zbirati ločeno od gospodinjskih odpadkov, tako kot je določeno v vsaki regiji. Proizvoda s tem znakom ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki.

GR Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι στις χώρες της Ε.Ε. το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα, σύμφωνα με όσα προβλέπονται σε κάθε περιοχή. Τα προϊόντα που φέρουν το συγκεκριμένο σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

Voor EU-Landen

Dit product voldoet aan de vereisten van de Europese richtlijnen EMCD 2004/108/EC en LVD 2006/95/EC.

© 2010 ROLAND CORPORATION

Alle rechten voorbehouden. Niets van deze publicatie mag, in welke vorm dan ook, gereproduceerd worden zonder de schriftelijke toestemming van ROLAND CORPORATION.

Roland is een geregistreerd handelsmerk van Roland Corporation in de Verenigde Staten van Amerika en/of andere landen.